BON DIA Aruba

Diahuebs 31 di December, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin (incl. BBO)



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 79.28

↑0.41

Pa para e degeneracion social na Aruba, profesionalnan mester asumi nan propio responsabilidad

E RETO PA GOBIERNO NA 2010 TA PA PERCURA CU INSTANCIANAN PUBLICO TRAHA SEGUN PRIORIDAD

Falta di personal ta djis un excusa pa no atende casonan dificil, segun Sociologo Thiel

Pagina 4.

Bon Pasco pa tur

Bo ta asina chikito
Sinembargo Bo ta Dios nos Señor.
Bo ta Creador di mundo, di universo
Bo ta nos Salbador.
Duna nos tur cu Bo man chikito
Bo eterno bendicion
Pa nos por biba cu pureza, cu fe
Cu firme conviccion.
Yena nos cu Bo paz
Pa no vence tur guerra y tur maldad
Cu tin den nos cas, den nos alma y den nos comunidad.
Jesus Divino Niño
Scucha nos suplica, nos pidimento
Manda pa nos tur claridad, pa ilumina nos scuridad.
Duna nos curashi, forza, perserverancia
Pa vence egoismo, terquedad y arogancia.
Rumannan ban uni, braza otro y practica bondad
Y desea na tur un Pasco dichoso yen di felicidad.

Ito y Vicente Tromp

Reunion maratonico pa aproba cambio di ley BBO



ORANJESTAD – Ayera mainta tempran Parlamento a cuminsa cu tratamento di e Ley di Cambio di BBO, caminda cu ta baha e 3% pa 1.5%.
E tabata un reunion maratonico, cu no ta desconoci aki na Aruba.
Practicamente henter dia pa e prome rond, caminda e parlamentarionan tabata haci pregunta of a ricibi contesta di nan pregunta.
Pa mas informacion lesa pagina 3.

LOCAL

Bon Dia Aruba/Aruba Today: Bon aña 2010

Pagina 2.





Na vispera di cambio di aña

Discurso nacional di Minister President Mike Eman

Awenochi 9:15 p.m. na TV y Radio Emisoranan local



Gabinete Mike Eman

Bon Dia Aruba/Aruba Today ta cera 2009 cu sendemento di pagara: Bon Aña 2010

ORANJESTAD – Ayera tardi djis prome cu solo a baha, famia periodistico di Bon Dia Aruba/Aruba Today a sende su tradicional pagara pa bisa ayo na aña 2009.
For di merdia personal di tur departamento di e dos prestigioso corant, esta Bon Dia Aruba na Papiamento y Aruba Today na Ingles, tabata celebra e despedida di e aña aki cu tabata uno fructifero. Igualmente ayera tabata un bunita ocasion pa e team di Bon Dia Aruba/Aruba Today por desea otro un feliz bon bini na aña 2010.

Bon Dia Aruba ta proximo pa celebra 20 aña di existencia como e corant mas prestigioso y di mayor credibilidad riba nos isla. E aña venidero lo ta uno yen di hopi proyecto pa asina sigui cumpli cu nos compromiso sagrado di informa pueblo di un forma obhetivo.
Bon Dia Aruba y Aruba Today ta desea henter pueblo di Aruba un aña 2010, yen di hopi bendishon y prosperidad pa nos tur. Feliz 2010.















Reunion maratonico pa aproba cambio di ley BBO







ORANJESTAD – Ayera mainta tempran Parlamento a cuminsa cu tratamento di e Ley di Cambio di BBO, caminda cu ta baha e 3% pa 1.5%.

E tabata un reunion maratonico, cu no ta desconoci aki na Aruba. Practicamente henter dia pa e prome rond, caminda e parlamentarionan tabata haci pregunta of a ricibi contesta di nan pregunta.
Den careda di 6'or atardi ainda e Minister di Finanza Mike de Meza tabata contesta of duna splicacion na miembronan di Parlamento di e motibonan pakico Gobierno a decidi di baha e BBO. E Minister a mustra cu hopi cos por a wordo haci pa evita e situacion cu Aruba ta den aworaki. Por ehempel e situacion di Valero cu por a wordo evita, si a acepta e inversion cu e refineria kier a haci.

E reduccion di e BBO de Meza a bisa ta importante, pasobra e crecimento di e economia tabata marginal mientras cu esun di poblacion si tabata mas halto y poder di compra a baha. Y ta riba esaki loke cu Gobierno kier traha pa trece cambio.

Te na cierre di edicion di Bon Dia Aruba, e reunion no a finalisa. Segun fuentenan na Parlamento probablemente den oranan laat di anochi lo bay aproba e cambio.







BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contendo por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Pa para e degeneracion social na Aruba, profesionalnan mester asumi nan propio responsabilidad

E reto pa Gobierno na 2010 ta pa percura cu instancianan publico traha segun prioridad

Falta di personal ta djis un excusa pa no atende casonan dificil, segun Sociologo Thiel



Sociologo, Celia Thiel

ORANJESTAD—E reto grandi pa Gobierno na 2010 ta pa atende problemanan social for di e contexto di famia, y pa logra esaki, mester enfoca esfuerzo riba educacion den su contexto mas amplio. For di e forma con pa lanta yiu y con pa yuda hobennan femenino particular, bira mas consiente con pa scohe partner, pa evita problemanan social despues. Segun Celia Thiel, Sociologo, e caso recien di e cuater yiunan abusa, tabata uno conoci pa hopi profesional. Ta trata di un hoben cu a haya un relacion cu un homber cu tabata uza droga, y despues e mes a cuminza uza. Consequencia di uzo di droga ta cu e personalidad ta cambia di tal forma cu nada ta mas importante cu droga. Ni yiu.

E problema ta cu e caso aki no ta isola. Thiel den su profesion ta mira un cantidad di casonan similar. E complicacion ta cu no ta trata di algun caso, pero locual ta haci e situacion mas dificil ta cu no tin datonan concreto pa ilustra e impacto di por ehempel uzo di droga den famianan. "Nos ta papia di droga, pero nos no por bisa di cuanto droga ta papia y ken tur ta afecta."

E consequencia di falta di datonan concreto ta forsa Gobierno tambe pa traha riba resolve e problemanan, mientras cu si tabatin un bon maneho na cuminzamento, a traha mas riba prevencion di tur e problemanan social aki. Y prevencion ta nifica educacion.

Thiel ta convenci cu Gobernantenan actual conoce e problemanan y como tal, su expectativa ta cu nan concentracion mester ta riba e proceso di socialisacion na nivel primario (famia) y secundario (scol). "Si kier atende problemanan, mester dialoga cu famianan y mester educacion den funccion di nos pais." Pa tal motibo mes, curiculo di scol mester ta un curiculo nacional cu envolvimento di tur, y no solamente e profesionalnan. Comunidad mester reconoce su norma y balornan den e lesnan y educacion cu su yiunan ta ricibi na scol. Mucho biaha ta laga cierto trabou y decision den man di personanan cu no conoce e cultura y ta trece confusion. Cualkier pais tin su propio moral y por ehempel, si ta djis tuma tur cos di Hulanda sin mas, ta trece un moral cu ta diferente cu esun di Aruba. Thiel ta sinti cu ta ora pa hendenan di e comunidad aki asumi nan propio responsabilidad pa e pais aki, y esaki por sosode unicamente pa medio un maneho di educacion dirigi. Ta ora tambe pa comunidad realisa cu tin regla y cu mester atene na esakinan. Autoridadnan mester implementa y enforsa ley. Na momento cu autoridad mes no ta tene su mes na regla, for di Ministernan te na Parlamentarionan, di Polis pa maestro, anto tin un sociedad cu no ta tene su mes na regla y dificilmente por spera cu resto di comunidad si ta mantene su mes na regla y ta "mantene regla segun su conviniencia. Si mandatarionan no tin un conducto acceptable, nan ta manda un mal mensahe tur caminda."

Pero pa trece un cambio real mester pone enfasis riba prevencion cu ta inclui adicion di tanto alcohol y droga na Aruba. E ta un hecho cu na Aruba, alcohol ta un problema, no di awor. Ta for di comienzo di Siglo 19 caba cu a mustra riba problemanan cu uzo excesivo di alcohol ta causa. Tambe ta proba cu e drempel pa pasa di alcohol pa droga ta hopi abou.

Como tal, Celia Thiel ta mira responsabilidad enorme di parti di Gobierno pa bin cu programanan educativo riba tur tereno. E curiculo nacional mester inclui programanan di educacion pa adultonan y pa mucha. "Mester traha preventivo. E fout di Gobierno anterior ta cu a concentra riba proyectonan fisico y curativo." Si tuma e caso di e cuater muchanan por ehempel, e critica ta cu aki Voogdijraad y tambe Departamento pa Asuntonan Social simplemente no ta traha segun prioridad. "Un Youth Expo no ta un prioridad." Thiel ta sinti cu demasiado biaha profesionalnan ta scohe pa traha riba proyectonan mas facil, enbez di hinca tempo pa casonan mas complica. E ta sinti tambe cu profesionalnan cu no por traha segun prioridad, mester asumi responsabilidad. "Mester stop di culpa tur cos na falta di hende. Esey no ta e caso. E problema ta e falta di pone prioridad. Mescos ta e caso di Departamentonan pa Asuntonan Social."

Segun e Sociologo, e gobierno aki mester percura pa bay bek na atende puntonan basico, unda ta enfoca riba salud di comunidad, no solamente salud fisico pero tambe salud emocional. Pasobra e degeneracion social cu ta tumando luga awor aki lo trece mas problema y e falta di recurso financiero lo limita tur posibilidad pa traha na mehoracion. E falta di recurso cronico pa yuda desaroyo social ta refleha den actitud anti social di hopi den comunidad, segun Thiel. "Tur esey ta reflecciona den bo pueblo."

Personanan den posicion di liderazgo, for di politiconan te na profesionalnan mester ta consiente di nan papel di ehempel pa comunidad, y mester ta auto critico pa e forma con te cu awor a maneha problemanan social di Aruba. Pasobra, casonan critico na Aruba ta ilustrativo di un maneho cu no a funcciona den practica. Instancianan den Gobierno no ta traha cu otro riba casonan, y aki tambe mester bin un cambio di actitud. "Tur hende mester pasa den un evaluacion. Tambe profesionalnan." Den otro palabra, mester di cambio riba tur nivel, for di e personanan den autoridad te na e hoben cu no a lanta cu regla. Y pa logra e cambio aki mester educa henter comunidad.



Happy New Year!

31 December
nos ta habri di
8AM - 12PM

Camacuri 8 - Tel: 528-4455 - www.toyotaaruba.com - info@toyotaaruba.com

Cordia

Sra. Evelyn Wever Croes (MEP)

Gobierno lo implementa medida despues cu nan elimina e lei di BBO pa yena buraco financiero



ORANJESTAD – Loke si mester bisa ta cu gobierno ta menciona algo cu a hala atencion di MEP y no ta na haltura si e miembronan di AVP a cai den esaki, ta cu den e documento cu gobierno a entrega como splicacion riba e lei aki, cu e gabinete nobo ta mira suficiente espacio pa bai corta den nan propio presupuesto di 2010 cu 15 porshento. Ademas di esei, pues ta papiando den cortamento den gasto di gobierno.

Laga ta bon cla aki nan cu e 12 miembronan di partido AVP ta votando actualmente contra di interes id hopi empleadonan publico.
Tur hende sa cu cortamento di gasto di gobierno cu 15 porshento bo no por corta asina mas, ni cuanto oficina, ni cuanto huurmento di edificio stop. Pero ta bin mas medida. A topa diferente empleado publico cu ta preocupa, paso nan a compronde cu na 2010 no ta bai tin vakantie uitkeuring cu ta algun medida cu a compronde cu gobierno lo bin cune pa rebaha e gasto, anto puntrando nan, kico nan mes ta prefera, esta paga BBO of haya vakantieuitkering? Dimes nan ta contesta ta obvio, pero tin hopi inseguridad y tin hopi cos ta wordo bisa di unda e cortamento di gasto aki ta bin.

A parte di cortamento di gasto di 15 porshento, ta bisa cu na 2010 ta bin medidanan, cu lo wordo tuma pa contra aresta e efectonan indesea di e rebaho di BBO. E rebaho di BBO lo bai tin algun efecto indesea naturalmente y ta gobierno ta haya 76 miyon menos den caha y ademas di esei ta bai bin cu medidanan pa compensa esei y pa aumenta entrada di caha di gobierno, introduciendo aumento riba accijns di alcohol y tabaco y tambe e room tax lo wordo aumenta, esei ta ehemplo nan cu ta wordo duna awor aki caba. E accijns riba alcohol, tabaco y e room tax nan so no ta trece 76 miyon. Ta bai corta fuertemente den gastonan di gobierno y e empleado publico ta bai sinti esaki.

Ta spera cu esnan cu ta trahando riba e lei aki ta honesto cu e pueblo di aruba prome cu fin di aña y bin bisa kico ta e medidanan cu tin pensa pa compensa e 76 miyon aki, laga e pueblo di aruba tuma e decision si nan ta insisti pa gobierno cumpli cu nan promesa di campaña y esaki ta algo crucial y importante pa tur hende sa kico ta e medidanan cu ta bai spera nos y e empleadonan publico, si enberdad nan no ta bai haya indexering, vakantie uitkeuring y ta cosnan cu mester bin riba mesa
Esaki ta algo hopi importante pa tur hende incluyendo pa e parlamentarionan di AVP pa tene bon cuenta cu esaki. Na momento cu ta vota na fabor di algo asina insigur y no cla di loke ta bira e consecuencia kico ta locual cu mañan bo por ta para pe. Sra Evelyn wever Croes a bisa cu si berdad bo kier pa pueblo sinti un aumento di poder di compra, consecuentemente cu ta baha e nivel di costo di bida, tin manera pa bo duna pueblo e palca aki coi e 80 miyon aki y no lag'e bai na e manera cu e ta awor aki, cu gobierno no sa kico ta bai bira e efecto y ken ta bai beneficia di dje, unda cu ta bisa cu comerciante ey turista so ta bai beneficia di dje y duna pueblo e 80 miyon aki bek den su man y tin manera pa hacie.

Bo pro baha inkoomsten belasting mas, bo por baha e loonbelasting y bin cu un tipo ei belasting negativo pa esnan cu no ta paga belasting cu ta e pensionadonan cu ta gana menos di 15 mil florin pa aña of esnan cu ta cobra onderstand, hendenan cu ta gana menos di un cierto cantidad pa aña, nan no ta paga belasting, e hendenan ei tambe bo kier yudanan y ta duna nan un tipo di belasting negativo of loke bo por haci tambe cu ta sugerencia cu MEP ta duna dor di baha e prima nan di AZV, AOV cu ta 13.5 porshento y 9.5 porshento, unda cu ta prima cu tur hende ta paga, e ora bo ta mira cu e placa cu nan tin den nan man fin di luna ta mas hopi anto mas placa den nan cartera nan por cumpra mas y si nan por cumpra mas, nan por inverti mas den economia di Aruba, anto asina bo ta haya e efecto cu gobierno aparentemente ta desea den e proyecto di lei aki.

CON PA BIRA UN PERSONA mas amistoso den 2010

1. No critica, condena of reclama
2. Aprecia otronan cu honestidad y sinceridad
3. Mantene un aparencia agradabel
4. Trata di ta mas interesa den bienestar di e otro persona.
5. Mantene un sonrisa riba bo cara
6. Recorda nomber di personanan manera algo hopi importante.
7. Scucha mas di loke otro kier bisabo y encurasha otro persona pa papia di nan mes.
8. Papia riba topiconan cu ta den interes di e otro persona
9. Laga otro personanan sinti nan mes importante y hasi'e cu sinceridad.

AVIBIZPRO FUEL
Riba facebook
738-0777
Add nos como "Friends" riba bo Facebook

ANNOUNCEMENT

On December 31st we will close at 5 pm.
On January 1st we will be closed the entire day.
On January 2nd starting from 7 am we will be ready to serve you at regular hours at all our locations.

We wish you a happy and prosperous New Year!



Mientras cu reunion di Parlamento ta den

Miembronan ta uza Facebook pa duna comentarionan personal

ORANJESTAD—Cu e red social 'Facebook' ta e forma di comunica na Aruba a keda demostra un biaha mas. Diferente Parlamentario ayera, via nan Blackberry y otro aparato di comunicacion uzando internet tabata pone comentarionan riba e reunion di Parlamento ayera, na momento cu mester a vota pa e cambio di instalacion di Ministernan y reduccion di BBO.

Un di e Parlamentarionan cu constantemente tabata 'post' riba Facebook tabata miembro di fraccion di MEP, Mr. Xiomara Maduro, kende mescos cu durante campaña tabata uza e red social electronico pa atakenan politico.

Na momento cu e reunion a cuminza, prome cu a inicia e debatenan, ya Parlamentario Maduro tabatin su opinion formula, unda el a bisa cu "e show ta den cuminza. Mi tin ticket pa e prome rij pa Circo Eman."

E Parlamentario tambe a saca potret y a reitera cu e "circo ta andando," y a procede pa ataca Parlamentario di AVP Juan David Irausquin, bisando cu " e 'green giant' un biaha mas a demostra cu 'hij heeft geen kaas van gegeten,' esta cu e Parlamentario Irausquin no ta compronde nada di loke ta den discusion.

Parlamentario Maduro tambe tabatin comentario riba e persona di Minister Hooijboer Winklaar, y su 'post' mientras cu e tabata den e reunion di Parlamento ayera a bisa cu "aki un rato e Minister di mas bunita lo hiba palabra. Ya caba e ta temblando y cambiando di colo…no pa berde si."

Bon Dia Aruba a ricibi e comentarionan aki di diferente ciudadano cu ta mustra cu un biaha mas Parlamentarionan no ta tuma nan trabou den Parlamento na serio, y mas bien ta mira esaki como un wega politico. E solo hecho cu henter ora ta riba Facebook pa pone comentarionan cu no tin nada di haber cu e topico den discusion sino mas bien ta atakenan personal ta duna muestra cu berdad no ta tuma e trabou den e organo legislativo mas grandi na serio, sino mas bien e ta un forma pa 'score' politicamente.

No ta Parlamentario Maduro so ta scirbi riba Facebook. Parlamentarionan di AVP tambe ta 'post' regularmente y ta avisa ki ora reunion ta cuminza. Mr. Andin Bikker di Democracia Real tambe ta ilustra su plannan via Facebook. E critica cu a haya riba locual Parlamentario Maduro ta scirbi ta cu su atakenan no tin relevancia cu e topiconan, mientras cu e mes ta critica e nivel di Parlamento, ta e comentarionan cu nos a ricibi.


Xiomara Ruiz Maduro riba Face Book



THE WESTIN
RESORT
ARUBA
local special!
For Saturday January 2nd. Only
(subject to availability)
Must be a local resident and provide proof of ID at check-in.
Rate is $99 per night plus service charge.
For reservations call reservations department at 586-4466
or email at westinaruba@westin.com

Profesor Astrubal Baptista na Universidad di Aruba

Gobiernonan no-izquierdista a percura pa evita cu e crisis financiero di 2008 a bira un depression

Latino America tin bentahanan grandi pa participa den economia mundial, teniendo cuenta cu sostenibilidad y crecemento di populacion



ORANJESTAD— Economistanan tin un trabou grandi pa compronde kico realmente a causa e crisis financiero grandi di 2007/2008. Asina e Profesor renombra di Venezuela, Dr. Astrubal Baptista a bisa durante un presentacion na Universidad di Aruba. Profesor Baptista ta un economista respeta mundialmente, y ta entre otro Catedratico na Universidad di Cambridge, Inglaterra.

Mientras cu un cantidad di analista ta atribui e crisis financiero cu a desemboca den un recession economico na e perdida di balor di cas na Merca, mientras cu e hypotecanan tabata den man di inversionistanan na un prijs infla, Profesor Baptista a tuma nota di un otro elemento. Un factor cu facilmente por keda describi den cifra y datonan concreto. Esaki ta e factor di ganashi cu e sector di manufacturacion, esta e sector no financiero. Ganashinan di e sector aki for di 1985 te cu 2006 a crece cu 3.7 biaha. E balor di Dow Jones di otro banda, cu ta e sector financiero y di speculacion, unda ta cumpra accionnan den e companianan no- financiero tabata cuater biaha mas grandi cu e ganashi produci. "Esaki, mi amigonan , ta un 'bubble,' Profesor Baptista a ilustra.

Na 2008, prome cu e caida na Augustus/September, e accionnan tabata tres a cuater biaha mas grandi cu locual e ganashi real di companianan tabata.Na momento cu pago di interes pa accion (shares) ta mas grandi cu locual e producto manufactura realmente a produci na ganashi, anto tin un fantasia andando, cu por explota cualkier momento. Esey a pasa cu e crisis financiero mundial grandi y si no ta cauteloso, lo bolbe pasa pronto.

Kico ta e motibo pakic o hopi hende, te hasta intelectualnan a cay pa e fantasia aki, ta un pregunta grandi, esta di cumpra accionnan cu no tabatin sosten. Locual a pasa na October 2008, ora cu e prijs di accionnan a tambalea enormemente, e tabata djis un coreccion. "Nan tabata buscando e balor real," Profesor Baptista a mustra. "Pero, un aña despues, e ganashinan no a subi mas ainda, y toch e balor di mercado (Dow Jones) a subi di 7000 punto pa riba 10,000. Pues hendenan un biaha mast a cuminza actua. "Y esey mester pasa pasobra placa no por keda den cartera. E mester move y tin hopi oportunidad," Dr. Baptista a bisa. Pero, pa evita cu ta perde placa den speculacion, inversionistanan mester pone bon tino riba e datonan concreto di ganashi di e companianan manufacturado, pasobra ta eseynan ta produci e balor cu ta sostene e accionnan.

Pa e Profesor Venezolano, locual a evita cu e crisis economico mundial no a bira pio, y bira un depression, ta e ausencia di Gobiernonan izquierdista den economianan principal rond mundo. "Mi ta convenci cu esey tabata e caso, mundo lo ta den un situacion pio." Aki, e experto economico ta referi na e paso cu Gobiernonan Mericano y Europeo a tuma pa participa activamente den actividadnan di capital pa asina scapa e mercado financiero. A introduci un cantidad di estimulo pa reduci e tension riba e sistemanan financiero.

LATINO AMERICA

E crisis a mustra con fragil economianan Latino Americano ta. Desempleo grandi, perdida di negoshi y perdidad di oportunidad, tur a mustra un falta di e abilidad di resisti sla economico, y pa Profesor Baptista, e crisis tabatin un prijs riba e percepcion di e sostenibilidad di e diferente areglonan politico na Latino America.

Uzando datonan concreto atrobe, e Profesor a compara e participacion di Latino America den economia global cu esun di Merca y China cu ta e economia cu mas ta creciendo. Aunke China ta tuma 6 porshento so di economia global pa su cuenta, e ta un aumenta drastico compara cu algun aña pasa. Merca cu tabata forma 30 porshento di economia global di otro banda a cay na 26 porshento den e mesun periodo. Esaki ta ilustra reduccion constante di e importancia di economia Mericano den contexto global. E resto di e mundo desaroya cu no ta Merca (Europa e.o.) tambe a cay den e participacion economico global, desde 1990. Di su banda Latino America, sin Brazil, tambe ta contribui cu 6 porshento na economia mundial. Brazil su so, ta mas o menos 2 porshento. E cifra aki ta relativamente constante, segun e Profesor.

E cifranan aki mester sirbi como base pa contesta e preguntanan clave, ki rol Latino America por hunga den futuro pa loke ta economia global y ki oportunidadnan nobo lo tin. Pa contesta, comunidadnan rond mundo mester realisa cu tin un tendencia cu ya no por para, Profesor Baptista a comenta. Esta cu economianan nacional ta cuminza traha luga pa un economia global.

"Mi no kier ta pretencioso pa pone un fecha pa un economia global. Pero ya caba, el a cuminza. Nos mester cuminza pensa den termino di economia global, apesar cu te ainda ta existi economianan nacional." Y esaki pa motibo cu si kier ta exitoso den cualkier intento pa genera desaroyo economico, e unico forma pa logra esaki ta si e ta den un contexto global, e experto economico a enfatisa.

Y aki Latino America tin cierto bentahanan cu otro pais no tin. E continente, cu te ainda ta uno cu hopi pobresa lo redobla den 40 aña (pobresa ta stimula crecemento di populacion, Profesor Baptista a agrega). Populacion di Union Europeo na e momentonan no ta suficiente pa por sostene un crecemento economico, pa cual motibo tambe tin un desbalance cu consequencia cu tin un nivel di immigracion halto. Mas ainda, e cantidad di Europeo cu ta migra ta hopi limita. Pa tal motibo mes, Astrubal Baptista a bisa cu e crecemento di populacion di Latino America por yuda entre otro Europa cu mester di mas hende pa por sostene su nivel economico. "E ta un asunto hopi complica. Pero for di un contexto mundial, Latino America no ta e problema. For di nos perspectiva, nos tin bentaha."

Mas ainda, Latino America tin e bentaha di tin espacio teritorial compara cu populacion y rikesa di mineralnan. "Pero nos mester purba para e crecemento di populacion. Mi kier sugeri pa reduci esaki di 1.7 porshento na mita den 20 aña."

E presencia di un rikesa natural sinembargo ta un elemento crucial, algo cu hopi economista den pasado, sigur tempo cu Astrubal Baptista mes tabata studiante, no tabata drenta den consideracion. Awendia, Dr. Baptista ta un di e economistanan mundial cu ta reconoce e balor economico grandi di un desaroyo cu mester ta sostenibel, pues cu no ta bay a costo di naturalesa. Si Latino America kier incrementa su participacion den economia global, esaki por sosode si realmente haci uzo di oportunidadnan cu un economia berde ta brinda, esta desaroyo cu ta haci uzo di e rikesanan natural cu e continente ta brinda, sin cu ta afecta nan existencia.

Minister di Infrastructura sr. Benny Sevinger

Proyecto di infrastructura ta inclui renobacion di barionan y proyecto di iluminacion

Tin 200 miyon den FDA destina pa proyectonan



ORANJESTAD – Den e plan pa mehora infrastructura di nos pais, e edificionan di gobierno y di scolnan tambe tin atencion. Edificionan di scol tin un plan di Minister di enseñansa cu ta concerni di renoba tur e scolnan cu mester haya nan turno cu ta un proyecto di 40 miyon florin. Esaki ta practicamente casi cla na DOW cua ta e scolnan cu mester haya atencion y di einan lo sinta cu Minister di enseñansa y traha un lista di cua ta esunnan cu ta mas urgente den e proximo añanan y lo traha riba e proyecto di scolnan aki.

Lo bai tin un fietspad di San Nicolas te na e hotelnan, esaki ta un proyecto cu ta cla y e plan a wordo delinea caba y e ta bai costa 5 miyon florin y probablemente esaki ta un di e proyectonan cu lo bai door na 2010 caba. Proyectonan di recreacion, skateboard, pa deporte cu tambe lo bai tin atencion den e proximo cuater añanan.

Tambe tin renobacion di barionan y tin tambe un proyecto di iluminacion. Esaki ta proyecto di diferente barionan y camindanan cu tin problema cu scuridad y seguridad y cu mester duna atencion pa duna lus, lo haci esaki den e proximo aña tambe. Esakinan ta algun di e proyectonan cu gobierno ta bezig cune y como ta fin di aña gobierno kier pa pueblo sa kico ta spera nan den 2010 na proyecto nan di infrastructura.

Esaki ta algun di nan, e comision ta trahando di dia y anochi pa realisa esaki. Si bo tin asina hopi proyecto e no ta facil. Un mes ta dolor di cabes corda hopi asina, pero tin tur confiansa cu si tur co ta plania manera cu e ta bayendo y cu expertonan cu tin, esakinan lo wordo realisa. Tur hende ta puntra di unda e palca ta bai bin. Tin 200 miyon den FDA caminda cu 11 ta destina of a wordo aloca pa proyectonan cu Aruba tin e libertad como gobierno, conhuntamente cu Hulanda pa evalua cua di e proyectonan aki por schuif pa tres of cuater aña y e placa ei por wordo destina na e momento aki pa e proyecto ei.

Tin algun di e proyectonan cu lo bai wordo financia dor di Stighting Onroerend goed Aruba(SOGA), cu ta un fundacion cu a wordo lanta pa financia trahamento di edificionan pa gobierno, algo cu AVP como oposicion e tempo aya a bisa cu esaki no ta corecto pasobra bo no ta baha bo huur, pero tin proyecto manera cas id gobernador cu not a gobierno ta huur, pero ta hulanda ta huur, cu ta un proyecto cu SOGA por haci y nan lo financia y traha e edificio y Hulanda lo paga e huur by e no ta costa gobierno su presupuesto nada den esei.

Tin diferente formanan pa financia e proyectonan di infrastructura, ringweg 3 y vierbaansweg ta proyectonan cu kier haci cu persona of companianan priva, manera luga di parkeo di centro di ciudad, unda cu por haci esaki, e garage nan di parkeer lo kier envolvi personanan priva y companianan den esaki y tin diferente formanan cu por financia e proyectonan aki entre gobierno y sector priva.

E comision di infrastructura lo yega an e decision cua ta e miho forma con lo bai financia e proyectonan aki y na final lo decidi cua ta keda implementa. Practicamente tur e proyectonan aki a cuminsa riba papel caba y loke ta haciendo ta analisa con ta bai haci e preparacionnan pa yega an e destaho. En todo caso kier cuminsa pa januari of februari y diferente di e proyectonan aki lo por cuminsa na reburial maart.

Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"
shopping • dining • night life • movies • liquid fire works



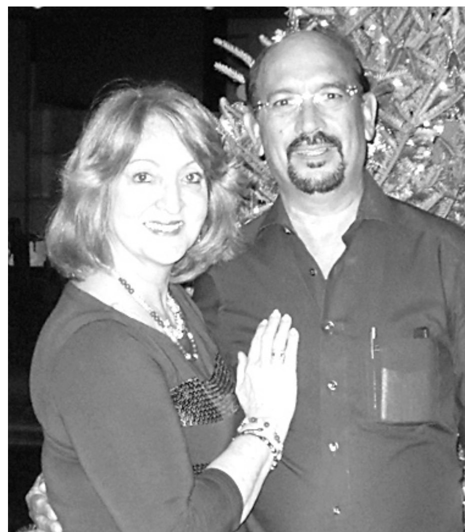
Thursday, December 31st
Firecracker carpet "Pagara" show &
Musical entertainment by Grupo di Betico
2:00pm

Stores Holiday Opening Hours
31 Dec 10am – 5pm / 01 Jan 5pm – 10pm
* Restaurants are open regularly

Holiday water show 8:30pm & 10:30pm

Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1.00 per hour
J.E. Yrausquin Blvd. 382-A (Situated across the Holiday Inn) Tel: 586-6533.
Walking distance from the High Rise hotels

Mensahe di Aña Nobo di lider di MEP, sr. Nelson Oduber



Awe cu nos ta para na entrada di un aña nobo ta e momento propicio pa duna un relato di e acontecimentonan di mas importante riba tereno politico y tambe di gobernacion cu a tuma lugar den 2009. Sin duda algun, e topiconan cu mas a impacta durante e aña aki ta e recesion mundial y tambe e resultado di eleccion di september ultimo.

Pa loke ta e recesion mundial, nos partido y gobierno a sa di maneha esaki den bon forma door di minimalisa su efectonan negativo riba e economia Arubano. Entre otro, nos a percura pa hinca 10 miyon dollar adicional den promocion di e industria di turismo. E efectonan positivo y alentador nos tur por a sinti esaki caba den e di tres y cuater cuartal di 2009.

Sinembargo, aunque cuanto esfuerso partido MEPa haci pa contra aresta e efectonan negativo di e recesion mundial, toch nos contrincantenan politico a haci todo por todo pa pinta nos partido y nos gobierno preto den comunidad. E forma di hiba politica di ataca den forma baho y vil, instiga, venena mente di pueblo, pone trampa den caminda y riba dje hiba un campaña cu promesanan falso y mentiroso a conduci cu nos partido a perde e eleccion di 25 di September 2009, sinembargo a keda un partido grandi y respeta den comunidad. Di e promesanan haci pa reduci costo di bida mediante eliminacion di e BBO y tambe e re-apertura di e refineria mediante di PEMEX di Mexico, tur esakinan a resulta den e mentiranan di mas grandi cu nos a yega di conoce den nos historia. Awe nos ta para na drempel di 2010, caminda costo di bida lo no bay conoce reduccion y un refineria cu ta a punto di sera su portanan definitivamente. Alavez ya a ser anuncia cu medidanan drastico lo wordo implementa riba lomba di pueblo den 2010 y tur esaki pa motibo di e capricho di campaña pa elimina BBO y sin duna indicacion con ta bay yena e buraco financiero cu lo keda atras.

Aunque cu e eleccion ultimo no a resulta den nos fabor y cu nos a keda pafor di gobierno, mi por bisa cu hopi orguyo cu nos a laga atras un gran cantidad di proyecto den ehecucion y algun cla pa wordo ehecuta. Den e ultimo 2 lunanan nos tur ta testigo con e gobierno actual tur dia ta pronkia cu pluma di otro y ta haci como sifuera cu tur e proyectonan recien realisa tabata a base di nan vision y trabao.

Awor cu nos ta na drempel di fin di aña lo ta bon pa mi recapitula parti di e logro y tambe proyectonan cu nos gobierno di MEP a laga atras pa e gobierno actual.

Nos a laga atras un pais solido, caminda nos ta goza di un BBB rating di Fitch y tambe un A-rating di Standard & Poor. Nos debe nacional relata na e GDP a ser reduci for di 46.6% na 2007 te na 42% na final di 2008. Nos reservanan di divisa a alcansa un record di casi 1.5 biyon florin. Pa fondonan di inversion - cu e gobierno actual ta broma cu ne - nos a laga atras un suma substancial di 468 miyon florin, e.o. di FDA cu siguramente ta un estimulo grandi pa cu nos desaroyo economico.

Otro logro y proyectonan importante cu e gobierno di MEP a laga atras ta: Conferencia di SITE University; companianan di aviacion AirTran for di Atlanta y Orlando y tambe Thomas Cook for di Suecia; bishita di 16 barco crucero Carnival Miracle den 2010; mudamento di e haf industrial pa Barcadera y creacion di un bunita area turistico na e haf di Oranjestad; construccion di un marina y un hotel di 5 strea, esta Grand Melia; hotelnan di calidad di 5 strea, manera Ritz Carlton na Palm Beach y Fairmont na Seroe Colorado cualnan ta cla pa wordo ehecuta; embeyecimento di nos Caya Principal pa cual gobierno di MEP a pone 15 miyon florin disponibel; expansion di e flota di Arubus N.V. cu 11 bus cu airco; area comercial di Arubus na San Nicolas; e hospital na San Nicolas; tur e plannan laga atras pa construi y renova un gran cantidad di school na Aruba, e.o. construccion di un school di HAVO/VWO publico na Noord, renovacion di Maria College y Rosario College y despues La Salle College na Playa, construccion di un kleuterschool nobo pa Pieter Boerschool na San Nicolas, traha y drecha curanan di diferente school rond Aruba, renova Colegio Arubano na San Nicolas, Colegio Felipe B. Tromp na Noord, renova Abraham de Veer MAVO na San Nicolas; construi facilidad di Centro Orthopedagogico na Noord; e proyecto di Centro di Cuido pa nos Ancianonan na Palisiaweg; e construccion di 144 vivienda social tambe na Palisiaweg; construccion di camindanan den tur districto di Aruba y esaki mediante di Fondo pa Caretera y DOW; construccion di e Parke di Baseball na Santa Cruz; e Parke deportivo di Little League na Pos Chikito y esun di Lifida na Savaneta; construccion di Centro di Pesca na Zeewijk; renovacion di e monumento di Corte di Husticia na Playa y e 10 mulinanan di biento na Vader Piet. Cu e lista largo aki di tur e proyectonan den ehecucion y otronan cla pa wordo ehecuta, pueblo Arubano mes por ta testigo cu e gobierno actual a haya tur esakinan riba un teblachi di oro presenta. Nos ta spera cu gobierno lo por cumpli cabalmente pa termina tur e proyectonan aki den 2010 y cu nos pais lo sigui prospera y esaki basa riba e fundeshi economico fuerte cu e gobierno di MEP a pone y laga atras.

Awe na final di aña 2009 mi pensamento ta bay na tur esnan cu tin familiarnan cu ta studia of traha den exterior, na esnan sufriendo di quebrante di salud y cu ta den hospital, na nos grandinan den casnan pa anciano y na esnan cu a perde un familiar e aña aki. Na nan tur mi ta desea nan forza durante cambio di aña . Tambe un gradicimiento ta bay na tur esnan cu a colabora cu partido MEP durante 2009 y en especial na e 19.804 votadornan di nos partido y nos ta spera cu e cooperacion lo continua den 2010.

Por ultimo mi ta desea tur miembro di Conseho di partido, directiva, presidente y lidernan di bario di e urnanan electoral, Comision di Dama Grace, Comision di Hubentud HOT, militantenan di MEP y henter pueblo Arubano un feliz cambio di aña, un feliz y prospero 2010 yen di salud, dicha, felicidad y prosperidad.

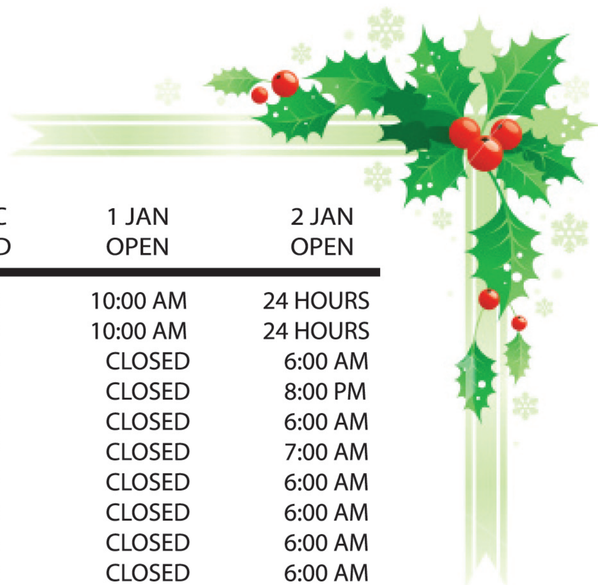
Cu Dios Tata Todopoderoso sigui bendiciona e pida baranca tan stima aki.

Lider di MEP
Nelson O. Oduber y familia

Aruba, 30 di December 2009

AGDA ARUBA GASOLINE DEALERS ASSOCIATION

GASOLINE STATION SCHEDULE



	31 DEC CLOSED	1 JAN OPEN	2 JAN OPEN
VALERO ESSOVILLE	6:00 PM	10:00 AM	24 HOURS
VALERO BOULEVARD	6:00 PM	10:00 AM	24 HOURS
VALERO LAGOON	6:00 PM	CLOSED	6:00 AM
VALERO PALM BEACH	6:00 PM	CLOSED	8:00 PM
VALERO PONTON	8:00 PM	CLOSED	6:00 AM
VALERO SANTA CRUZ	5:30 PM	CLOSED	7:00 AM
VALERO SAVANETA	7:00 PM	CLOSED	6:00 AM
VALERO SAN NICOLAS	8:00 PM	CLOSED	6:00 AM
VALERO COMPANASHI	6:00 PM	CLOSED	6:00 AM
TEXACO WAYACA	6:00 PM	CLOSED	6:00 AM
SERO BLANCO SERVICE STATION	10:00 PM	CLOSED	6:00 AM



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 30 DECEMBER 2009 OM 10.30 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN

Agendapunt:

Ontwerp-Landsverordening tot wijziging van de Landsverordening belasting op bedrijfsomzetten (AB 2006b no.m 83) (IS/09-10/287-667)

De Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman

Minister di Infrastructura sr. Benny Sevinger

Lo bai traha riba Plan Sasaki pa mehora facilidadnan den bario di San Nicolas

Otro aña posiblemente lo anuncia e plannan

ORANJESTAD – Den e anuncio di diferente proyectonan pa e bario di Aruba, sr. Benny Sevinger tabata masha corto riba e proyectonan pa e barionan di San Nicolas y vecindario. E la indica cu otro aña mas tanto e comisionnan lo sinta hunto pa asina yega na wak con pro integra algun plan cu tin riba mesa den otro, mientras cu na Oranjestad si por mira cu cosnan ta canando cu tur speed di mundo.

Mesun cos cu lo haci pa Oranjestad, lo bai haci pa San Nicolas, segun Minister benny Sevinger. Cu e Plan Sasaki y e Plan di San Nicolas Business Association di pasado ta riba mesa na e momentonan aki, pa wak cont a bai integra nan den otro. E comision di infrastructura ta evaluando con ta bai combina e dosnan aki. Un di e plannan cu tin den e proyectonan ta, e forma con ta bai atende cu e barionan, esaki tambe a papia riba dje na Hulanda. Lo bai tin 7 pa 8 bario cu na e momento aki ta wordo escogi, caminda cu ta bai traha riba infrastructura, problemanan social, problemanan di seguridad y problemanan cu e barionan tin, hunto cu e barionan. Esaki ta un proyecto cu ta andando na Antia, a papai cu VROM na Hulanda riba dje y nan lo bai duna aruba ayudo pa atende esaki.

Lo envolvi FCCA den e plannan aki, como cu varios di e barionan aki tin casnan social, unda cu kier duna un otro bida na dje. Sigur un di esnan primordial ta Village na san Nicolas cu lo bai traha riba dje. Un di e prome barionan cu lo bai mira cambio ta Village. E comision di infrastructura tin diferente idea con esaki mester sosode. Lo bai invita diferente architect di San Nicolas pa ta envolvi den e proyecto aki y lo busca fondonan pa e bario di San Nicolas keda bon y tambe trece dor te den e centro na San Nicolas.

Cas di gobernador

Tin tambe un proyecto di lagoen, cu ta encera cas di gobernador. Te na e momento aki e idea ta cu cas di gobernador meste bin un nobo, esei ta nifica cu e cas bieu lo wordo kita y lo bai hala esaki mas serca di Lagoon. Lagoen lo wordo coba y e lo bira tres meter hundo unda cu probablemente e botonan chikito nan lo drenta den dje y lo crea un facilidad unda cu pro cana hacie un tipo di parke einan.

Biba mihor
CMB
Bon Aña 2010
CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.
www.cmbnv.com

BON DIA Aruba



Gabinete Mike Eman cumpliendo

Compartiendo cu nos pueblo e sentimiento di logro y cambionan pa aumenta entusiasmo pa union den nos comunidad tras di e direccion nobo cu ta pone nos pueblo y pais na prome lugar.


(a)


(b)



(f)


(j)


(i)


(h)


(d)


(k)


(n)


(c)


(m)


(l)



(o)

30 di October 2009 pa 30 di December 2009

- ☑ Eliminacion di e prome mitar di BBO (For di 3% pa 1.5%) (a)
- ☑ Restauracion di Bestuurskantoor cu voluntarionan (b)
- ☑ 5 Minister di Gabinete Mike Eman a entrega cada un di nan Afl. 100.000,- di nan derecho riba overbruggingstoelage (c)
- ☑ Restauracion di nos bon relacionnan den Reino Hulandes (d)
- ☑ Seramento di Shelter den centro di ciudad (e)
- ☑ Aumento di Onderstand (f)
- ☑ Uso responsabel di propio edificionan (g)
- ☑ KLM ta re-anuda buelonan pa Aruba entrante Februari 2010 (h)
- ☑ Restauracion di relacionnan cu partnernan strategico: KLM, Carnival Cruises, American Airlines (i)
- ☑ Solucion pa trato di adictonan den exterior (j)
- ☑ Accento riba San Nicolas; Restauracion di Joe Laveist pa Deporte y Festival di Calypso pa otro anja (k)
- ☑ Descuento di 30% pa 40% riba fiansa pa estudio (l)
- ☑ Apertura Parke Molina di Biento, promoviendo energia alternativo (m)
- ☑ Eliminacion di Awg. 10,- pa tira sushi na Dump (n)
- ☑ Introduccion di Schoolkinderentoeslag (o)


(g)



Cu aña 2010 trece mas salud, dicha, felicidad y hopi oportunidad pa un y tur

...Biba la bida aña noboooo!

Pagara Di Fin di Aña

1 Miyon Florin

Sorteo: 31 December 2009
5:00 pm via TeleAruba
Afl. 10.00 pa Ticket



Resumen caso Corte

Bouldin & Lawson mester paga Icon Aruba N.V. mas di 800 mil florin

ORANJESTAD – Un caso cu a wordo hopi cuestiona ta e proyecto di dump na Parkietenbos. Na dado momento e compania Icon Aruba N.V. a cuminsa un caso contra Bouldin & Lawson. E caso aki tabata andando for di 2008 y e aña aki sentencia a cay.

Ta asina cu Hues den su evaluacion di e caso a rechaza varios demanda di banda di Icon Aruba N.V. y tambe contra demanda di banda di Bouldin & Lawson.

BOULDIN A TERMINA CONTRACT CU ICON

Ta asina cu dia 4 di November 2005, Gobierno a sera un acuerdo cu Bouldin & Lawson relaciona cu e proyecto encuanto maneho di sushi na dump na Parkietenbos.

Despues dia 25 di April 2006, Bouldin & Lawson a sera un acuerdo cu e sub contratista Icon, caminda Icon a keda di haci cierto parti di e trabounan di e proyecto pa algo mas di 7 miyon florin.

Dia 10 di December 2007, haciendo uso di articulo 15.2 di e asina yama "conditions of contract" a termina e contract cu Icon door di tarda demasiado cu ehecusion y termina e proyecto.

PONE Y KITA BESLAG

Dia 21 di December 2007, Icon a manda cobra Bouldin & Lawson, 1.270.047,88 florin cu segun Icon ta debe atrasa cu Bouldin & Lawson tin cun'e. Relaciona cu esaki, dia 24 di December 2007, Icon a haya permiso di Hues pa laga pone beslag riba Fundacion Desaroyo Arubano (FDA) y Aruba Bank pa e haya su placa. Dia 13 di Februari 2008, Corte a ordena Icon pa kita beslag tanto riba FDA como Aruba Bank si esakinan ta acumula 600 mil florin, o sea cu Hues a reduci e demanda di Icon.

DEMANDA Y CONTRA DEMANDA

Icon ta demandando mas di 4 miyon florin contra Bouldin & Lawson y ta specifica diferente di su demandanan. Bouldin & Lawson a demanda mas cu 700 mil florin contra Icon.

EVALUACION DI HUES

Hues den su evaluacion di e caso ta haya cu ambos partido ta di acuerdo cu e acuerdo a termina dia 18 di December 2007 y cu Icon ta demanda entre otro facturanan cu Bouldin & Lawson no a paga, aumento di prijs di material, huur, danjo di tardanza.

Pa loke ta e facturanan pendiente cu Icon ta demanda pa 488.107,41 florin, Hues a aproba e demanda aki ya cu Bouldin & Lawson no ta desmenti esakinan.

Pa loke ta trabounan extra cu Icon ta demanda pa mas di 70 mil florin, Hues a rechaza esaki.

E cuestion di garantia di facturanan, Hues a aproba e demanda di Icon. Ta asina cu entre partidonan a keda palabra cu ta wanta 10 % di cada factura "retention". Icon a demanda e 10 % di "retention" di 25 factura cu ta suma mas di 280 mil florin, cual a keda aproba tambe.

E asunto di aumento di prijs di material caminda Icon ta demanda pa Bouldin & Lawson paga mas di 71 mil florin, Hues a rechaza esaki. Hues tambe a rechaza e demanda di Icon riba huur di e edificio y computer cu el a facilita . E demanda di Icon di 75 mil florin pa Bouldin & Lawson paga relaciona cu e construccion di un transformador di coriente pa Elmar, tambe a wordo rechaza.

Ta asina cu Icon a demanda 588 mil florin di danjo di retrazo contra Bouldin & Lawson door cu Gobierno lo a tarda di mas cu investigacion di e subsuelo, Hues ta mustra cu door cu e demanda di Icon a wordo rechaza pa Gobierno, awor Icon ta bin esaki contra Bouldin & Lawson. Hues a rechaza e demanda aki y a mustra cu ta culpa di Icon mes cu a rechaza esaki door cu Icon a tarda pa splica e demanda aki.

E demanda di danjo cu Icon a haci contra Bouldin & Lawson na razon di 868.800 florin tambe a wordo rechaza.

Hues tambe a rechaza e demanda di Bouldin & Lawson di mas di 700 mil florin contra Icon pa no a cumpli cu e contract.

SENTENCIA

Hues a ordena Bouldin & Lawson pa paga Icon 813.931, 23 florin Arubano y multiplica e suma aki cu interes desde 23 di December 2007. Ademas Hues a ordena Bouldin & Lawson pa paga e gastonan di e caso na banda di Icon cu ta mas cu 18 mil florin.

Pa loke ta e contra demanda, Hues a ordena Icon pa dentro di 14 dia despues cu e sentencia ta firma, e mester saca tur su pertenencianan esta articulonan di oficina, equiponan di trabou, containers for di riba tereno di dump. Esaki cu excepcion di mapanan cu Boulding & Lawson a paga p'e y otro documentonan riba autocard y otro software.

Aki tambe Hues a ordena Bouldin & Lawson pa paga e gastonan di e caso na banda di Icon cu ta 7600 florin.

Biba mihor

Wishing you a happy new year!

The Airport Branch will be closed on the following dates:

- **Thursday, December 31, 2009: Closed at Noon**
- **Friday, January 1, 2010: Closed**


CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.
www.cmbnv.com

SERVICIO BON DIA Aruba

Segun UNOCA

Sosten di comunidad na formacion cultural tabata grandi den 2009

ORANJESTAD - Mescos cu hopi instancia, UNOCA tambe a para keto un rato y rek nek ariba e aña cu ta cerando su portanan. Locual a resalta mas den 2009 ta e sosten sincero y responsabel cu actividad-/eventonan cultural a ricibi di diferente instancia-, departamento- y/o scolnan.
E conscientisacion notabel aki UNOCA a considera uno hopi positivo ya cu cada actividad cultural-educativo a nifica un contribucion balioso y tabata un otro granito na formacion di comunidad. UNOCA sigur ta desea pa e desaroyo aki sigui den 2010 ya cu e desaroyo a lo largo lo contribui na desaroyo cultural-nacional di Aruba.

Pa locual ta e trabou di UNOCA mes durante 2009, UNOCA ta satisfecho.
Diferente proyecto na bienestar di Aruba su poblacion, a keda sosteni y realisa. Por menciona e.o. Scol di Arte na San Nicolas, diferente buki y publicacion, documentacion audiovisual pa e.o. television, exposicion permanente paMuseo Arquelogico, presentacion-/conciertonan y aquisicion di un espacio permanente pa obranan di arte den Stadionweg.

Importante pa indica ta cu e tarea di maneha un fondo cultural na Aruba no ta facil ya cu nos comunidad ta chikito. Pero door di traha transparente y cu respet pa comunidad, UNOCA a bin ta conta cu sosten y confiansa di hopi persona y instancia den nos comunidad.

Pa locual ta e influencia di e comunicacion rapido y menos personal cu e technologia di awendia ta trece cune, UNOCA tambe a experiencia aumento y rapidez di intercambio di informacion. Pero mesora mester agrega cu esaki no a afecta e cantidad di bishitanan na oficina di UNOCA. E cantidad di bishitanan tambe a aumenta den 2009. Sea pa informacion, peticion o pa compra di buki o dvd cultural-educativo.

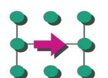
Hopi agradecido UNOCA ta tambe na diferente persona-, organisacion-, instancia- , departamento- gubertamental y medionan di comunicacion pa e sosten, apoyo y cooperacion ricibi den 2009. Pa medio di e comunicado aki UNOCA ta desea di bisa sinceramente Masha Danki na tur!!!

Sin duda cu e sosten ricibi di parti di Gobierno di Aruba y Fondo Desaroyo Aruba a haci posibel cu UNOCA por a yuda tur e peticionarionan cu a acerca UNOCA pa un subsidio pa realisa nan proyectonan cultural pa e comunidad.

Por ultimo ta haci un apelacion ariba tur hende pa ban ta mas consciente di e balor di bida di cada ser humano cu ta biba aki na Aruba. Ban hunto yuda y respeta Polis su trabou y actuacion cu ta indispensabel p'asina garantisa cu nos famianan ta drenta 2010 feliz. Aruba, dushi dianan di fiesta y un bunita entrada di 2010.

NICOLE TOOL AND HARDWARE CENTER
KIBAIMA #5 - SANTA CRUZ - TEL: 585-1980
NOS TIN TUR SORTO DI POWER TOOLS SOLAR PANEL KIT Y POWER INVERTER





COMPRESSOR DIFERENTE TAMAÑO

DIFERENTE SORTO DI MACHINE MANERA:
* BOORMACHINE
* ZAAGMACHINE
* COMPRESSOR diferente tamaño
* GRINDER
* 18v DRILL MASTER
* ½" IMPACT WRENCH
* 3/8" VSR DRILL

SET DI TOOLS - WATER POMP PA BEERPUT - SOLAR LOGHT SET Y HOPI MAS.
TAMBE TIN PEGO, PALO ETC. NOS TIN HOPI PRODUCTO CU BO NO TA HAYA NA OTRO HARDWARE STORENAN NA ARUBA.
SPECIAL PA E SIMAN AKI:
CU CADA COMPRA DI AFL. 50,- OF MAS BO TA HAYA UN T-SHIRT REGALO!
HACI NOS UN BISHITA Y WAK PA BO MES NOS PRIJSNAN TA INCOMPARABEL.

PINOCCHIO
Kerkstraat #1 Tel: 582-2266 / 564-1977
Nos lo ta habri DIA 31 DEC DI 8.30 PA 12 PM
Y NOS LO HABRI BEK DIA 4 JANUARY
UN BON ANJA PA TUR HENDE

HITESS
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN
HITESS N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : jras@hitess.com
SPECIAL on Gate Openers 120V
For Sliding Gates
DEIMOS Kit
1 BFT DEIMOS motor
2 Remote Controls
1 pair of Photocells
1 Blinker with Antenna
4 Plastic rack of 1m

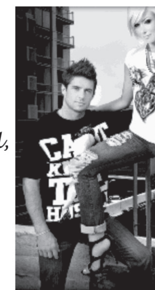




AFl. 1325.00
Opening hours: Mon-Fri 8:00 am - 5:30 pm
Sat 8:00 am - 12:00 pm
Call us at 588-5966

DIVERSITY
Trendy New Collection
Pa damas nos tin entre otro shimis, blusa,
Y jeans di marca Virgin Only .
Tambe un surtido grandi di tas.
Pa Caballeros nos tin entre otro
t-shirts di marca Hustler, Anti Social,
Bad Boy, Affliction, Miami Ink,
LA Ink y hopi mas.
Nos tin SHOPPING NIGHT tur dia.





Nos ta situa schuin tegenover di Ice Berg na e highway na haltura di Savaneta!

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (fraccion MEP):

"E cambio sin rumbo"



ORANJESTAD - Poco dia pasa Gobierno di Aruba a core manda e concepto pa cambia e Ley di BBO pa Parlamento pa e ser trata. Locual a resalta ta cu e cambio di un ley asina importante ta consisti di solamente un pagina y e splicashon di e ley, e memorie van toelichting, tampoco no ta suficiente pa un ley di tal embergadura. Esaki ta wordo subraya den e conseho devastador di Raad van Advies cu ta compaña e concepto di ley.

Gobierno no a splika pakiko a scohe pa e rebaha di 3% pa 1,5%. E por ta un simpel cifra cu ta cambia, pero e cifra aki ta representa por lo menos 76 miyon florin di entrada di Gobierno!
Gobierno tampoco ta splika ta con lo yena e buraco aki. Gobierno ta djies menciona cu lo corta gasto y bin cu medida, pero nan no ta specifica na unda nan lo corta gasto y ta cual medida nan lo introduci pa pueblo. Nan ta menciona tur dia cu e situacion financiero na Aruba ta deplorabel, pero awor nan mes ta crea un deficit pa nan bay core presta placa y hinca nos pais den mas debe. Podise ta pesey nan ta viahando tanto pa Hulanda?

Gobierno tampoco a percura pa bin cu un rapport den cual ta mustra cu subida di costo di bida na Aruba ta debi na introduccion di BBO y pesey lo ta hustifica pa baha of hasta kita e BBO. E rapportnan riba cual Gobierno kier basa e cambio di ley aki (CBS di 2006 y rapport cu tinte politico di FESCA di 2008) a wordo bari for di mesa pa Raad van Advies. Straño ta cu tur e instancianan cu a para na rij pa scribi den prensa cu no por kita BBO sin un estudio alguno, awor ta keto keto! Dicon ningun di instancianan aki no ta splika pueblo cu costo di bida na Aruba a subi tambe dor cu na mundo henter tabata tin scarsedad di alimento (manera por ehempel, lechi, arroz, azeta dushi, sucu, maishi, trigo y soya), cu prijs di petroleo a conoce recordnan nobo y manera e cherry riba e bolo, mundo a conoce un crisis financiero devastador? Acaso nada di esaki a afecta costo di bida na Aruba?

Gobierno tampoco no ta menciona ki consequencia tin pa Aruba su reputacion internacionalmente ora di baha of kita BBO. Aruba a introduci BBO despues cu na varios ocashon nos a wordo atendi pa organisacionan internacional manera IMF y Worldbank pa nos reforma nos sistema fiscal. Nan a urgi nos pa bay den e direccion di impuesto indirecto y Aruba a sigui e trend mundial aki. Nos a haya compliment for di IMF den nan rapport titula Aritcle IV Consultation cu ta data di december 2007, na unda nan ta menciona "Aruba should consider relying more on indirect consumption-based taxes. The introduction of the turnover tax is therefor an important achievement." Den e rapport di FitchRatings cu ta data di augustus 2007 tambe ta haci mencion positivo di e introduccion di e Ley di BBO. Nan ta elogia nos pasobra nos ta bayendo den e direccion correcto di impuesto indirecto.
Awor cu Gobierno di Aruba ta bay cambia di direccion y ta baha/kita BBO, ta con nos lo 'bende' e cambio aki cu IMF y cu FitchRatings? Aruba sigur lo perde su rating cu ta stabiel na e momento aki, ora cu e organisacionnan aki constata cu Gobierno ta cambia di direccion y ta crea un deficit aun mas grandi. Acaso Gobierno no ta worry si Aruba bira inatractivo pa inversionista? Ta netamente e Gobierno aki cu ta tilda esun anterior di no a hasi net net nada pa drecha Aruba su reputacion den exterior, awe ta busca moda di daña nos bon imagen den exterior djies pa cumpli cu E promesa di campaña!

Cu e cambio di e Ley di BBO, Gobierno ta duna muestra di ta ta navega e barco Aruba den awa bruto, cu un compas kibra, cu un gps cu no ta traha y sin strea na cielo pa guia nan rumbo.



The Aruban Bankers' Association
hereby announces its business hours for the Holiday Season of 2009 - 2010

Thursday, December 24, 2009:
Closed to the public at 12:00 noon

Thursday, December 31, 2009:
Closed to the public at 12:00 noon

Season's greetings.

Aruba Bank - Banco di Caribe - Caribbean Mercantile Bank - RBTT Bank


Aruban Bankers' Association
Secretariat : Italiestraat 36, P.O. Box 184, Oranjestad, Aruba
Telephone no. : (297) 523-3100 / 523-3324 - Fax no. : (297) 583-0944



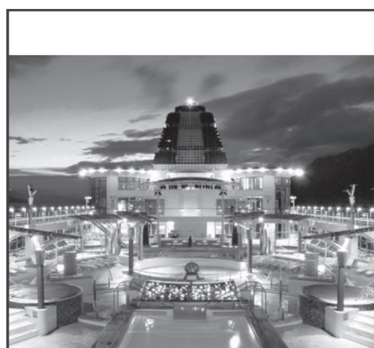
Hincamento den Ranchostraat durante problema

ORANJESTAD—Diamars 7.30 di anochi, polisnan ta bay den Ranchostraat pa un hincamento. Na e sitio, polis ta papia cu e muhe E.A.H. naci na Colombia di 41 aña, kende ta bisa polisnan cu e tin problema cu e muhe Nisa y su amigo Pocho. E ta bisa cu e dia ey, sin ningun motibo Nisa a bin riba dje cu un cuchiu. E ta bisa cu el a bay gara e cuchiu y a corta su man y Pocho a dale cu mokete. Nisa ni Pocho tabata mas na e luga.
Poisnan a nota cu E.A.H, no tabatin golpi ni tampoco corta na su man. Segun E.A.H, e pareha ta biba na Seroe Patrishi.

Homber ta maltrata mucha di 5 aña

TANKI LEENDERT—Diamars 11.30 di anochi, patruya di Noord ta bay na un cas na Tanki Leendert pa un problema den famia. Na e cas polis ta papia cu e muhe M.R.T. naci na Peru di 50 aña, kende ta bisa polis cu su nieta di 5 aña, a wordo maltrata pa e homber A.W, kende ta amigo di su yiu muhe J.S.R. naci na Peru di 22 aña. Aparentemente e mucha a bisa e wela cu e homber A.W a dale, pero e mama J.S.R. ta nenga y a bisa cu e mucha a cay. Polis a papia serio cu J.S.R. y el a admiti cu A.W.a dal e mucha como cu e ta grita mucho. Polis a mira cu e mucha tin basta plekki blou na su curpa. Polis a conseha tanto e mama como e wela di e mucha, pa hibe poli pa tratamento y despues bay duna keho na Rcherche. Nan a priminti di haci esey.

PANDA
7 AM pa 5:30 PM
Speelschool y Treimerdia
Preparacion pa Kleuter
Apoyo pa school - Huiswerk
Mitar of Full Dia cu Lunch inclui
Hulandes y Papiamento
593-7420 / 593-6764 / 583-6946
www.noswebsite.com Boonchistrenastraat 14 - PONTON


ALDO
Travel Bureau Inc.
Pa bo reservacion di
• Carnival Cruises
• Royal Caribbean
• Holland America
• Norwegian Cruise Lines
www.aldotravel.com
Tel: 582-1992

REINA AGENCIES N.V.
Quality services from a name you trust!
Buy Smart now!
SANTA SPECIAL IN STOCK RIGHT NOW
Color Laser Toners
• HP 21 • HP 74
• HP 22 • HP 75
• Q-7581-A
• Q-7582-A
• Q-7583-A
Business Partner


HP SMART BUY NOTEBOOKS COMPUTERS, PRINTERS AND GENUINE HP INK.
brother At your side.
PRINCETON TECHNOLOGY, INC.


Supplies & Accessories
Use Genuine Brother Suppliesd & Accessories to maintain Genuine Brother Quality.
REINA AGENCIES NV - HP COMPUTERS AND ACCESSORIES
SUNPLAZA SUITE #114 - L.G. Smith Blvd 160. Oranjestad Aruba.
MONDAY TO FRIDAY 9:00AM - 12:00 NOON and from 1:00PM - 5:00PM
Tel: 583-9633
Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357
www.reinaagenciesnv.com

Compra y Venta
Bachue
Joyeros
Grabamos y/ of marcamos tur sorto di metalnan yama of bishita nos.

Abo!
No tin tempo pa laba y seca bo paña pasa y laganan na:
AQUA
Laundry



Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes
Compramos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm
Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055
Fax: 587-2478
bachuejewelry@setarnet.aw

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm
Tel: 587-0772

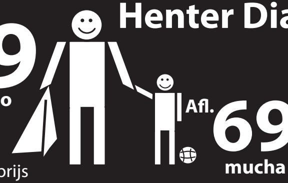
Tanki Leendert 178-A



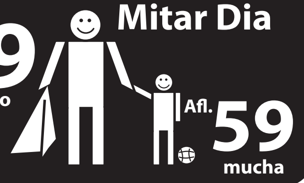
Nos Paraiso di Divertishon y Trankilidad

Nos all-inclusive pakete ta inclui
- Cuminda y Bebida sin limite
- Waterpark
- Snorkel Tour
- Actividad Popular pa tur edad
- Kids Corner
- Banana Boat
- y Mucho Mas!





* B.B.O no ta inclui den e prijs



Pa mas informacion yama 5824400 of bishita depalmisland.com

Resumen caso Corte

Dr. Casper Lacle ta perde su caso contra AZV



ORANJESTAD – Durante 2009 tabatin diferente caso di dr. Casper Lacle contra AZV. Na dado momento mientras cu dr. Lacle tabata kedando cla cu un contract cu INSAM cu ta cay bou AZV, AZV kier termina contract cu dr. Lacle. Dr. Casper Lacle, representa pa abogado mr. A.Swaen y mr. Passchier, a cuminsa un caso contra AZV caminda e ta pidi Hues pa prohibi AZV di termina e contract di trabou. Tambe nan a demanda pa prohibi AZV sera contract cu e cardiologo A.Bacalao Romero. Ademas nan a demanda pa Hues ordena AZV pa riba termino corto haci tur posibel pa e contract entre dr. Lacle y IMSAN keda realisa.

E abogado a mustra cu sin e contract aki, dr. Lacle no tin entrada. Na mesun momento mr. Swaen tambe a mustra un desaroyo hopi stranjo caminda di un banda AZV kier termina e contract pero di otro banda IMSAN ta casi yega na un acuerdo cu dr. Lacle pa bay dirigi e departamento di cardiologia na San Nicolas y esaki ta cay bou di AZV.

EVALUACION

Hues den su evaluacion ta mustra cu e pregunta ta si AZV lo por termina e contract existente cu dr. Lacle a base di e sentencia den e caso penal contra dr. Lacle.

Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu loke dr. Lacle a mustra riba e posicion di monopolio cu AZV tin y e consecuencianan cu lo tin pa dr. Lacle si AZV termina e contract. Ademas Hues a tene cuenta cu e hecho cu e negosacionnan entre dr. Lacle y IMSAN, segun por a compronde for di e splicacion di dr. Lacle, ta hopi leu y practicamente ta y cu despues di terminacion di e contract cu AZV e lo por sigui traha como cardiologo aki na Aruba.

Hues a mustra cu e tempo cu a pasa, desde 17 Februari 2009 cu Hof a dicta sentencia y cu AZV a duna dr. Lacle e chens pa yega na un acuerdo cu IMSAN y e hecho cu dr. Lacle lo bay traha como cardiologo na IMSAN y cu door di esaki e relacion entre dr. Lacle y AZV lo cambia di un forma directo pa un forma indirect, no ta trece cambio den e situacion.

Ta asina cu ta AZV ta financia IMSAN. Door di esaki Hues ta rechaza e demandanan di dr. Lacle. Hues no ta haya cu a keda proba cu ta door di culpa di AZV, ainda e contract entre dr. Lacle y IMSAN a keda realisa.

SENTENCIA

Hues a rechaza e demandanan di dr. Lacle y ta ordena dr. Lacle paga e gastonan di e caso na banda di AZV, calcula na 1500 florin cu ta e salario di abogado.

For di e sentencia aki por conclui loke redactor di casonan di Corte a senjala esta cu di un banda AZV kier termina relacion cu dr. Lacle pero di otro banda toch dr. Lacle ta sigui wordo paga door di AZV pero bou di un otro capa esta IMSAN.

Segun Andin Bikker di partido Democracia Real

Kier sa ki beneficio tin cu e reduccion di 1.5% riba BBO comienso di 2010

A haci un serie di pregunta pa Gobierno pa haya sa e contestanan

ORANJESTAD – Mirando e resultado di eleccion ultimo di parlamento, pueblo a duna un señal indudablemente segun Andin Bikker di Democracia Real ayera durante su conferencia di prensa semanal. Segun Bikker, e comunidad cu a vota pa un cambio di gobernacion kier pa algo pasa cu e lei di BBO.

Saliendo di e punto di bista ei, e tarea ta pa esaki bai na e forma mas responsabel cu ta posibel. Pesei di parti di Democracia Real di cual no a haya contesta ariba ainda. A spera cu pa ayera ainda e contestanan lo por a bin.

Un di e preguntanan cu Bikker a lansa ta con Gobierno ta bai yena e buraco cu ta bai tin di entre 76 miyon. Tambe a puntra cu si gobierno kier yega cierto metanan cu e kier tin cu e cambio di lei, y si den esaki tin stimulacion di economia y si e ciudadano por haya mas poder di compra asina.

Segun Democracia real, a intensiva un lucha casi dos luna pasa pa pueblo logra haya su placa di belasting cu e ta wardando riba dje bek. Un di e metanan di e lei ta pa stimula economia y e poder di compra dunando pueblo su placa di belasting bek. Como tal ta wardando e contestanan di gobierno.

Pero mes momento Bikker ta bolbe bisa cu pueblo a duna un mandato claro cu kier wak pa algo pasa cu e lei di BBO. Tabata ex prome minister Oduber a acepta esaki y e mes kier a kita e lei aki. Aworaki tin un proyecto di lei riba mesa cu ta bai un tiki mas responsible cu esaki pasobra no ta bai kite di biaha sino ta rebaha esaki na 1.5 prome y asina parlamento por mira con esaki ta bai pa e proximo aña y gradualmente ta mira con esaki lo bai reemplaza e perdida di entrada pa loke ta trata e kitamento di mitar di tarifa di BBO.

A reacciona riba e supuesto medida cu partido MEP a bin cune e siman aki di Gabinete Mike Eman I unda cu kier aumenta accijns riba tabaco y alcohol, Bikker a mustra cu den e memorie van toelichting a duna un splicashon riba e lei entre otro cu lo bai corta gasto tambe di 15% y no ta specifica riba kico esaki ta y tampoco riba ki nivel di aumento di accijns ta papiando. A bisa tambe cu kier bai aumenta e logeerbelasting cu ta e room tax. Ta netamente room tax cu a haya vrijstelling dia cu a introduci BBO. Pero no a haya un contesta riba e preguntanan aki.


Andin Bikker di partido Democracia Real

Riba e pregunta di cu e reduccion di BBO, si e pueblo ta wordo beneficia, Bikker a mustra cu esaki ta un di e preguntanan cu e tin tambe. Tin cierto caminda segun Bikker cu bo ta mira cu e lo bai baha y tin cierto camindanan cu no. Unda cu e comerciantenan tine pafo di e prijs, obviamente e prijs no ta bai baha. E ta sinti cu mester bin un control di prijs y cu bo ta mira factiblemente cu prijs lo bai baha.

Anochi di cambio di aña marca pa e fenomeno natural 'Blue Moon'



ORANJESTAD—Once in a Blue Moon ta un expression conoci cu ta ilustra un caso iregular y e anochi di cambio di aña, esta Diahuebs awor pa Diabierna, mundo lo experencia un 'Luna blauw.' E fenomeno natural aki lo ilumina nos cielonan mescos cu tur e vuurwerk di Aña Nobo.

Un 'Blue Moon,' of Luna Blauw ta un di dos Luna yen cu ta aparece den un periodo di 30/31 dia, esta un luna. E ta un fenomeno raro, y e ultimo 'Luna Blauw' cu ta tuma luga durante cambio di aña tabata na 1990. E astronomo Theo Jurriens di Universidad di Groningen a calcula cu e siguiente 'Luna Blauw' den un cambio di aña lo tuma luga na 2028.

E nomber 'Blue Moon' a bin di Inglatera, y no ta hopi cla pakico e fenomeno natural aki a haya e apodo di 'Luna Blauw.' Algun hende ta kere cu tabata astronomonan Escoses cu a bin cu e nomber 'Blue Moon,' memey di siglo pasa, ora cu a mira e fenomeno den un colo blauw. Pero, e colo no tabata pa motibo natural, sino tabata efecto di polucion di atmosfera causa pa un candela di mondi grandi na Merca. Sinembargo, e fenomeno di un di dos Luna yen den un luna a keda observa caba den Siglo 15 y e tempo ey, observadonan a bisa cu e luna tabata 'belewe,' cu tabata para pa 'falso.' E nomber 'belewe' a bira despues 'blue,' pues 'Blue Moon.' E siguiente 'Blue Moon' lo tuma luga na Augustus 2012 y despues na Juli 2015.

Resumen casonan Corte

A reduci castigo pa grupo envolvi den ladronicia di 1.6 miyon dollar for di banconan

ORANJESTAD – Un di e casonan cu e aña aki a sacudi comunidad, tabata e robo for di vehiculo cu ta transporta placa pa banconan. Te dia di awe ta keda un misterio unda e mas cu 1 miyon dollar cu no a logra confisca a keda. Mientras cu Fiscal a exigi 4 y 5 anja di prison pa e sospechosonan, ayera por a scucha Hues reduci e castigonan na 2, 3 y 4 anja di prison. Gilbert Hernandez, Luis Kwidama, Ruben Marin, Haime Geerman y Jeanella Peterson ta e sospechosonan principal den e caso aki.

SANCION CONTRA TAPMENTO DI TELEFOON

Hues a cuminsa na papia riba e discusion amplio cu tabatin anteriormente riba e tapmento di telefoon di combersacionnan confidencial entre abogado mr. Carlo y su cliente. Hues ta considera esaki un violacion di norma y cu e lo tuma un sancion contra e forma di proceder incorecto aki di Ministerio Publico. Sinembargo Hues no ta haya cu mester declara Ministerio Publico no admisibel den e persecusion di e sospechoso. Anteriormente el a bisa cu lo bay reduci e castigo. Ayera el a bisa cu e sancion cu ta aplica ta cu lo reduci e castigo pa cu e sospechoso Kwidama cu 25 %. El a sigui bisa cu tin algun di e sospechosonan cu no a wordo molestia door di e tapmentonan pero pa nan tambe e ta tene na cuenta cu lo por a usa e tapmento aki contra nan.

CULPABEL DI LADRONICIA DI BANCO

Hues ta haya Kwidama, Peterson y Hernandez culpable di ladronicia den conhunto di e 1.6 miyon dollar di banconan mientras cu Geerman y Marin e ta haya ta complice di e ladronicia.
Pa loke ta Marin, Hues a bisa cu e no ta kere cu Marin no tabata na altura di e plannan di e ladronicia di banco manera e ta pretende. El a mustra cu Marin a pone su shop disponibel pa haci e preparacionnan y hasta a traha yabi falso y prepara e busnan. Ademas a parti placa na e shop y hasta tabatin placa scondi eynan. Tur esaki ta haci Marin culpable di complicidad.

NO PROBA ORGANISACION CRIMINAL

Pa loke ta trata e acusacion di organisacion criminal cu Fiscal ta acusa e grupo di dje, Hues a mustra cu Fiscal ta presenta acusacion y Hues ta determina si tin prueba of no. E no ta haya cu a keda legalmente proba cu ta trata aki di un organisacion criminal. Pesey e ta declara e sospechosonan liber pa e acusacion aki.

LABAMENTO DI PLACA

Hues ta haya e grupo culpable di labamento di placa. E ta haya cu e hecho cu e grupo a sconde e placa procedente di ladronicia di banco ta mustra riba labamento di placa.

NO KERE CU A KIMA E PLACA

Hues a sigui bisa cu for di tratamento di e caso por conclui cu Hernandez, Kwidama y Peterson a tuma e iniciativa di e ladronicia di banco. El a mustra cu ta trata aki di un ladronicia cu nunca antes a yega di sosode na Aruba. El a sigui bisa cu ta un parti so di e placa a keda confiscca. Hues a bisa cu e no ta kere cu Kwidama a kima e placa.
Hues no a haci distinction den e funcion di e trio aki den e ladronicia. Loke si tene el a tene na cuenta ta, cu e trio a tuma tempo pa prepara e ladronicia. El a tene tambe na cuenta un factor cu ta sali na beneficio di nan tur esta, cu nan no a usa violencia den ningun forma durante e ladronicia. Sinembargo e ta keda un forma serio di ladronicia cu a causa inseguridad den comunidad caminda den dia cla ta horrta e placa aki den caya grandi. Esaki a causa hopi conmocion den comunidad y tambe tene cuenta cu tur ta first offender.



REDUCI CASTIGO

Tur esaki a pone cu Hues a reduci e castigonan exigi pa Fiscal. Fiscal a exigi 5 anja di prison pa Gilbert Hernandez, Luis Kwidama y Jeanella Peterson Hernandez mientras cu pa Ruben Marin y Haime Geerman el a exigi 4 anja di prison. Ayera Hues a condena Hernandez y Peterson na 4 anja di prison. Kwidama tambe mester a haya e castigo aki pero Hues a aplica e sancion pa cu tapmento ilegal caminda a reduci e castigo cu 25 % y esey a haci cu Kwidama a haya 3 anja di prison. Marin y Geerman a wordo condena na 2 anja di prison.
Tur e castigonan aki mester desconta e tempo cu ya caba e grupo aki ta sera. Ta asina cu Ministerio Publico a apela e sentencia aki.

Resumen caso Corte

Hof a ordena Ministerio Publico pa cuminsa caso penal contra minister Booshi Wever

ORANJESTAD – Un asunto cu tambe a haya hopi atencion, especialmente den e periodo prome cu eleccion, ta e denuncia cu Rudy Lampe, e tempo ey Parlamentario, contra minister Booshi Wever. E denuncia tabata pa e expresionnan di minister Booshi Wever den direccion di Lampe caminda el a yam'e pa pedofile. Door cu di parti di Ministerio Publico no a bin reaccion, Lampe a dicidi di cuminsa un caso "beklag" contra Ministerio Publico.
Curioso di e caso aki ta cu Rudy Lampe a wordo representa pa un ex fiscal mr. Flanegien y si redactor di casonan di Corte no ta equivoca esaki ta prome biaha cu Hof a aproba un protesta.
Den e caso aki Booshi Wever a wordo interoga pa Hof. Ta asina cu Procurado General a expresa cu e no ta mira necesario pa cuminsa un caso penal ya cu e ta considera e asunto aki uno politico.

Lampe a dicidi di haci un "beklag" pasobra for di 2007 el a entrega un keho contra Booshi Wever na Ministerio Publico pa e expresionnan di Wever den su direccion. Wever a yama Lampe diferente biaha pa pedofile.
Ayera mainta Hof su decision ta cu nan ta haya e protesta hustifica y ta considera e expresionnan di Wever hopi serio.

Esey ta nifica cu awor Ministerio Publico lo mester cuminsa un caso penal contra Booshi Wever. Ademas di mester a rectifica su expresionnan manera Hues di Corte den Prome Instancia a ordena Booshi Wever, awor Ministerio Publico mester cuminsa un caso penal contra Booshi Wever.

Veterinario Pieter Barendsen cu mensahe pa doño di bestia domestico pa

Corda cuida bo cacho y pushi durante cambio di aña y tiramento di clapchi

Por busca pilder di calmante te cu diahuebs merdia na veterinario

ORANJESTAD – Mientras cu un y tur ta preparando pa un fin di aña, un di e pensamentonan mester ta tambe riba e bestianan di cas cu e persona(nan) por tin den nan poder. Mayoria di bes ta trata di cachonan cu un famia tin cu ta pasa aña nobo cu nan, pero cu tin molester di e zonido fuerte di un clapchi of tiramento di clapchi.

Den combersacion cu veterinario Pieter Barendsen, e la mustra cu un cacho su oido ta hopi mas debil pa cu clapchi cu un ser humano. Nan oido ta mucho mas skerpi y como tal nan ta spanta mucho mas liher cu hende. Esaki por tin su consecuencia si no atende e asunto aki sin mas.

Entre e problemanan cu por surgi, tin e posibilidad cu den tiramento di clapchi, e cacho of pushi ta spanta, y core bai for di e cas, si e haya e chens minimo. Como tal mester sigura cu e pushi of cacho no por scapa for di bo cura y esei lo ta un bon forma pa sigura e bida di bo cacho.

Si unabes e cacho of pushi scapa, den su miedo y susto, e por core duro bai, desorienta su mes completamente y perde caminda di cas despues. E ta drenta den un estado di shock debi na e zonido y spanto cu ta pone cu su sentido di busca su cas, no ta funciona.

"E cacho por bai for di Seroe Colorado te na Noord" Barendsen a bisa den un forma di papia, esta cu e cacho lo por cana y core distancianan largo di su cas den un situacion asina, y ta dificil pa haya nan bek, y tin posibilidad cu nan por haya un accidente tambe.



Un otro posibilidad pa logra cuida bo cacho si en caso e logra Sali bai toch, ta pa e tin un banchi cu informacion di e doño riba dje, den forma di un banchi cu un hanger cu nomber y telefon di e doño. Unabes un persona logra haya e cacho, e por yama e doño y uni nan bek cu otro den un ambiente positivo.

Banda di esaki tin cachonan cu ta keda den cas y cu no ta Sali pafor, pero cu tambe ta haya miedo di e zonido di tiro di clapchi. Nan reaccion por ta cu nan ta cuminsa blaf, core rond spanta y purba grabata porta y kibra varios cos den nan ansha.

Segun Barendsen bo por elimina esaki bastante door di sende un radio den e cas pa haci zonido den e cas mes pa e bestia no por scucha e zonido asina fuerte. Pero tin un otro forma cu ta mas usa, cu ta pilder di calmante pa cacho. Esaki ta obtenibel serca bo veterinario preferi y ta bai pa peso di e cacho. Si e veterinario tin bo cacho registra, e por deduci e peso cu tin segun e informacion, sino bo tin cu bisa e veterinario ki peso cada cacho tin, si bo tin mas cu un cacho.

Esaki pasobra e pildernan trankilisante aki ta bai segun peso, y nan ta 10 kilo pa pilder. Si bo tin dos pa tres cacho, mester sa cu bo tin mas of menos 80 kilo na cacho. Un tablet manera ya indica ta pa cada 10 kilo di cacho. Pues di bo cacho ta 30 kilo, mester duna e cacho 3 pilder.

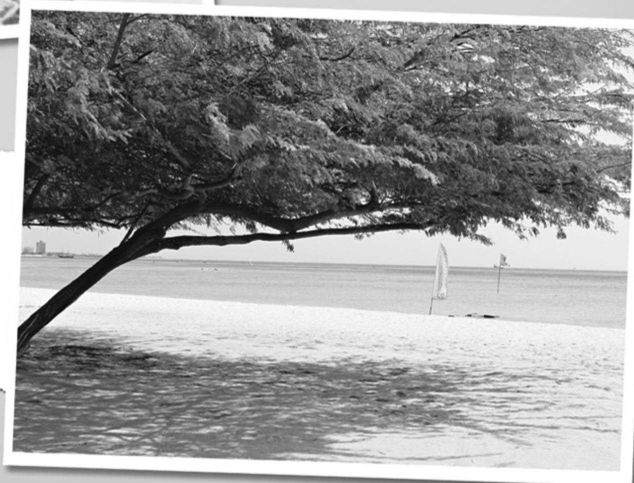
E papel di clapchi..





no ta trece suerte... pero sushedad...

abo tambe ta yuda tene Aruba limpi... toch?



Fundacion Aruba Limpi

Clean Master

Feliz aña 2010 cu un Aruba limpi!

Ladronnan ta bay cu basta articulonan for di cas na Noord

NOORD—Dialuna 00.04, patruya di Noord ta bay na un cas na Noord, pa un kiebro. Na e cas polis ta papia cu e doño E.C. naci na Hulanda di 31 aña, kende ta bisa polisnan cu el a sali for di cas pa 7.30 di anochi, y ora cu el a bolbe, pa 11.30, el a mira cu ladronnan a denta su cas. E ta bisa cu nan a kibra e schuifdeur patras. Ladronnan a bay cu un nintendo, television di 30 inch marca Panasonic, dos celular, uno Nokia y e otro Sony Erickson, 2 I-pod un color di plata y e otro roos, un cartera di cuero di colebra cu varios documento, un cartera blanco den cual tin 1200 florin y 500 euro, dos bancomatico, varios articulo mas, cu e doño lo manda un lista despues. T.O.D. a bin na e sitio pa e investigacion necesario.

+++

Problema cu klapchi banda di Moomba Beach

NOORD—Diamars 00.50, patruya di Noord ta bay na Moomba Beach, naunda tin problema pa motibo di klapchi. Na yegada polis ta papia cu e señora L.Y.M naci na Aruba di 52 aña, kende ta bisa cu e tabata sinta cu su amigo bou di un hut, ora cu algun hoben a tira un donderboos cu a bin den nan direccion. E ta bisa cu supuestamente el a dal un hende, cu ya a bay for di e sitio. Polis a bay investiga y a topa cu un grupo di persona y a papia cu e homber E.P. naci na Aruba di 30 aña, kende ta bisa polisnan cu el a tira e klap pero banda di laman.E ta bisa cu un di e personanan bou di e hut a menasanan bisando cu nan ta bay corta nan bariga, durante e discusion. Polis a papia cu tur dos partido pa calma e asunto y a manda e grupo for di e sitio. E señora L.Y.M a bisa polis cu nan ta bay for di e sitio.

playa liquor and bottling co. n.v.
Telf: (297) 582-2787 Fax: (297) 582-5087
Wishes all our clients and relations a prosperous year 2010
Budweiser
BUD LIGHT
Ocean Spray
William Grant's Scotch Whisky
Corona Extra
BOONE'S
Ernest & Julio Gallo
Michelob Ultra
Barefoot Wine
BL Lime
Three Olives Vodka

ANUNCIO



SERA pa INVENTARIO
En coneccion cu inventario CODEMSA lo ta sera pa publico riba:
Diamars 29 di December 2009 mitar dia
Diaranson y Diahuebs 30 y 31 di December 2009 henter dia
Nos ta habri back
DIALUNA 4 di January 2010



BON DIA Aruba



Feliz dianan di fiesta di parti Martijn Trading



"Cu e dianan di fiesta benidero ta yena cu hopi bendishon, paz y hermandad… y cu tur bo soñonan bira un realidad den 2010"

NA BO ORDO MARTIJN TRADING





Pa di 34 aña consecutivo

Ruben Garcia ta presenta e 100 cayente nan di 2009 na Magic FM

PALM BEACH – Tur cos ta cla y Bon Dia Aruba tambe ta presenta bo e gran poster aki. Tur cos lo cuminsa pa 10.30 di mainta na unda cu Ruben lo yama bo bon bini na e gran mainta aki, na unda cu e lo acompaña bo riba e delaster dia di aña cu e exitonan mas cayente y grandi di 2009. Manera cu ya caba ta tradicion via Magic FM, Ruben lo pasa riba e exitonan mas grandi pa Aruba na unda cu e lo pasa cu bo musicalmente door di 2009. Cordando conciertonan, exitonan y momento nan special durante di e aña cu ta laga nos. Esaki lo sigui asina te cu 11or di anochi na unda cu e cancionnan mas conoci lo wordo presenta y anuncia. Durante di dia mes Magic FM tambe lo tin varios cos mas pasando eynan na nan localidad nobo na South Beach Mall. Asina ta keda pendiente y den sintonia pa asina abo tambe por goza hunto cu Ruben y Magic FM.

Di parti di nos di Bon Dia hopi exito y nos lo keda pendiente di ken lo ta e number 1 pa e aña 2009.

ARUBA'S OFFICIAL HOT 100

edicion#34

Dia: DIAHUEBS, 31 DECEMBER 2009
Ora: 10' or di mainta / 11' or di anochi Media: MAGIC FM 96.5
Esaki ta e conteo oficial di Aruba pa anja 2009 compila ariba datonan registra i procesa pa T- 30 MAGIC FM. Overnight D.J. Club, Radio Airplay Survey Inc. y record shop sale den e periodo di Januari 15 - December 16, 2009.

11.	Fire Burning	- Jean Kingston
12.	Riba mi	- Clauduis y OREO
13.	Colgando en tu manos	- Carlos Baute / Paulina Rubio
14.	I know you want me (calle 8)	- Pitbull
15	Rib'un sero	- Data Panik
16.	Ora lus a paga	- Cache de Luxe
17.	Llamada de Emergencia	- Dhaddy Yankee
18.	I'm yours	- Jason Mras
19.	Boom boom pow	- Black Eyed Peas
20.	When love takes over	- David Gueta
21.	Mi Rehen	- Tsunami
22.	Pokerface	- Lady Gaga
23.	Dificil Lubida	- Prive
24.	Acordeon de la Vida	- Juan Magan
25.	Blame it on	- Jamie Foxx ft. T Pain
26.	Halo	- Beyonce
27.	Por un Segundo	- Aventura
28.	Mi cama huele a ti	- Tito el Bambino
29.	This is it	- Micheal Jackson
30.	Miho mi a keda mi so	- Janiro Eisden y Chris Strick
31.	Let the Bass kick in Miami	- LMFao vs. D.J. Chuckie
32.	With you	- Anouk
33.	Si mi tin abo	- Biggy Boy ft. Maw-Z
34.	Te amo tanto	- DJ. Flex
35.	M'n ta riba coi hende	- Cache D'Luxe
36.	La la la	- Ava Leigh
37.	Dark Angel	- Tribal Seeds
38.	T'is the Time (Ki ora)	- Dushi Band ft. Melvin "Menjoe" Garcia
39.	Dushi mi stima bo	- Prive
40.	Diva Virtual	- Don Omar
41.	Baby Come back	- Magic Juan
42.	Down	- Jay Sean
43.	Swim at your own risk	- LeGroove
44.	Wak bo no ta laat	- Gio Fuertisimo
45.	Butterflies	- Saving Jane
46.	Lucky	- Jason Mraz / Colbie Caillat
47.	La La La	- Izaline Calister
48.	La invitacion	- Jorge Celedon
49.	Meet me halfway	- Black Eyed Peas
50.	Feel the Rush	- Robert Jeandor Show
51.	You give me something	- James Morrison
52.	Beautiful	- Akon
53.	Please don't leave me	- Pink
54.	No bin manda riba mi	- Orq. Diesel ft. Melanie v/d Veen
55.	Start tha Madness	- Krossfyah
56.	Obsessed	- Mariah Carrey
57.	Paparazzi	- Lady Gaga
58.	Bad Girl	- Rihanna ft. Chris Brown
59.	She Wolf	- Shakira
60.	Single Ladies	- Beyonce
61.	American Boy	- Estelle Ft. Kayne West
62.	Mi ke pa bo sa	- Biggy Boy ft. Miguel Genser
63.	Celebration	- Madonna
64.	Niña Bonita	- Chino y Nacho
65.	Rockshun on the Road	- NBO ft. The Hammer
66.	Me estas tentando	- Wisin y Yandel
67.	She's a lady	- Ali Campbell ft. Shaggy
68.	If I were boy	- Beyonce
69.	Levantame esa cara	- Mulato
70.	Don't go	- Ritmo Playa
71.	Me gusta	- Elvis Crespo
72.	Nunca ta laat	- On Cue
73.	Hotel Room	- Pitbull
74.	Dime se te vas con el	- DJ. Flex
75.	So Fine	- Sean Paul
76.	Lagami sa cu bo tey	- Eyes Band
77.	Empire state of minds	- J ay Z / A. Keys
78.	Party in the USA	- Milley Sirus
79.	I look to you	- Whitney Houston
80.	Maske ta un biaha	- Tsunami
81.	La Perla	- Calle 13 ft Ruben Blades
82.	Hot	- Destra Garcia
83.	Baile Kalakuna	- Roelle Calister
84.	Retro Men	- Lady Gaga
85.	King and Queen	- Richie Spice & Alison Hinds
86.	Vampire	- Tribal Seeds
87.	Fun House	- Pink
88.	Ban Pariba	- Rincon Boyzz
89.	Te Perdono	- Jorge Celedon
90.	Mi stima bo	- Claudius y OREO
91.	Bad man don't cry	- Shaggy
92.	Love Knocks you down	- Keri Hilson
93.	Como Diablos	- Eddie Herrera
94.	Passion Morena	- Olga Tañon
95.	Masa di Brasa	- Cache d'Luxe
96.	Por eso estoy aqui	- Gloria Vega
97.	It's a new day	- Will I am
98.	Nos simia	- Islanders
99.	Outta Control	- Rebelution
100.	Magic	- Robin Dicky

Produccion Magic 96.5 FM
Presenta pa: Ruben "S" Garcia • Programacion: Alex Croes
Imprenta: Graficas Aruba N.V.









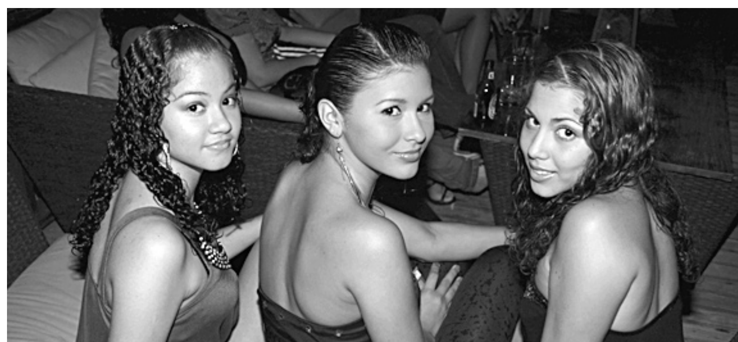






A winner never quits.....A quitter never wins!

South Beach tabata centro di ambiente Pasco marduga

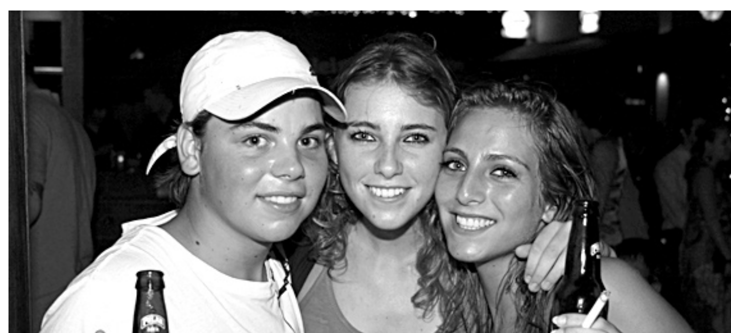

















PALM BEACH – Apesar cu tur caminda mester a sera tempran, asina mes hendenan a tuma oportunidad pa goza y celebra un poco di e bon ambiente di Pasco. South Beach Plaza tabata mas yen cu nunca.

Un cantidad grandi di hende a yega hunto pa asina celebra y disfruta di e marduga di Pasco, compartiendo esaki cu amigonan. Dushi musica y bon ambiente a reina tur rond di e mall y un cantidad di hende a disfruta di e bon ambiente aki

Claudius Phillips y OREO yena Mr. Jazz













Palmera Quality Products N.V.
L.G. Smith Boulevard #140 Tel: 582-2122

Ta desea Pueblo di Aruba un
Prosepero Aña nobo.
Cu Paz, Salud y Felicidad
Briya pa henter Aruba.
Danki pa boso
confianza durante 2009






Barcadera # 5-F
Tel: 585-3444
Fax: 585-6973

Ta desea tur su
clientela y amigonan
un Prospero Aña



PALM BEACH – Hopi musica, alegria y baile ta loke tabatin den fin di siman na Mr. Jazz na Paseo Herencia. Particularmente riba e anochi cu Claudius Phillips y OREO a toca den e establecimento y manera semper, e fanaticonan nan tras. Hopi sonrisa, hendenan alegre y sigur parehanan bailando ta loke fotografo di Bon Dia Aruba a topa cune e dia aki.



Gara un strea cu ta cayendo

Skirbi pa Dr. Carlos Viana



Dr. Carlos Viana

Na final di e dia, Phyllis y ami ta pasa varios anochi sinta ta wak e shelo di anochi. Luz ta algo cu ta fascina nos.

E brio di luznan di e temporada di fiesta y decoracion of e luznan grandi y brioso di un ciudad grandi ta e cosnan mas bunita cu ta existi. Apesar di esaki, nada no ta compara cu e show magnifico cu shelo por presenta. Tin biaha, ora cu Phyllis y ami wak ariba, nos ta wordo bendiciona pa por logra wak un strea cu ta cay.

Durante di tempo, un strea cu ta cay semper a wordo mira manera algo masha special. Un strea cu ta cay lo mester trece bon suerte y of te hasta haci bo soñonan bira realidad.
John Donne un poeta metafisico a bisa 'Bay y gara un strea cu ta cay!', un frase cu a wordo expande pa Lee Pockriss y Paul Vance pa Perry Como su cancion di aña 1957 cu a hiba como titulo 'Catch a falling star and put it in your pocket, Save it for a rainy day'.

E paradox di por logra mira un strea cu ta cay ta cu bo mester tuma tempo pa bo wak ariba den shelo. Den Bijbel, Isaiah 40:26, nos por lesa e pasahe, 'hisa bo bista y wak shelo: Ken a crea tur esaki? Ken ta trece un anfitrion di strea un pa un y ta duna cada un di nan un nomber. Pa motibo di su gran poder y forza infinito, ni un di nan ta falta.'

Den e temponan turbulento di awendia, e por ta dificil pa wak e luz na e final di e tunel. Pero awo cu un aña ta yegando su final y un nobo ta cuminsando, tuma tempo pa wak na shelo. Cu cada un di e streanan, nos por conta nos cantidad di bendicionnan, e lo por ta mes simple cu djis wak ariba. Si bo tin suerte, lo por te hasta wak un di nan cay, tene den bo saco di carson como un promesa di cosnan bunita y miho cu ta na caminda.

~Viana healing Center ta desea un y tur un aña nobo saludable y yena di luz~

arubus

Pa medio di esaki Gerencia ta informa na su clientenan cu dia **31 December 2009 busnan lo stop di core mas trempan cu usual.**

San Nicolas-Oranjestad via Sta. Cruz:
e ultimo bus ta sali 20:05 (LIJN 3-A)

Oranjestad- San Nicolas via Sta. Cruz:
e ultimo bus ta sali 20:10 (Lijn 3-A)

Marriott Hotel-Oranjestad:
e ultimo bus ta sali 19:46 (Lijn 10)

Oranjestad-Malmok:
e ultimo bus ta sali 19:40 (Lijn 10)

San Nicolas-Oranjestad via Congoweg-Dakota:
e ultimo bus ta sali 20:00 (Lijn 2)

Alabes Gerencia di Arubus N.V. ta desea su clientenan y nan famia un Prospero Aña 2010

Here's to a wonderful New Year
And a warm adieu to the old !
Here's to happiness, good times, good cheer
And the many joys yet to unfold !

HAPPY NEW YEAR !

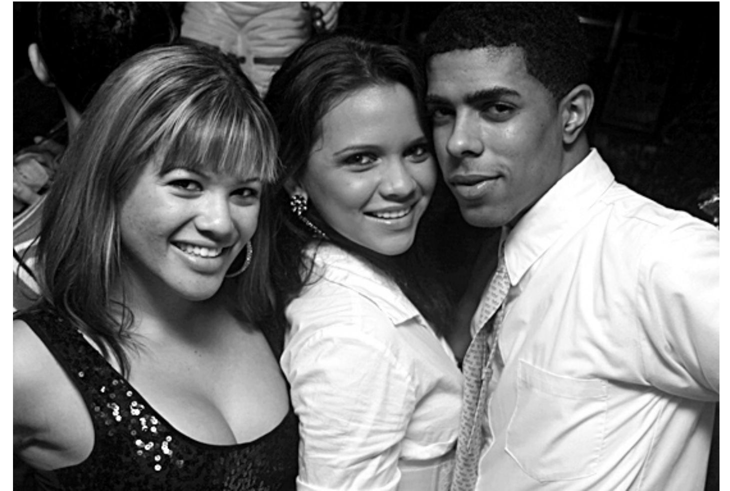
Seroe Blanco Service Station
De La Salle straat 89, Oranjestad

Seroe Blanco Service Station kier a desea henter pueblo di Aruba y su cliente en especial un aña 2010 jen di Paz y Salud. Cu Dios drama su Bendicion riba tur hogar aki na Aruba!

Lo Sera: Dec. 31 10'or pm
Será Jan. 1, 2010 Bon Aña!!
Lo Habri Jan. 2nd 2010 8'or am

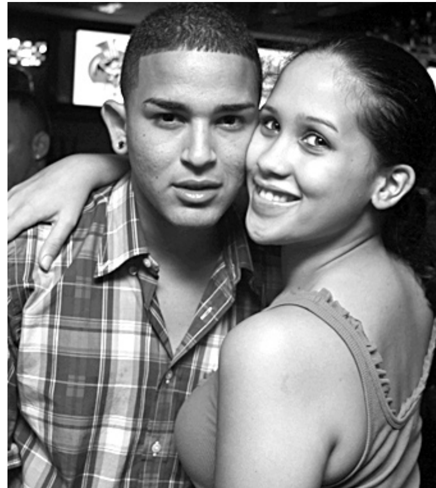
Ambiente ta ON na TGI Friday's





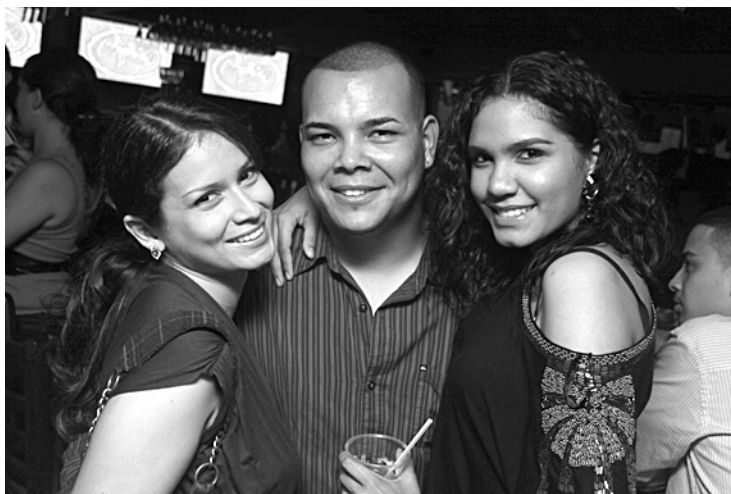








PALMBEACH–Ambiente a yega bek na TGI Friday's na Paseo Herencia. Esey ta entre otro danki na e bon musica di DJ Big Rig y animacion di Robert Yeah. Tur diabierna e Happy Hour ta on cu bebidanan na 3 Dollar. Check it out, pero mientras tanto check out tur esnan cu a capta contento cu nos camara.



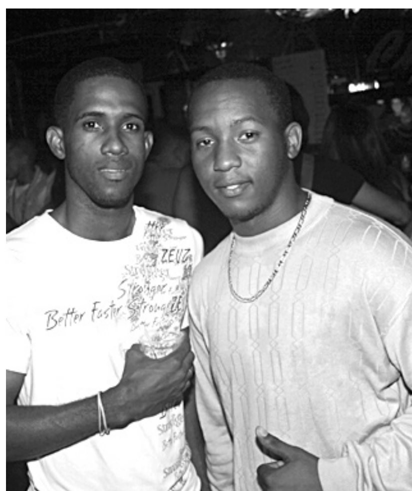






Prive a sacudi Chasers cu bon ambiente













ORANJESTAD – E banda local di aña Prive unda cu nan a bay a yena y pone bon ambiente.

E no tabata un diferencia durante di fin di siman an Chasers Café unda Prive a yena e luga y sacudi esaki cu bon ambiente.

Nan a resona nan exitonan durante di e aña cu sin duda algun a haci tur presente balia y yena e pista di baile durante di henter e anochi. Wak pa bo mes con bon tur hende a pasa y keda pendiente na unda Prive lo presenta pa asina bo tambe por forma parti di dje.



FRIDAY LOPEZ
PRESENTA
DIASABRA 2 JANUARI 2010
WHY NOT
DJ ALVIN 05:00PM - 02:00PM
DIADOMINGO 3 JANUARI 2010
HARD ROCK NIGHT



Ta desea Pueblo di Aruba en general un Prospero aña

2010





Marijke, Elly Wendy ta yama clientenan danki pa 2009

Y ta spera cu den 2010 e bon relacion lo continua…

ORANJESTAD – Produccion di un corant ta consisti di varios departamento fundamental y ora cu ta varios corant, mas ainda. Sigur un departamento esencial ta esun di benta. E ehecutivonan di benta di Caribbean Speed Printers N.V. cu ta cas editor di Bon Dia Aruba y Aruba Today, kier a probecha e oportunidad aki caminda aña 2009 ta serando, pa yama danki na tur nan contactonan comercial.

Marijke Croes, Elly Erasmus y Wendy Kelkboom kier a expresa nan palabranan di gradicimento na tur cliente cu a deposita nan confianza den e productonan di e compania aki durante 2009. Na mesun momento kier a desea un y tur un feliz y prospero aña 2010 caminda Papa Dios lo sa di drama su bendicion den tur aspecto.

Clientenan por spera cu den e aña nobo lo sigui ricibi e bon servicio y atencion for di e departamento aki pa asina sigui estrecha e lazo comercial. E departamento ta conta cu clientenan fiel cu ta data for di comienzo di e corant, 19 aña pasa pero ta haci un invitacion pa clientenan nobo tuma contacto cu e departamento y asina inicia un cooperacion di probecho mutuo.





KeKe
Department Store

HAPPY NEW YEAR



Nos a caba di haña stock nobo pa New Year





Boxer	Afl. 5
Faha	Afl. 25
Holoshi	Afl. 25
T-shirt 1x2x3x4x	Afl. 15
Camisa 1x2x3x4x	Afl. 15
Paña pa mucha	
Set di carson	Afl. 15 / Afl. 20
Set di Saya	Afl. 15 / Afl. 20
Saya Blouse	
Carson	

Pa Damas	
Hopi Blouse	Afl. 15/20/25
Shimis largo	Afl. 50
Tur shimis	Afl. 20/30/50
Gal largo	Afl. 50
Carson largo	Afl. 35
Carpi	Afl. 20/30
Blouse	Afl. 25/35
Jeans largo	Afl. 25
Capri Jean	Afl. 15
Short	Afl. 25
Set	Afl. 50
Set Saya	Afl. 50

Pa Cabeyero	
Camisa cu dashi	Afl. 15
Short	Afl. 10
Polo T-shirt	Afl. 15
Camisa	Afl. 15
Carson largo	Afl. 15
Jeans largo	Afl. 25





Awe nos ta habri di 8:30 am te cu 5:00 pm

Dirty Bingo tambe a celebra Pasco cu bon ambiente

ORANJESTAD – E siman di Pasco a wordo celebra tur caminda, te hasta den Dirty Bingo den Kildare's, e fiel bishitantenan di tur dialuna tabata tey un biaha mas pa asina celebra y disfruta di e gran ambiente cu semper Dirty Bingo tin pa presenta.
Como regalo extra di Santa Claus, Vale Croes tabata presente pa asina pone tur hende hari sin stop. Un gran ambiente di berdad y wak pa bo mes con bon tur hende a pasa.
Un feliz aña di parti di Dirty Bingo y Kildare's y nos lo topa bek den 2010













TARABANA
RESIDENCE Z/N
Tel: 583-0842
594-7663
733-2762

Horario
9am - 9pm

Nos ta desea Pueblo di Aruba un bon y prospero aña 2010 cu hopi alegria.
Nos ta conseha bo usa Clapchi concientemente y disfruta sanamente.

MAPA
Cayena Mall
Caya Betico Croes
Roti Center
CARIBBEAN FIREWORKS
FREE DELIVERY ISLAND WIDE

SURTIDO GRANDI DI VUURWERK PA TUR EDAD
- Indoor Fireworks
- Professional Shows
- Consumer Fireworks

PRODUCTS

Pagara tur size
Tas/saco pa mucha
Crazy bang
Dodi single voice
2010 flower beds
3 mins show in a box
Ayo Sadam!
Bye Bye Bin Laden
Surtido grandi pa mucha
Titanium rockets
World's longest fountain
Flower beds many style

Mas cu un gladiador a goza di e Roman Party













ORANJESTAD - G-Point Productions a organiza diasabra 26 di December ultimo un Roman Party den Eyes Night Club! E anochi aki tabatin bailarinnan gladiador y martini henter anochi. Ambiente musical tabata fenomenal danki na e DJnan local y tambe tabatin un show spectacular. Check e potretnan cu fotografo di Bon Dia Aruba a capta e anochi aki y cu ta demostra con bon tur esnan den e Roman Party a pasa.













Drempelito
DIAMARS Y DIAHUEBS
6PM PA 7PM
Tio George y Tanchi Esme


Coleganan di 24ora.com a sinta hunto pa celebra fin di aña











ORANJESTAD – Apesar di nan schedule completamente druk e coleganan di 24ora.com a haya e oportunidad pa sinta hunto y asina celebra e temporada di fiesta aki.

Na final di un otro aña semper e ta custumber pa tur hende yega hunto y pasa bek riba momentonan agradable cu a tuma luga durante di e aña cu a pasa. Cu un schedule asina druk e tabata na su luga pa tur hende por a sinta hunto pa asina disfruta un momento di un dushi cena y bon coleganan. Di parti di 24ora.com un feliz aña nobo

Prospero Aña Nobo 2010...

BON DIA Aruba

Feliz Aña 2010

Construyendo brug y no murayanan…

Mensahe di Roland Peterson y SNBA pa aña nobo



SAN NICOLAS – A continuacion Bon Dia Aruba ta publica e mensahe di aña nobo emiti pa Sr. Roland W. Peterson den su calidad como President di e organizacion San Nicolas Busines Association.



"Na momento cu e solo ta sali den e amanecer di un aña nobo y e boroto di e clapchinan ta bay, nos ta wak bek na e brugnan cu a construi y ta refleha riba e sernan stima cu a bay laga nos.

Un aña nobo semper ta nifica speranza pa un aña cu lo ta mihor cu esun cu nos ta laga atras. Nos ta haya nos mes ta traha plan pa construi brugnan nobo.

E aña 2009 tabatin su momentonan dificil y, mientras nos ta prepara pa cruza e brug pa 2010, ainda ta sinti su efectonan.

Atrobe nos ta confronta cu e clausura di e refineria, cu ta causando hopi daño den nos comunidad.

Tin esnan di nos ta kere cu ignora un problema no ta pone cu e ta bay.

Pa e aña nobo, laga nos afirma na su lugar cu nos ta biba na "San Nicolas" y nos na un ostrich farm.

Laga nos desaroya atraccionnan innovativo pa San Nicolas pa asina un dia nos lo ta menos dependiente di e refineria.

Trahando hunto, comercio, gobierno y boluntarionan, nos tin confianza cu nos por construi un mihor mayan."

TOB CARNIVAL GROUP
10 Years Celebration
Inscripcion pa Fakkel optocht
Bin join e tremendo ambiente di TOB pa Fakkel optocht!
Pa inscripcion por pasa na Drop 'n Nuts na Dakota.
Desde 4 di Januari, 12or di merdia te cu 9or di anochi.
Tema lo ta Woodstock Aruba.
Sponsorsnan orguyoso:
NISSAN
KRAFT
BIRKENSTOCK®
Señor Frog's
www.senorfrogsaruba.com

DJ TIESTO A SPIN BAY OF NA HAVANA









ORANJESTAD – Diasabra anochi, di dos dia di Pasco, un grupo basta grandi di hobennan y no ta asina hoben a haya caminda pa e area entre Havana Beach Club y aeropuerto paso simplemente n o por a perde e concierto di DJ Tiesto. Despues di un tremendo presentacion di parti di Aruba su mesun DJnan incluyendo entre otro Big Rig y Theo Sanders, e famoso DJ international a para tras di turntables y toca te marduga. Esaki algun di esnan cu a sa di goza di e anochi aki.





















I Love Visage tabata djis 'zuiver'

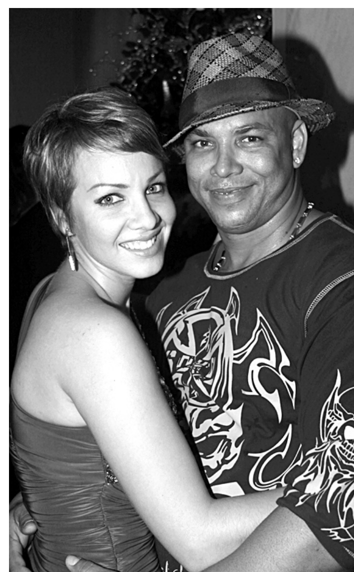


ORANJESTAD – Salon di Marriott tabata 'katan katan' di dos Pasco anochi. E fiesta organiza pa Colina Entertainment y cu a hiba tur hende bek pa e temporada glorioso di e club nocturno riba boulevard tabata asina dushi, cu ta Polis mes mester a bin pare. E diferente DJnan cu tabatin Visage como nan cas, a sa di pone un y tur baila bay off den diferente genero musical. Un fiesta tremendo.











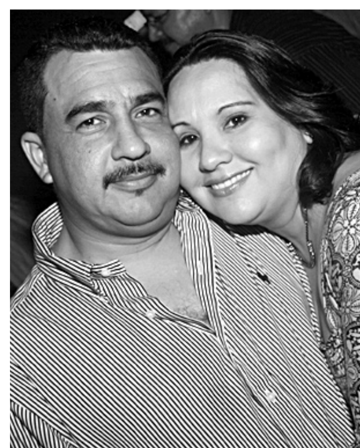












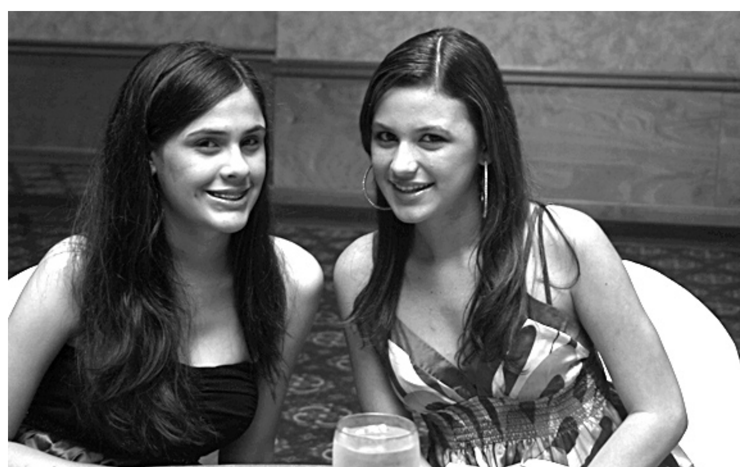




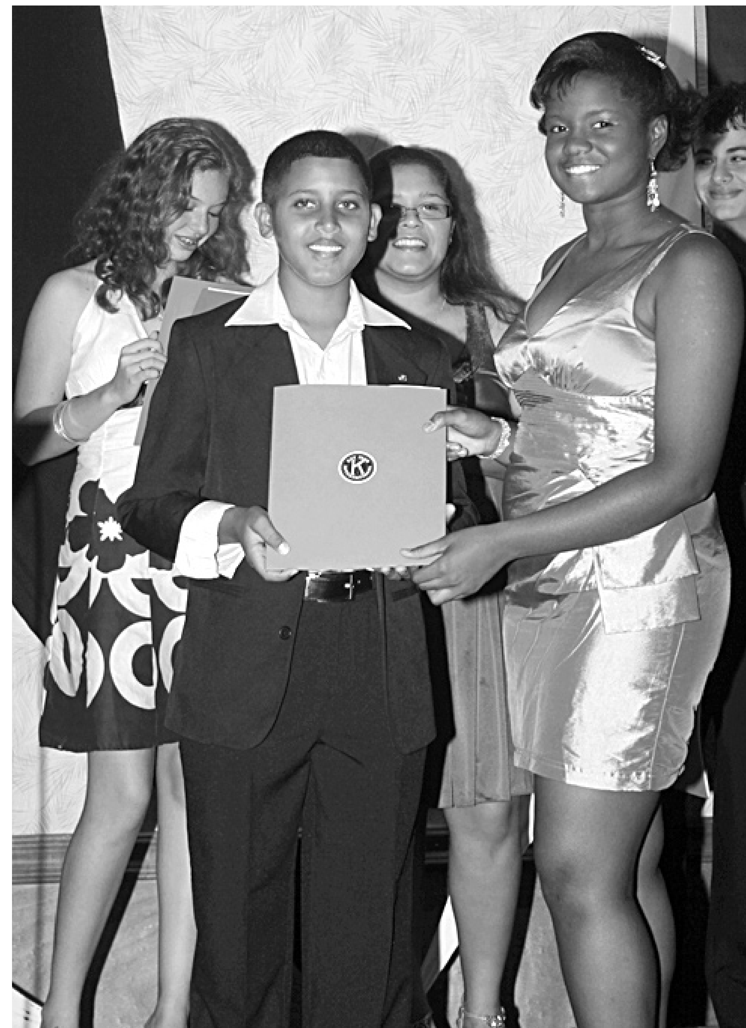


Key Club Colegio Arubano a yama bon bini na miembronan nobo









PALM BEACH – Recientemente den e Ballroom di Holiday Inn Key Club Colegio Arubano a organiza un anochi na unda cu nan a yama bon bini y oficialmente instala miembronan nobo. Un cantidad di hoben a mustra inters pa forma parti di e club aki na unda cu door di organiza varios actividad ta uni e comunidad y na mes momento ta recauda fondo pa esnan den e comunidad cu tin mester di yudanza.

Esaki ta un tremendo forma pa nan por desaroya nan mes no unicamente den e forma academico pero tambe den e forma social yudando nos comunidad ya caba for di un edad hoben.

Continua B/17



NOTIFICACION AO DURANTE SIMAN DI AÑA NOBO
En connexion cu dianan liber y ATV den siman di Aña Nobo, e departamento di notifica AO ta mantene e siguiente orario:
- 30 december 2009: 7:00 am – 11:00 am
- 31 december 2009: 7.00 am – 11.00 am
- 1 januari 2010: 7.00 am – 11.00 am
- 2 januari 2010: 7.00 am – 11.00 am
- 3 januari 2010: 7.00 am - 11.00 am

ORARIO DI OFICINANAN DI SVb
Oficinanan di SVb ta sera riba e siguiente dianan:
- 30 december 2009: desde 11:00 am
- 31 december 2009
- 1 januari 2010
- 2 januari 2010
- 3 januari 2010

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb Seguridad pa Aruba su Comunidad



STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba
Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap Postbus 488, Oranjestad.

Ora bo tin sucu (diabetis), bo por haci un cantidad di cosnan pa tene e nivel di sucu den sanger bao control.
Cuminda saludabel, ehercicio y medicina ta yudabo pa logra un tratamento exitoso.
Busca conseho cerca un diatista y controla bo peso.
Tuma bo remedi tur dia y na hora!!!

E INFORMACION AKI TA PA HENDE CU TIN SUCU.











New Year Special

SAGAR SAGAR II

All Tops Tur Blusa

50%

Tur Shimis

All Dresses

1/2 Price

Dos dia di Super Special 30 / 31 December 2009

Blusas size small te 3xL
Afl. 10 pariba
Celebrate The New Year

All Tops sizes small
Over Afl. 10
In style, great price

Jeans y Shorts nobo a yega

Sapato nobo a yega

SAGAR
Caya Grandi 75-A Tel: 582-7502

SAGAR II
Caya Grandi 64 Tel: 588-4488

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Big Hits, presenta , produci y mescla pa Kenny "O" The legend

Ta refleha loke a pasa msucalmente den 2009

Siman a habri y nos a sita Kenny Koolman cu ta e productor den e caso aki pa varios aña caba di Big Hits. E concepto inicialmente a inicia na momento cu e tabata retransmiti loke Ben Liebrandt tabata mescla den un ora e historia musical di e aña ey, despues di a sinta analisa esaki bon Kenny a yega n'e idea cu e mes lo kier haci esaki pero p'e musica cu a sona na Aruba.

Cu esaki e la pone den un ora tur fin di aña un mescla di loke a pasa durante aña cu tur aña e ta keda super loke e la ensambla, mescla, produci den un solo ora.
Algo asina aki no ta fasil, pero ya pa 12 aña largo Kenny a bin ta haci esaki, hopi di nos sa ken e ta como locutor y DJ, Kenny a inica na un edad masha hoben den Le Mirage Traveling Disco banda di su compañero di presentacionnan esta Chando Wouters.

Tabata añanan di gloria den decada 80, awendia nan ta gosa di un respet masha grandi mes di e generacionan cu a bin nan tras.
Nos ta corda Kenny ultimo aki den e fiesta di Visage cu tabata espectacular unda cu e la hinka tur hende den un forma masha sutil su esclanan cu a hiba tur hende den tempo.

Kenny su pasion pa mescla musica ta increibel y esaki no a keda na Aruba so, na Alemania, Swisa y otro paisnan di e continente Europeo e ta gosa di un respeta masha grandi mes pa su mesca.
Mescos cu nos tur tabata warda un aña pa scucha Ben Liebrand su historia musical di e exitonan cu a sona na Hulanda, esaki ta mescos pa Kenny na Europa.

Sumescla ta wordo sona pa stacionan di radio di señal habri y esnan riba internet ta draai su mescla.
Forma particular con e ta haci esaki ta simplemente unico, manera ya caba nos a redacta esaki no ta fasil....ta tempo dedicacion y basta dolor di cabes pa ensambla esaki ya cu no solamente Aruba ta scuha esaki, pero e ta bay mas leu cu bos frontera.

Asina ta cu e calidad ta haltisimo, no solo den e mescla, pero e sonido tambe. Pa loke nos acompronde for di Kenny, edicion #12 tabata ayera 30 december for di 6'or di atardi, tabata 100 exito compila plus edita p'e propio Kenny-O-Mix The Legends.

Pa 12 aña contando e maximo eitonan ensambla den loke nos por yam'e "Yearmix" na Aruba cu ta bin cu su seyo "Trademark" internacional.
Kenny a bisa nos lo siguiente: "Pa haci un "Yearmix" no ta nada facil, ya cu esaki ta tuma su tempo y dedicacion pa cada un cancion cu ta un hit e na momento di traha e 'yearmix', mi a escohe for di mas of menos 500 exito di aña y solamente un tiki mas cu 100, cu ta e crema di e crema a wordo mescla den un solo liña.

Den un solo y riba un solo dia, e tempo dedica den e mescla aki sigur a tuma'mi 1 luna y claro cu esaki ta bin cu su perfeccion y logica, den e edicion number 12 a wordo haci den un tempo record!.

Mi tin cu bisa si cu esaki t'e original y e producion local cu esaki no ta complementa Madjixx Productions cu ta presenta un serie di "Yearmixes" International. Ayera'tardi pa 6'or exacto riba e señal di Magic FM "Remember the Time" The Mysteries of 2009…

Big Hits 2009 na memoria di The King of Pop a wordo presenta"….esaki tabata palabranan di Kenny Koolman miho conoci como Kenny "O" The Legend cu tabata hopi emociona cu un biaha mas e year mix a bay di un forma spectacular y no solo esey, Dance Trekx Top 30 cu e mes ta ta conduci, presenta y produci tambe a cana netchi. Cu esaki nos kier a comparti e miho 10nan di e aña na huridicion di Kenny:



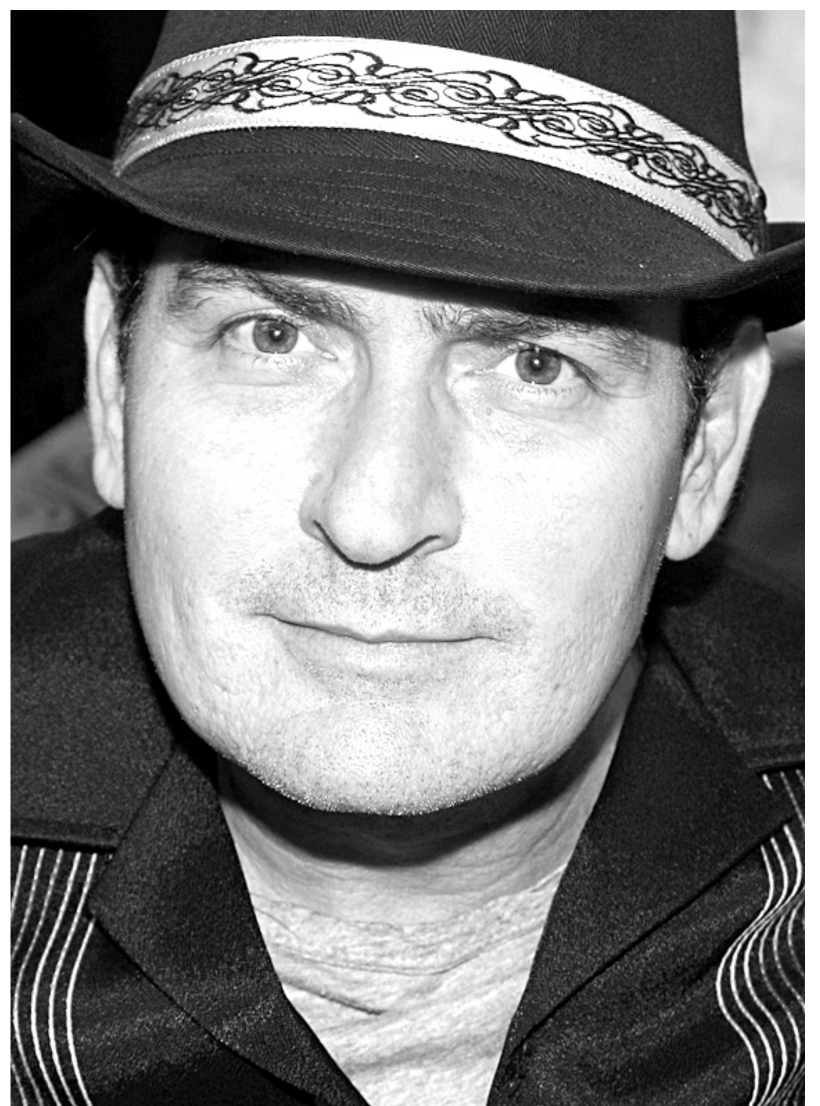
Dance Trekx Top 30, Best 10

1. The Black Eyed Pes – I got the feeling
2. Pitbull – I know you want me (Calle 8)
3. Cidihno & doca – Rap Das Armas
4. Robert Abigail – Merengue
5. Lady Gaga – Pokerface
6. Edward Maya – Stereo Love
7. Domino Dancing – You are my sunshine
8. Juan Magan – Acordean de la vida
9. LMFAO v/s DJ Chuckie – Let the bass kick in Miami
10.David Guetta – When love takes over



Casa di Charlie Sheen a bisa:

Mi casa a menasa'mi c'un cuchuw



Casa di Charlie Sheen a bisa Polis cu e actor a inmobilice riba cama, e la pone un cuchuw na garganta y e la menas'e di mat'e despues cu e casa a bis'e cu e lo kier divorcia y esaki a pasa durante un pleito den pleno pasco.

Den un declaracion bao huramento riba di e caso di aresto di e actor, cu polis mes a difundi dialuna ta bisa cu Brooke Mueller Sheen ta afirma cu su casa a tir'e riba cama wantando su garganta y cu e otro man e tabatin su cuchuw.
Segun e documento, Sheen a bisa: "Miho bo bida cu miedo, pasobra si bo bay conta hende, mi ta mata'bo".

Ademas, Brooke Sheen a bisa cu su casa e menas'e bisando: "E placa di bo mam no ta nifica nada p'ami, mi tin un ex-Polis cu mi por contrata y nan sa bon bon con haci e trabao, nan no lo laga ningun rastro atras", asina aki e declaracion ta bisa.
E documento ta señala cu Sheen, protagonista di e serie di television "Two and a Half Men", a nenga di a menas'e c'un cuchuw of di a chok'e na su garganta.

E actor di 44 aña a bisa Polis cu e y su casa lo a mishi otro den forma di un mep na brasa di otro y cu e la kibra dos par di bril di su casa su dilanti, segun e documento ta bisa.
Polsi despues di a haya e yamada di emergencia a manda un ambulancia pa nan cas, pero ningun hende a wordo traslada pa hospital.

Sheen, cu ta bisa den su declaracion cu porcierto su nomber real ta Carlos Irwin Estevez, a bisa Polis cu e y su casa a bin ta tin problema nan matrimonial y cu su casa ta abusa di alcohol.

No a haya sa tampoco si Brooke Sheen tin abogado den su desponibilidad, e declaracion hura ta describi'e como Brooke Mueller.

Sheen a wordo arestado bao sospecha di menasa, agresion no premeditada y destruccion de propiedad di otro. Den e declaracion tamben ta wordo menciona un cargo di violencia domestica, den cual no wordo menciona prome pa Polis.

E actor ta liber bao fiansa cu a coste 8500 USDollar. Su abogado y su agente no responde na ningun medio di comunicacion pa loke nos a comprende, e pareha a cuminsa bringa cu otro mas o menos 3:30 di marduga riba dia di Pasco, asina aki e declaracion ta bisa.

Brooke Sheen a bisa cu su casa kier divorcia y cu e lo haya e custodia di su yiunan, segun e documento. E pareha tin hunto e morocho cu a nace na maart.
Sheen a bisa si cu e ta "disgusta masha hopi mes cu su menasanan (entre otro di divorcio) debi na su experiencianan previo".
E actor a experencia un divorcio amargo y cu'n bataya formal p'e custodia di su yiunan cu su ex casa esta e actriz Denise Richards.

Dialuna Polis di Aspen a difundi e grabacion di e yamada di un hende muhe cu a identifica su mes como "Brooke" y e la bisa cu e ta e casa di Sheen, e yamada a drenta 8:30 di mainta.
Den e grabacion e stem di muhe tabata hancha y tin biaha e palabranan tabata incomprendibel, aunke mester bisa si...cu den e grabacion ey e ta bisa: "Na cierto momento mi a pensa cu mi tabata di bay muri".

E actor a entrega un cuchuw di mas o menos 10 cm na Polis, mientras cu e vice fiscal di e distrito Arnold Mordkin a bisa dialuna cu e cargo pa menasa ta esun mas grave y esaki por wordo castiga entre dos pa ocho aña sera den prision, como tambe un boet di entre 2 Mil y 500 Mil USDollar.
Mordkin a bisa cu e siguiente aparicion di Sheen dilanti mes berde ta programa pa dia 8 februari y no tin ainda mucho cla su e casa lo fiha un denuncia mas fuerte contra di Sheen.
E streya na december 1996, a wordo aresta y acusado di a agredi un chick di dje na su cas, aki e la wrodo sentencia pa dos aña di libertad condicional.

Na 1998, su propio tata a entreg'e na Polis dor cu e la viola e ley di su liberdad condicional na momento cu overdosis di droga a mande strit pa hospital, e tempo ey corte a oblig'e somente su mes na un tratamento di rehabilitacion.

Serenity Foot Spa

si bo persona tin un problema. cu bo hunja nan.
of bo pia ta serca mi bo mester ta.
Mi ta un speialista ariba cuido di man i di pia.
Mi ta usa aparato sofistica i moderna pa bo pianan. tambe pa persona diabetico.
mi ta trata hunero, kayo , (Eelpit) klabo di wowo, fungus y hoornnagel.
pami no tin nada imposibel.
servicio: di man i di pia
spa manicure - spa pedicure - arinails - acrigels - gel nails.
servicio: massage
aromatherapy - relax massage - sport massage - deeptisue massage - therapy massage - scrubs - wraps - facials - hotsstone massage - reflexology
adress: Patia straat # 11 Dakota
phone:5826373- cell 5619181 - 5657412



Aries
Ta pionero y haya un forma nobo y mas facil pa haci loke cu bo tin di haci awe lo ta sumamente exitoso pa bo.



Tauro
Tur e glitter aki no ta oro, si e ta parce demasiado bon pa ta berdad, probablemente e ta asina tambe.



Gemini
Relacion nobo no ta reemplaza relacionnan bieu, traha tempo pa bo pasa tempo cu bo amigonan bieu.



Cancer
Si un hende rond di bo demostra egoismo cu bo no a spera, hala nan atencion riba esaki mes ora.



Leo
E bon cu bo ta pasando den bo romance nobo lo bira ainda mucho mas miho na momento cu bo haya bon noticia awe.



Virgo
Bo kier purba y bay prome cu bo amigonan. Pero e no ta bay asina tene pasenshi y e tempo corecto lo yega.



Libra
No sconde bo sentimentonan awe. No laga esnan rond di bo pensa loke cu no ta corecto.



Scorpio
No ta djis pasa cu bo a bay cu loke cu a pasa na e momento ey kiermen cu bo ta un persona iresponsable.



Sagitario
No confundi admiracion cu afeccion. Pone bon atencion y mantene un distancia saludable di e persona aki.



Capricornio
Persevera! Esaki ta e unico manera pa bo logra haci cosnan imposible posible durante di e dia awe.



Acuario
Si bo laga un otro hende organiza cosnan pa e grupo awe, e lo por causa un cantidad grandi di discucion.

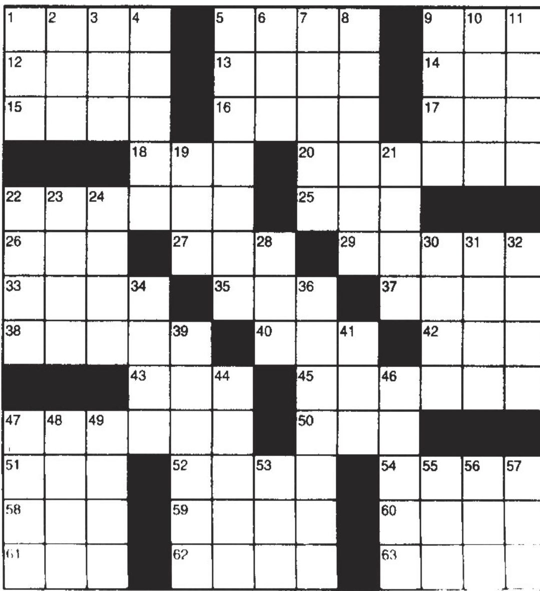


Piscis
Bo no ta un hende cu ta haci redo, asina ta na momento cu un noticia confidencial yega bo orea awe, keda keto.

7

ACROSS
1. Floor cleaners
5. Insulting comment
9. Profession
12. October birthstone
13. Egg's shape
14. Turmoil
15. Feminine suffix
16. Hamlet, for one
17. Yule drink
18. "The Raven" poet
20. Wax candles
22. Swap
25. Train depot (abbr.)
26. Medical gp.
27. Not forward (abbr.)
29. Hangs ten
33. Small swallows
35. Goat offspring
37. One of Jacob's wives
38. Ford flop
40. Pad
42. R-V connection
43. Feel fluish
45. Straighten up
47. Husky
50. Sparkly stone
51. Rowing device
52. Movie pig
54. ___ bearing
58. List-ending abbr.
59. "___ the Rainbow"
60. Great Lake
61. Librarian's utterance
62. Hairdo holders
63. Hollow swamp grass

DOWN
1. "Simpsons" bartender
2. Choose
3. Caress
4. Took a catnap
5. "10" beauty (2 wds.)
6. Actress Gardner
7. Talks noisily
8. Sheep cries
9. Tarzan's love
10. Perfume
11. Moors
19. Above, anthem-style
21. Singer Simon
22. Army camp
23. Surrounded by
24. Criticizes
28. ___ and vigor
30. Relaxation
31. Fortune
32. Avoid
34. Broil
36. Perils
39. Portugal's capital
41. Golfer's need
44. Depart
46. Yellowish color
47. Gardening tools
48. Sworn promise
49. Curved structure
53. Gamble
55. Have being
56. Tell untruths
57. Spearheaded



Solution on page 141

SUDOKU PUZZLES

2		4			1	3		
	1		8	5			4	
	5		9			8	7	
	2	8				9		3
			2		6			
7		1				4	2	
	9	6			7		5	
	4			1	5		8	
		5	4			2		6

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4 5

2	8	4	7	6	1	3	9	5
6	1	7	8	5	3	9	4	2
6	5	3	9	4	2	8	7	1
5	2	8	1	7	4	9	6	3
4	3	9	2	8	6	5	1	7
7	6	1	5	3	9	4	2	8
8	9	6	3	2	7	1	5	4
3	4	2	6	1	5	7	8	9
1	7	5	4	9	8	2	3	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Luchmun

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Eagle
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



31 Sea Princess
31 Celebrity Millenium
1Grand Princess
4 AIDAaura
4 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

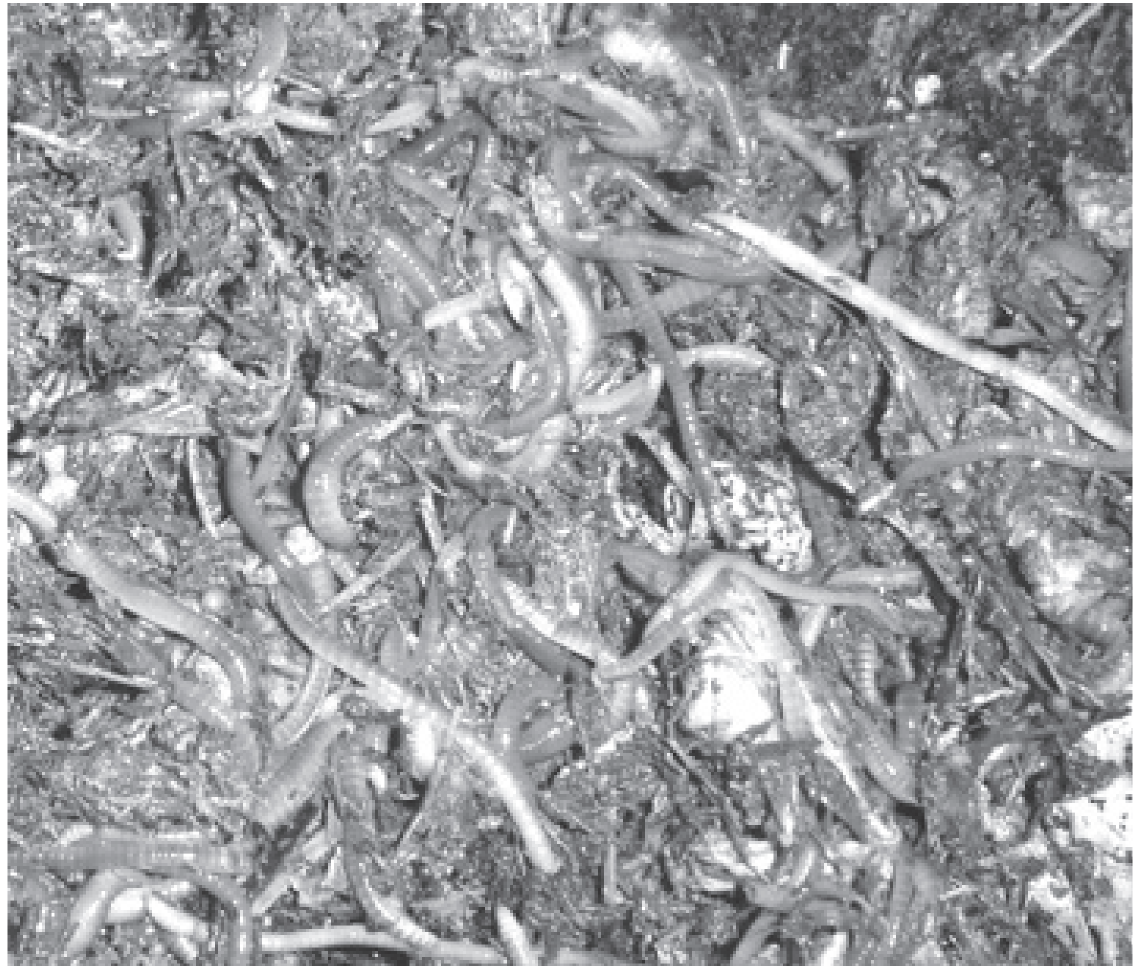
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Con bichinan sa pa sali for di bao di tera ora cu awa ta yobe?





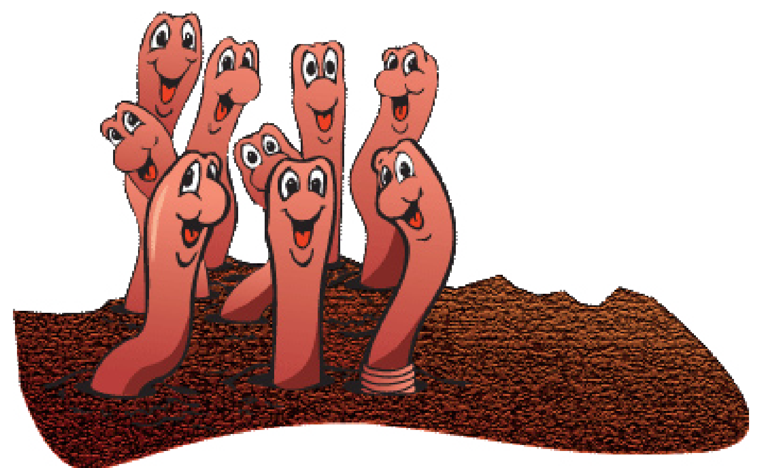


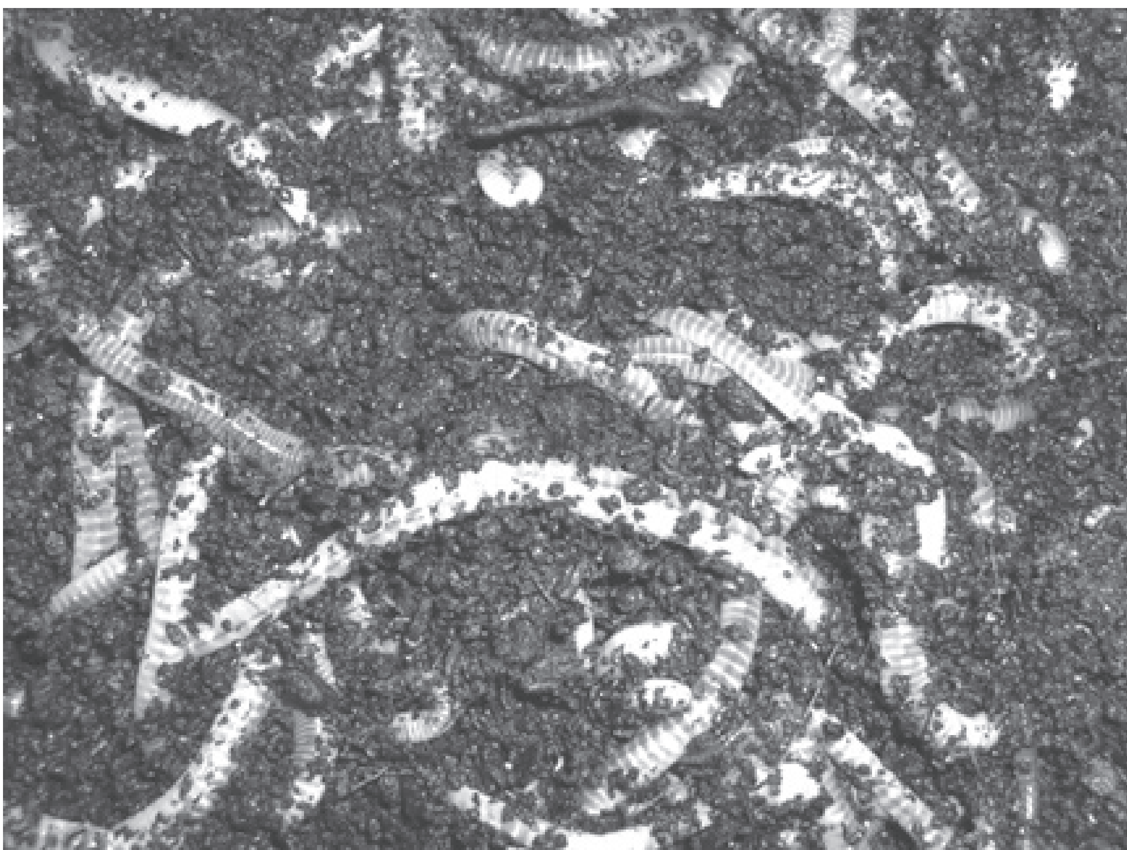
Wel, nan tin un bon rason pa esaki; nan no kier hoga.

Bichinan ta biba caminda tin cuminda, humedad, oxigeno y un temperatura favorabel.

Ora cu awa ta yobe hopi, e tera ta yena cu awa di manera cu e bichinan ta sali pa asina nan por hala rosea.

Pero tambe bichinan mester bebe awa y tene nan curpa humedo, pues awacero ta bon pa nan tanten cu e no ta demasiado.







BON DIA Aruba

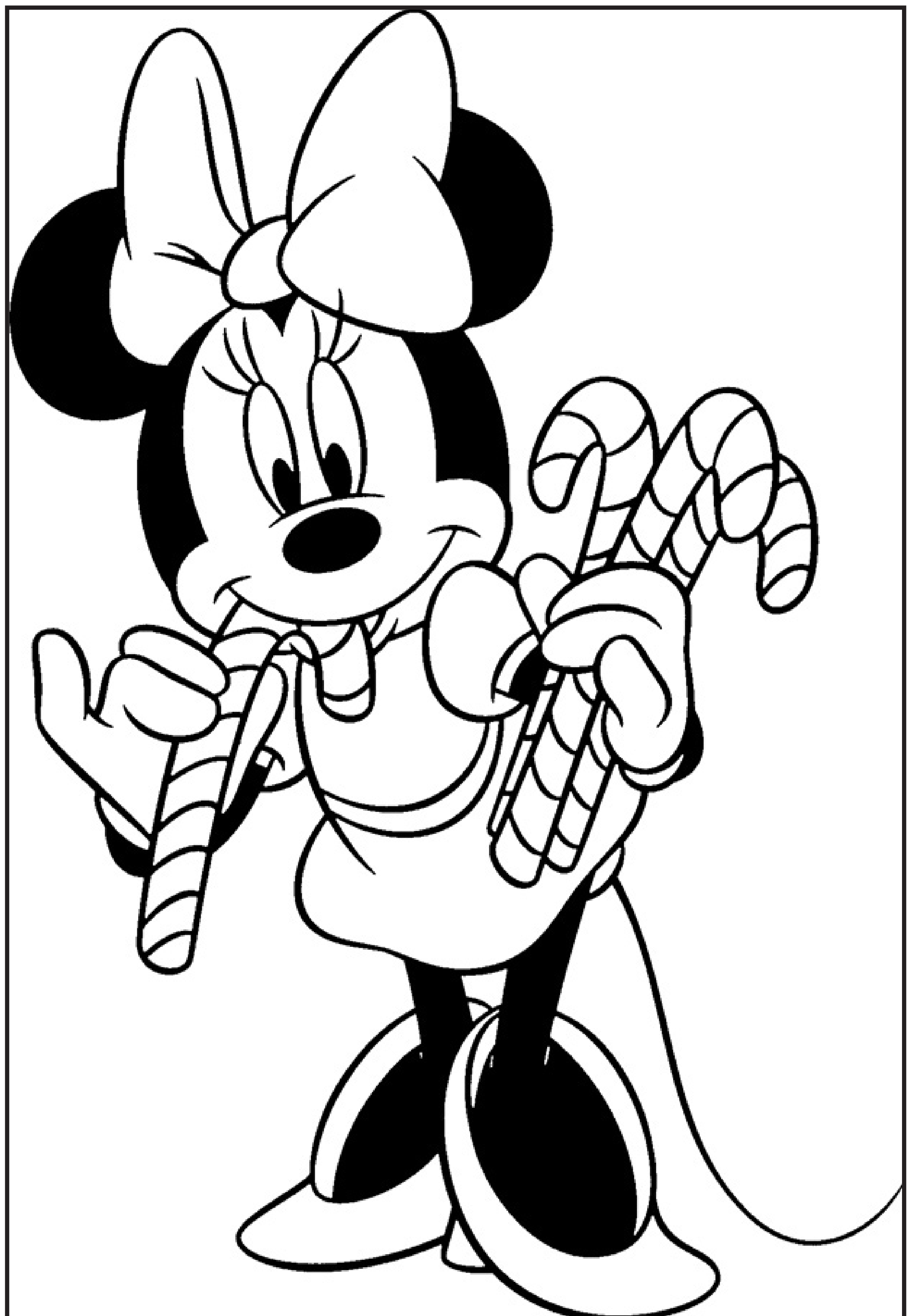
E mucha muher ta biba mas cu e mucha homber?





Si, esey ta berdad.
Mundialmente un baby muher cu nace awe por biba te cu 66 aña, mientras cu e homber ta biba te cu casi 63 aña.
Na Merca tur hende ta biba largo, pero tog e hende muher ta biba algun aña mas cu e homber.
Muhernan mericano ta biba te mas o menos 80 aña mientras cu e hombernan ta biba te mas o menos 74.
E Centro di Control di Enfermedad (Center for Disease Control) tin hopi informacion tocante con largo un hende ta biba y investigadornan ta pensa cu e hende homber ta muri mas trempan pa motibo di malesa di curason y cancer di pulmon. E enfermedadnan aki mayoria biaha ta wordo causa dor di humamento di cigaria, algo cu e homber ta haci mas cu e muher.
Pero awendia tin hopi muher ta huma; mas cu antes. Pues, sea cu bo ta homber of muher, si bo no huma bo ta biba mas hopi.





"Tene cuidou cu tiramento di klapchi"
Un mensahe di:
BON DIA Aruba

Pakico tin biaha mayornan no ta compronde muchanan? Nan tambe tabata mucha.











Ta berdad cu bo mayornan tambe tabata mucha, pero esey tabata hopi tempo pasa.
Mayornan tin biaha ta lubida con tabata tempo cu nan tabata mucha, si nan ta bezig trahando, haci trabao di cas y cuida pa bo.
Ademas, mundo a cambia hopi desde cu mayornan tabata mucha – por tin un "generation gap" (un buraco den generacion) entre bosonan, cu ta haci dificil pa boso compronde otro.

Pero e no ta imposibel pa mayornan compronde muchanan. Boso tur dos mester haci esfuerso pa esaki funciona. Pidi bo mayornan un tiki tempo pa boso sinta combersa. Comparti bo sentiment cu nan y si papia ta dificil, scirbi loke bo ta sinti.
Si realmente bo purba pa nan comprondebo, bo mayornan lo tin un miho oportunidad pa haya bo mensahe.





MUNDO INFANTIL
Tur Diasabra 8:00 - 10:00am
Cu Tanchi Esmé & Tio George
Wega - Musica - Informashon Educativo - Premio y mucho mas
Tel: 586-0965



Comision Vuurwerk

TIRA KLAPCHI CONSCIENTE



PA DISFRUTA TRANKILAMENTE

ORA BO TA TIRA KLAPCHI BO TA CORE RIESGO KEDA ALERTA



Klapchi ta keda peligroso, lesa e instruccionnan bon prome cu tira:

- Bendemento di klapchi solamente na persona riba 12 aña di edad.
- Muchanan por tira klapchi solamente bou supervision di un adulto.
- Tira klapchi for di:
  - 27 te cu 30 di december for di 8:00 a.m. te cu 10:00 p.m.
  - 31 di december for di 8:00 a.m. te cu 1 di januari 12:00 p.m.



Kico pa haci ora sufri un herida grave?

NO BAY DEN PANICO!

Duna prome asistencia:

- Si e herida ta grandi y hundo pone presion riba e herida cu un paña. Esaki ta para e sangramento, pero ta mantene e circulacion di sanger.
- Tene e man of pia lesiona semper na halto.

Yama 911 of busca ayudo na:
- Servisio di emergencia hospital
- Centro Medico San Nicolas

Kico pa haci ora sufri un herida superficial?

- No usa ijs. Spula resto di polvo, santo of sushi bou di cranchi pa 15 minuut.
- Haci e herida cuidadosamente limpi.
- Tapa e herida cu pleister cu ta laga aire pasa.
- Bay bo dokter di cas pa laga controla e herida.

SI BO PAÑA PEGA CANDELA ...
- NO CORE!
- TIRA BO CURPA ABOU.
- LORA RIBA VLOER OF DEN SANTO PA PAGA E CANDELA.

TIPS CON PA ANDA CU KLAPCHI

Ora di bay sende Klapchi y Vuurpijl:

- Pone klapchi abou, no den boter ni bleki.
- Pone vuurpijl den boter mita yena cu santo.
- Sende cu mecha.

Si bo ta bou di influencia di alcohol y/of droga NO sende klapchi



Zonido
- Uza earplugs si e zonido ta hopi duro.
- Zonido duro ta afecta tur hende, specialmente hende grandi, baby, mucha chikito y bestianan di cas.
- Concentracion di huma di klapchi ta afecta bo salud y por corta bo rosea.

TIRA KLAPCHI NA UN MANERA SIGUR

- Lesa e instruccionnan bon riba cada tipo di klapchi.
- Entre abo y e klapchi mester keda un distancia di por lo menos 6 meter.
- Ta peligroso bisti paña sintetico, hancho of largo.
- Pone hemchi cu awa y slang cerca pa den caso di emergencia.
- Busca un lugar "safe", suficiente grandi y espacioso y mas leu posibel for di cas.

ABO SA CUA KLAPCHI TA PELIGROSO?



TUR DI NAN!



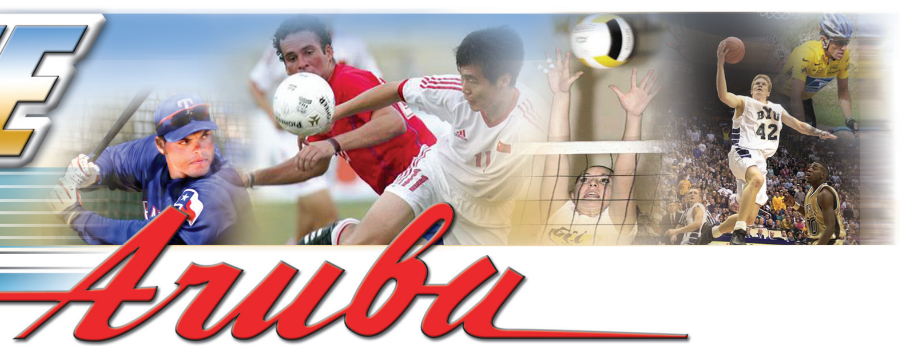
Peliger
- Tene cuenta cu klapchi ta cayente y ta kima.
- No haci wega ni experimenta cu klapchi.
- No tira klapchi riba otro ni riba bestia.
- No usa klapchi cu no tin mecha.
- Klapchi y vuurpijl cu no a tira mester benta afo.
- Nunca sende klapchi na stoof.
- Polvo di klapchi ta veneno y peligroso.
- Laba man cu habon despues di tira klapchi.

Cuida bestianan di cas
- Busca pilder trankilisante pa bo bestianan di cas cerca veterinario.



Feliz Aña Nobo

DEPORTE BON DIA Aruba



Weganan di Reino gran evento deportivo di 2009

E CAMINDA PA FORMACION SANO DI NOS MUCHA Y HOBENNAN





Bon Aña Deportivo pa 2010 y cu positivismo reina den nos pueblo





Entrevista exclusivo cu futbolista profesional Arubano, David Abdul



ORANJESTAD- Un noticia cu sigur a hala basta atencion na Aruba, tabata e debut di e futbolista Arubano David Abdul, kende ta milita den e equipo profesional hulandes Sparta di Rotterdam. Algun anja atras David y su ruman Eric a milita den e equipo di SV Estrella di Sta Cruz, despues ambos a haya e oportunidad di firma cu e equipo profesional Sparta.

E hungador David Abdul a haci su debut den e division mas halto di futbol hulandes, esaki dia 18 Januari, 2009 contra di FC Groningen den un wega a temina 1–1, el a drenta den e di dos tempo, en total David a hunga cinco wega cu e prome team di Sparta Rotterdam. Mirando cu David ta di vacacion na Aruba tabata un bon momento pa nos di Deporte Bon Dia Aruba realisa un entrevista exclusivo cu su persona.

BDA: Conta nos un poco con David su carera como futbolista a cuminsa? Di chikito te cu awor aki

DVA: Mi a cuminsa na un amateur club na Hulanda for di 12 te ku 14 anja despues nos a bini Aruba pa biba anto hopi hende a consehami pa mi bai hunga pa RCA, dus mi a hunga den menor pa RCA. Mi tabata hunga pa selecion tambe, anto mr. Niaks Rasmijn a bisami pa mi bai Estrella pasobra eynan mi lo haya un chens den hoofdklas, ma dicidi laga RCA y a bai hunga pa Estrella. Eynan mi tabata tin un tremendo temporada. Nos a sali campeon den hoofdklas y ma hunga tur wega como titular cu mr. Herbert Beeldsnijder como entrenador. Despues di e anja ey mr. Anzing Griever(oud bondscoach Aruba) a aserca nos (Eric y ami) y a puntra nos si nos kier a hasi un try out na Hulanda (Sparta) di dos siman.

Despues di e dos siman nan tabata hopi positivo, pero nan no a tuma un desicion ainda dus nan a redobla nos try out cu 2 siman mas, anto dia 17 di Augustus riba mi cumpleanos nan a bisami cu nan kier pa mi keda y drenta e equipo di U-19, esey tabata un di e regalonan mas bunita cu mi a haya. Mi a hunga 2 anja den U-19. E prome anja e team no a draai muchu bon, pero den e di dos aña nos a sali campeon di Hulanda, ganando Ajax 6-0 y PSV 7-1, dus nos tabata tin un tremendo cobertura pasobra nunca U-19 di Sparta a sali campeon di Hulanda. Despues di e 2 añanan den U-19 mi a bai Jong Sparta cu ta U-23 , e prome parti di e temporada mi a hunga bon den Jong Sparta, dus na Januari, e trainer di Jong Sparta, mr. Geert Meijer a bisami cu e entrenador di e prome equipo, mr. Foeke Booy kier a hibami Spanje unda e team tabata bayendo traininskamp pa prepara pa e di dos parti di e temporada. Na e trainingskamp na Malaga, mi tabata train hopi bon, mi mes tabata sinti cu ta bayendo hopi bon. Prome mi mester a custumbra pasobra na television mi tabata wak e guynan anto aworaki mi ta train huntu cu nan. Despues di e siman na Spanje nos a bini bek Hulanda anto ma bai sinta bek den comodin huntu cu e muchanan di Jong Sparta te ora mr. Geert Meijer a jamami y bisami ; Pak al je spullen want je gaat naar het eerste elftal, esey tabata e dia cu definitivamente ma drenta e prome equipo di Sparta. Un siman despues di esey, mi a firma un profcontract pa 2.5 anja cu opcion di un anja



Continua C/3

Continuacion di C/2

extra pues tres anja y mei. Un siman despues cu mi a firma mi contract nos tabata tin un wega di campeonato contra FC Groningen, mi tabata sinta riba banki pa prome biaha dilanti di 13.000 hende te ora cu e entrandor a bisami pa mi bai warm-up pasobra mi ta bai drenta, eynan ta ora cu mi curason a cuminsa bati, pero unbez cu mi a subi e veld, mi no a pensa mas riba tur e cosnan rond dimi. Esey tabata e dia cu mi a debuta den Eredivisie 18-01-2009. Despues di esey mi a hunga 5 wega mas te ora mi a haya un lesion na mi enkel cu mi a keda 3 luna lesiona. E wega mas bunita cu mi a hunga tabata contra Feyenoord den De Kuip dilanti di 50.000 hende, hungando contra hu ngadornan manera Makaay y Van Bronckhorst, esey ta algo cu mi no lo lubida mas. Aworaki ainda mi ta formando parti di e Prome Equipo y luchando pa bai dilanti.

BDA: Ken ta e persona(nan) cu tabata of ta un gran influencia ariba David su carera como futbolista y dicon?

DVA: Mi mayornan, mi mama y tata pasobra semper nan a judami y sostene mi den bon y den malo pasobra tabata tin tempo tambe cu mi tabata tin hopi heimwee of den temporada cu mi no ta train bon of hunga malo, dus mi tabata jama mi tata y e ta bisami no worry bo teynan pa un meta y bo por anto e palabranan ei tabata hopi importante pami sigi pa dilanti. Como mi mayornan no ta biba na Hulanda, mi Agent cu ta mr Henk Maarten Chin tambe a judami y guia mi hopi bon, dus mi ta hopi gradici pa tur locual nan a hasi pami y tambe na Señor Hesus cu tur anochi mi ta papiando cune pa e guia mi y hibami pa dilanti.

BDA: Awor cu David ta na Sparta, tin un diferencia grandi di futbol. Na David ta kere cu Aruba tin cu mehora, pa asina nos futbol por sobresali mas di loke e ta awor aki?

DVA: Sigur cu si mester bin un cambio si e Futbol di Aruba kier bai pa dilanti. Mi mes a hunga na Aruba den Hoofdklas anto aworaki mi ta ripara cu e futbol di Aruba a keda riba mesun nivel. Ami ta haya cu mester bin mas disciplina den e futbol na Aruba, dus tur mucha mester bin train pa mehora y mester jega na tempo, pasobra bo por tin asina hopi talento pero sin diciplina bo no ta jega lew.



BDA: Conta nos un tiki di David su experiencia na Sparta? Con un dia den bida di David ta consisti, pues con esaki ta bai.

DVA: Riba un dia regular di training nos tur mester ta na club(Sparta) prome cu 9.15 anto si bo ta lesiona bo mester ta 8.30, si bo jega lat bo ta hanja un boet. Normal mi sa jega club rond 8.45 anto eynan bo por desayuna cu pan cu beleg, sopi, joghurt dus nos tur ta desayuna na club mes. Pa 10or nos ta subi veld pa train te cu cuart pa 12, despues di training nos tur ta banja anto nos ta haña cuminda pa 12.30 pa esunnan cu kier come, anto pa 1or mi ta na kas, esey ta un dia trankil. Ora nos mester train dos biaha riba un dia nos ta train di 10 am te ku 12pm y e di dos training ta cuminsa di 2or te cu 4or anto pa 5or mi ta na cas. Ora nos train dos biaha esey ta hopi duru mes dus ora mi yega cas mi ta subi mi cama di biaha.

BDA: Nos sa cu Aruba tin talentonan of prospectonan cu por logra un carera profesional. Dicon segun David esaki no ta pasando actualmente, kiko mester haci pa si logra bai un stap mas aya.

DVA: Mi ta di acuerdo cu Aruba tin hopi talento pero manera ma caba bisa; cu talento so bo no ta jega lew. Si bo tin talento esey no kiermen cu bo lo logra, si bo kier logra bo mester hinca tempo den bo mes. ora bo jega cas anto bo a traha bo huiswerk anto bo no tin nada di hasi, coi un bala bai train un par di cos cu bo por mehora of bai core pa drecha condicion, pero hopi ta prefera hasi algo otro. Ora tin training anto si e entrenador no ta wak, tin hopi cu no ta hasi serio, anto ora e entrandor ta wak nan ta hasi manera cu nan ta bezig, pero bo no ta train pa e entrenador, bo ta train pa bo mes mehora.

BDA: Con David ta mira e futuro como futbolista? Y cua equipo lo aspira den futuro?

DVA: Mi ta mira mi futuro hopi positivo pasobra mi sa kiko mi kier den bida y mi sa kiko tur mi mester a hasi pa yega unda mi ta aworaki. Aworaki mi kier sinja mas y mas di e entrenador Frans Adelaar pami por bira un mihor futbolista cu mi ta awor. Mi ta den comienso di un carera bunita den e mundo di fubol, pesey mi no ta pensando ainda riba otro equiponan, mi ta bezig na Sparta y eynan mi kier logra y loke futuro lo bai trece pami mi no sa.

BDA: Mantene un posicion fiho den e prome equipo di Sparta no ta facil? Tur hende kier hunga y demostra. Con David ta deal cu esaki?

DVA: Esey ta corecto pa mantene bo posicion ta hopi dificil dus locual bo mester hasi ta hunga bon entrena duru y semper bo mester ta cla pa siña mas. Bo no ta muchu biew pa un entrenador sinja bo algo. Ora bo ta riba banki bo nota contento, pero bo mester keda train duru y ora bo haya un chens bo tin cu cohe cu dos man y no lage los aunke esey ta dificil tambe.

BDA: Un conseho pa tur e hobennan di Aruba, cu un dia ta sonja di bira cu futbolista profesional?

DVA: Mi kier bisa tur e hobennan cu un dia ta sonja di ta profesional pa nan mantene e sonjo ey y no lage bai, anto train duru, hinca tempo den bo mes, anto kere den bo mes. Esey ta e cosnan cu ami a hasi paso mi tabata sa cu un dia mi lo haya mi chens.

Mi ta desea Aruba en general i specialmente tur deportistanan un Bon Anja!

Te asina lue nos entrevista cu David Abdul. Nos di Deporte Bon Dia Aruba sigur lo sigui e desaroyo di David como tambe di su ruman Eric di serca den e equipo profesional Sparta di Rotterdam. Nos ta desea ambos hopi exito den nan carera como futbolista

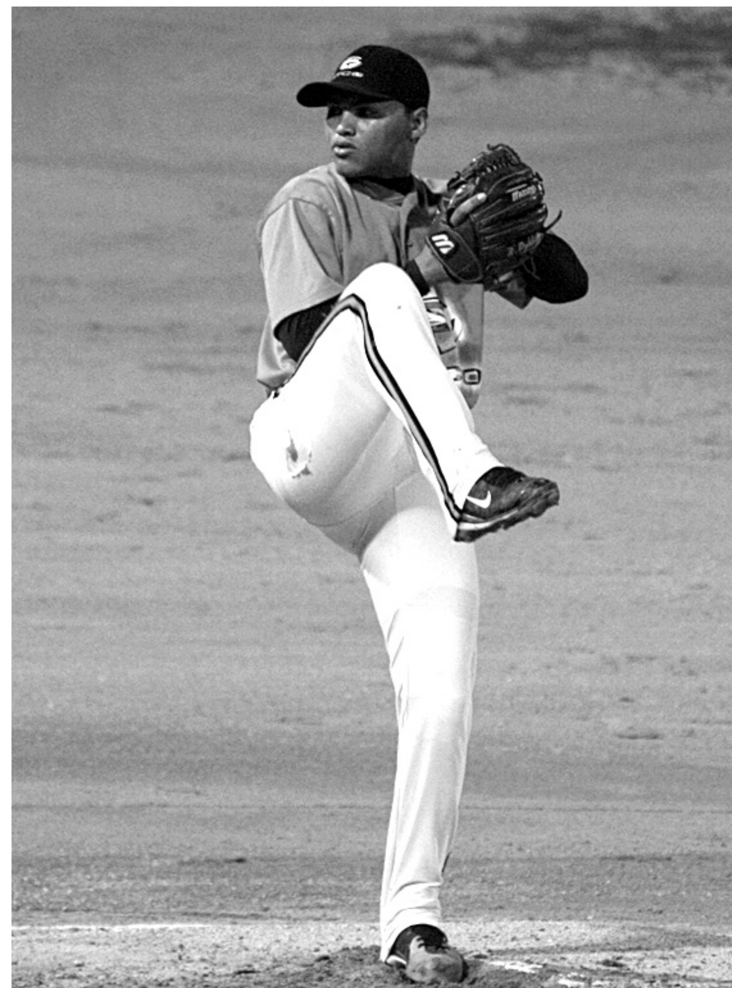


Entrevista exclusivo cu e pelotero di Western Oklahoma State College, Christian Diaz

SERO PRETO- Awe nos ta publica un entrevista exclusivo cu nos di Deporte Bon Dia Aruba a tene cu e pelotero arubano tambe procendente di Western Oklahoma State College Pioneers, Christian Diaz, kende hunto cu otro dos arubianonan Randolph Oduber y Antonio Kelly ta milita den e campeonato di Junior College na Merca. Christian ta studiando y alavez ta pitcher di e equipo di college.

BDA: Conta nos un poco con Christian su carera como basebolista a cuminsa? Di chikito te cu awor aki.

CD: Wel ami a cuminsa hunga baseball cu 4 anja unda mi ta corda cu un dia mi tio kende ta Alexis Diaz a bin na mi mama su kas cu un bat di baseball y un glove anto asina mi a cuminsa hunga baseball. Mi a cuminsa hunga pa e team cu e tempo nan aya tawata yama Volkswagen, djey e team a kibra mi a keda sin hunga baseball pa 1 anja y mey anto despues mi a bai hunga pa Rockets te cu mi 16 anja anto awo mi ta hunga pa Atco Indians y awor mi ta na Merca.



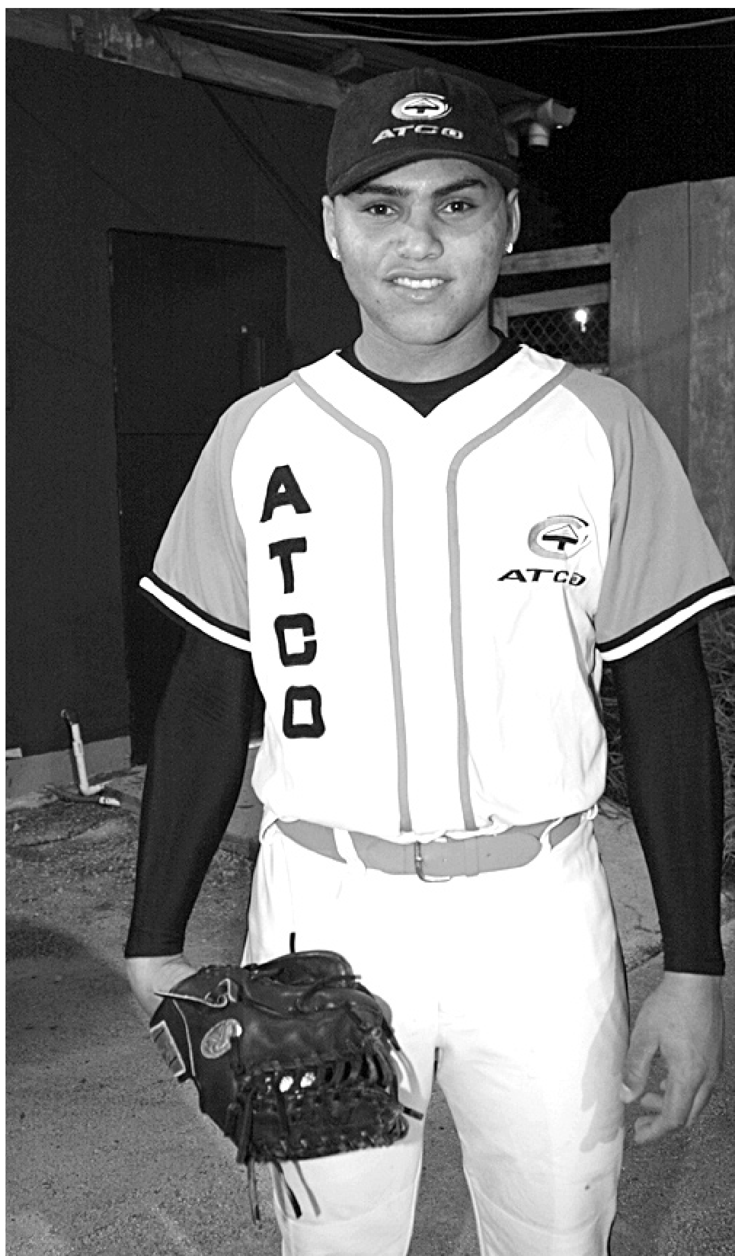
BDA: Kenta e persona(nan) cu tabata of ta un gran influencia ariba Christian su carera como basebolista y dicon?

CD: Wel na prome lugar Papa Dios kende a sa di nami e talento cu mi tin y mayornan sigur paso ta nan tabata hibami training tur ora cumi tabata tin training, hibami wega, bai wak mi hunga etc. Pero un otro persona mas cu tawata un gran influencia riba mi carera tawata mi tio Alexis paso dor di dje mi a cuminsa hunga baseball ela judami di chikito..

BDA: Awor cu Christian ta na Western Oklahoma College, kiko ta e diferencia cu e baseball di Merca y esun di nos? Na unda Aruba tin cu mehora, pa asina nos baseball por sobresali mas ainda.

CD: Ami ta pensa sigur sigur ta e disciplina, esey ta e prome cos cu nos mester drecha akinan na Aruba paso Aruba tin hopi bon prospecto pero hopi biaha e disciplina ta laga nos na caya. E fanaticada nan tambe mester cuminsa jega veld, mayornan bai veld bai wak boso yui (nan) hunga baseball paso esey ta hasi un efecto bastante grandi riba e mucha su presentacion riba veld. Na e

Continua C/5





Braised Veal Shanks with Porcini and Potatoes

Ingredientenan:

- **1 ounce dried porcini mushrooms**
- **2 cups hot water**
- **4 tablespoons olive oil**
- **2 large onions, chopped**
- **2 garlic cloves, chopped**
- **2 teaspoons dried rosemary**
- **2 bay leaves**
- **1 pound button mushrooms, sliced**
- **3 large red-skinned potatoes, cut into ½"slices**
- **6 1inch thick beal shanks salt and pepper.**
- **all purpose flour**
- **1 cup dry white wine**
- **1½ cups canned beef broth**
- **2 tablespoons fresh lemon juice**
- **1 - 10 ounce package frozen peats thawed**
- **3 tablespoons chopped fresh parsley**
- **1 tablespoon chopped lemon peel.**

Preparacion:

Place porcini in bowl. Pour water over, let stand until soft, about 30 minutes. Drain reserving liquid. Chop porcini. Preheat oven to 350oF. Heat 2 tablespoons oil in heavy large Dutch oven over medium-high heat. Add onions, garlic, rosemary and bay leaves; suate unitl tender, about 10 minutes. Add fresh and dried mushrooms and potatoes; cook 4 minutes, stirring occasionally. Heat 2 tablespoons oil in heavy large skillet over high heat. Season veal with salt and pepper. Coat with flour. Add to skillet; brown well, about 4 minutes per side. Place atop vegetables in Dutch oven. Add wine to skillet; bring to boil, stirring up any browned bits. Boil until liquid is reduced by half, about 3 minutes. Add to Dutch oven. Add porcini soaking liquid, leaving any sediment behind. Add broth and juice. Bring to boil. Cover, place in oven and bake until veal is tender, about 1 hour 14 minutes. (Can be made 1 day ahead. Cover;chill). Uncover stew; cook over mediumhigh heat until liquid is thickened, stirring occasionally, about 15 minutes. Season with salt and pepper. Discard bay leaves. Add peas; cook unitl heated through. Mix parsley and lemon peel in bowl. Top stew with parsley mixture and serve.

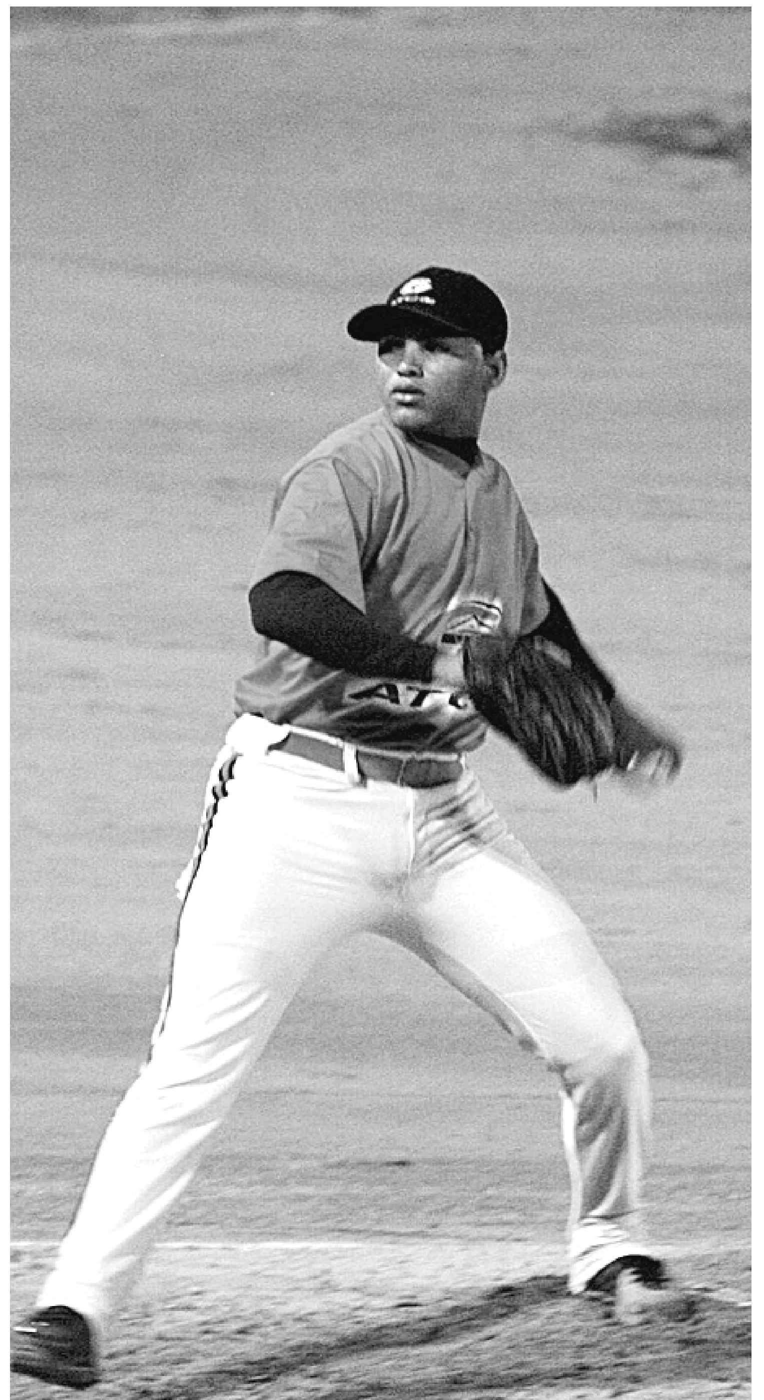
Bon Appetit!

dirigentenan cu ta ABBA y esun di Little League, boso promove baseball mas, bai radio, bai television pone den corant, pero cuminsa promove no warda pa ora play off cuminsa pa e ora boso cuminsa promove..

BDA: Conta nos un tiki di Christian su experiencia na Merca? Christian como pitcher. Con un dia di ambos di bos ta consisti, pues con esaki ta bai.

CD: Wel ami como pitcher e tawata hopi duro, pami na cuminsamento pa motibo cu ami mes ora mi a bai Merca mi no tabata den training kiermen na cuminsamento e tawata hopi duro pami, pero awor aki mi a custuma cu e trainingnan. Wel un dia normal dimi como pitcher ta consisti di lanta mainta 6 or bai den e basketball court, anto eyden nos ta train nos agilitynan anto, despues mi ta bai camber banja bai skol 8or anto1or nos tin training cu team caminda nos ta core stretch hasi nos towel drillnan, train cu e bandsnan, training ta caba 6or, djey nos ta bai come despues di come nos tin gym. Ami a jega Merca un poco gordo kiermen mi mester a bai den un cos cu nan ta yama ayanan “ FAT CAMP” anto jah esey tabata consisti di bai landa den pool hasi extra workout, bai den sauna etc. Durante cu mi tawata den e fatcamp mi a logra baha 20 LBS.

BDA: Den pasado como tambe awor nos a ripara cu un cantidad grandi di prospecto a ser firma. Tog hopi di nan no ta logrando un posicion



fiho y ta bini bek Aruba. Dicon segun Christian esaki ta pasa y kiko mester haci pa si logra bai un stap mas aya.

CD: Wel ami ta kere cu hopi di e peloteronan cu ta firma ta bai of Sto. Domingo of Venezuela anto ora bo ta na un di e dos lugar ney ta hopi dificil pa bo por logra jega Merca paso bo tin e coachnan di ayanan cu ta bai hasi tur cos pa e hungado di nan pais yega Merca prome cu abo, bo por ta hopi bon pero tog nan lo bai juda nan hendenan prome anto pesey hopi di e peloteronan cu ta firma ta bin bek Aruba.

BDA: Con Christian ta mira e futuro como basebolista?

CD: Ami tin e mesun sonjo cu hopi pelotero rond di mundo tin, esey ta pa bira un beisbolista profesional anto mi lo keda hunga te dia cu Dios permitimi hunga baseball...

BDA: Un conseho pa tur e hobennan di Aruba, cu un dia ta sonja di bira cu pelotero den Mayor League Baseball.

CD: Wel scucha for di bo mayornan sigur sigur tende for di bo coachnan paso nan sa mas cubo, kiermen scucha ora nan ta papia cu bo, anto skol, corda riba skol e ta hopi importante paso si algo bai malo pa bo den baseball semper lo bo tin un papel pa back bo up y algo masha masha importante tambe ta disciplina. y traha duro pa bo sonjo nan por bira realidad...

Te asina lew nos entrevista cu e pelotero di Western Oklahoma State College, Christian Diaz..

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
1 Dodge Caravan ta core pa mas informacion yama
Tel: 567-5522

TA BENDE
Pick-up Silverado '90 4x4 v-8, 305 motor semi overhaul
Afl. 6000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Mazda Mx6 v-6 2.5l '94 airco
Afl. 11.000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Ford Expl. '96 autmatic
Afl. 3250,- Tel: 592-4334

TA BENDE
Chevrolet S-10 '99 Afl. 4000,- 4cyl. bon condicion Tel: 742-9867

TA BENDE
Nissan Maxima '04 Sedan full equ. beige, Afl. 21.500,-
Tel: 566-4591 / 594-1869

TA BENDE
Lexus Is300/Toyota Altezza '02 Rh Full equp. 4cyl. beams engine 84Km. Tel: 592-7225

TA BENDE
Daihatsu Terios '03 automatic a/c ful equip. Tel: 740-4937

TA BENDE
Daihatsu Terios '03 a/c ful equp. Pa mas informacion yama
Tel: 740-4937

TA BENDE
Un Ford Eage 2007 color pearl. Cumpra aki na agencia
Tel: 593-8645

TA BENDE
Un Toyota Corolla '03 airco, automatic, Afl. 9000,-
Tel: 593-7548

TA BENDE
Chevy Celta 2004 color blauw std, a/c. Afl. 6000,-
Tel: 742-7835 / 565-7877

TA BENDE
Un Ford Edge '07 color pearl, top condition cumpra y serice aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Toyota Tercel '97 std, a/c. cd player Afl. 3500,- must sell
Tel: 747-0377

TA BENDE
Toyota Lexus '94 bon condicion, silver, autom. a/c.
Tel: 564-7024

TA BENDE
Yaris 2009 full equipped,std, blanco, 5000km cori.
Tel: 566-6131

TA BENDE
Ford Mustang GT V8 prijs Afl. 15.950,- pa mas informacion yamaTel: 594-0928

TA BENDE / FOR SALE

BO TA INTERESA BO CUMINSA UN NEGOSHI DI MANGEL



ATA BO OPORTUNIDAD. TUR COS NA ARUBA CABA

5 mesa di 4 porta pa warda producto. 7 reki di plastic glas, cada reki ta wanta 25 baki mangel aden. E rekinan ta wordo poni riba e mesa. Cada baki di mangel ta 9.5"x9.5" (pia). Baki y rekinan ta transparent.
PRIJS ORIGINAL Afl. 55.000,=

MADE IN HULAND
Awor pa Afl. 13.000,= (PROBECHA)

175 BAKI MANGEL
7 REKI DI PLASTIC
5 MESA PALO

TEL: 594-9990

EL HOMBRE DE LA GUADUA
Instructor de artesanía de colombia

La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción Llegando A Remplazar Muchos Kilos,de Hormigón O Acero

Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos,estructuras Y Otros Usos.

Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con . Wualnery Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.
Tel . 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es .col
Tel 7452431 Aruba

TA BENDE
2 speaker pa cas Afl. 50,- weegschaal Afl. 100,- cuarta Afl. 50,- Amplifier Afl. 200,- File Cabinet Afl. 50,- Tel: 582-2562

TA BENDE
Stainless steel food warmer Afl. 1000,- cook hold 7 smoker oven Afl. 4500,- bar sink Afl. 200,-Tel: 561-9911/566-4320

TA BENDE
Tanki gas 120Gall. Afl. 900,- BBQ grill Afl. 600,- Toastmaster sandwich grill Afl. 650,- Salad bar riba wiel Afl. 750,- Tel: 561-9911

TA BENDE
Un airco Afl. 400,- frigidaire Afl. 100,- cama di 2 persona Afl. 275,- set di stoel pa sala Afl. 150,- Tel: 583-5165

TA BENDE
50m² di tegels 40x40 moderno color champagne y un badmuebel nobo Afl. 1000,-
Tel: 748-7017

TA BENDE
1 rol stoel, 1 po stoel, douche stoel, walker, 4 mac riem pa Toyota corolla'08 1 mini dish y 2box receiver cu 2 remote control.Tel: 660-7887 / 584-5060

TA BENDE
Un cama di baby cu su musketero, carrier, walker un coi soya Afl. 500,- Tel: 584-0306 / 565-5842

TA BENDE
Paña segunda mano barata Afl. 5,- / Afl. 10,- pa mas informacion yama
Tel: 740-8511

TA BENDE
Palu / lumber ¾ x 20 pia largo
Tel: 584-2016 / 741-9132

TA BENDE
Box pa baby cu su cashi, comforter, cama, carrier, paña di cama, comede y algun paña tur pa un solo prijs Tel: 592-2887

TA BENDE
Frigidaire LG Afl. 600,- Wandmuebel Afl. 300,- Bunkbed Afl.300,- JVC stereo set 3cd ch. Afl. 300,- Tel: 747-0377

TA BENDE
4 Riem pa auto size 17" poco usa Afl. 1400,- Tel: 592-0707

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-** 92CM
Mediano **Afl. 35,-** 68CM
Chikito **Afl. 20,-** 46CM
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra un tereno propiedad di ± 5000m² den becindario di airport banda fi highway.
Tel: 593-6318

TA BUSCA
Hende serio interesa pa tuma over fundacion ecologico
Tel: 744-7501

TA BUSCA
Señora serio y responsabel documento na ordo entre 50-65 aña pa cuida un persona di edad y hasi trabao domestico
Tel: 593-4365

TA BUSCA
A ser horta un Nissan Sentra '99 A-46772 cualkier persona cu por sa algo please yama
Tel: 563-5347 lo tin recompensa

TA BUSCA
Noki celular 6230i den bon condicion ta paga Afl. 75,- Pa mas informacion yama
Tel: 593-1224

TA BUSCA
Pa cumpra Tereno minimo 400m2, maximo Afl. 50.000,- area di noord te Tanki Leenert
Tel: 564-7521

TA HUUR

TA HUUR
Un apartamento na Montania Noord 800 p/l. + deposito di Afl. 500,- away corient exlui
Tel: 740-5240

TA HUUR
Un apartmento na Paradera 1 camber, 1 bano sala, cushina, comedor Afl. 800,- Tel: 588-1178

FOR RENT
Furnished Apartment San Nicolas Tel: 560-4945

TA HUUR
Un apartment full muebla na Seroe Biento #27-C Awan y coriente apart Afl. 700,- p/l. Borg Afl. 500,- Tel: 585-2485

FOR RENT
House at Rooi Santo 2 bedr. 2½bathr, fully furnished $1400 p/m 1 month deposit exc.
Tel: 594-4851

FOR RENT
2 apartment grandi area hotel, sala, cushina, dormitorio, 3 baños Koyari #16-B
Tel: 740-4937

TA HUUR
Apartment 1 persona na Playa inclui awa, luz, cable, stoof cu gas. Tel: 741-9132 / 584-2016

TA HUUR
Studio apartment heel dicht bij de stad. In een goede buurt, gemeubileerd en alles inbegrepen. Tel: 560-9904

TA HUUR
apartment palm beach Coxari 1 6-D cushina, sala, camber y baño Tel: 740-4937

TA HUUR
1 apartment muebla 1 camber baño, cushina Seroe Patrishi Afl. 700,- + dep. Tel: 582-6618

TA HUUR
Cas na Rooi Santo 2 camber, furnished and fenced type townhouse $1500,- + deposito
Tel: 594-6658 / 594-4851

TA HUUR
1 apartment grandi area hotel sala, cushina, camber, baño Koyari 16-B Tel: 740-4937

TA HUUR
1 Apartment full muebla di 2 camber, halfdak y cu lugar pa para auto, cable y internet
Tel: 582-4468

SE ALQUILA
Un studio apartment den Caya Frere Arnold, Madiki Afl. 500,- + deposito. Tel: 737-3002

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, entre otro traha blafon di cas of negoshi, tambe ta pega porta, verf cas. Y na un prijs rasonabel pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Se ofrese emfermera para ancianos y enfermos con mucha experiencia con diploma. Pa mas informacion yama
Tel: 583-7733

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servicio di masage antistress, therapeutico, prijs local Afl. 50,- Nos por bin te na porta di bo cas.
Pa mas informacion yama
Tel: 746-7817

SERVICIO PUBLICO
Persona responsabel ta busca trabao di hardinero.
Pa mas informacion please yama Tel: 962-9799

SERVICIO PUBLICO
Ainda bo no a jana bo aangifte/inkomstenbelasting 2008 of e otro añanan? Wel nos ta saca su copia y entrege pa bo na Servicio di inmpuesto (Belastingkantoor) y trece e copia cu stempel di entrega.
Tel: 592-1186

SERVICIO PUBLICO
Sra Colombiana busca trabao para planchar, hacer limpieza ver para niños etc. con buenas referencia. Pa mas informacion yama Tel: 566-9040

Boliviano Morales dice EEUU usa comercio como "venganza"



El presidente de Bolivia, Evo Morales (foto), calificó como 'venganza política' a la decisión de Estados Unidos de excluir por segundo año consecutivo al país sudamericano de un programa de beneficios comerciales ligado a la lucha antidrogas, reportaron el miércoles medios locales. REUTERS/Gaston Brito

LA PAZ (Reuters) - El presidente de Bolivia, Evo Morales, calificó como "venganza política" a la decisión de Estados Unidos de excluir por segundo año consecutivo al país sudamericano de un programa de beneficios comerciales ligado a la lucha antidrogas, reportaron el miércoles medios locales.

Morales hizo las declaraciones el martes, horas después de que se confirmara que el presidente Barack Obama firmara una ley que extiende por un año, hasta fines del 2010, un régimen de liberación de impuestos estadounidense para 131 países y otro específico para los países andinos, excepto Bolivia.

Bolivia ya estuvo excluida en el 2009 del incentivo arancelario conocido por su sigla en inglés ATPDEA, tras duros choques entre La Paz y Washington que incluyeron una expulsión mutua de embajadores y el cese de las operaciones de la agencia antidrogas DEA en territorio boliviano ordenado por Morales.

El presidente indígena afirmó, según fue citado por los diarios La Prensa y La Razón, que la ratificación de la exclusión de Bolivia del ATPDEA es "una venganza política" de Washington, por la dura posición "anti imperialista" y la política de estatización económica emprendida por Bolivia.

"Algunos países como Estados Unidos no quieren entender las políticas que se aplican en Bolivia", dijo el izquierdista Morales ante una concentración campesina en el departamento central de Cochabamba.

El presidente boliviano, un estrecho aliado de su par venezolano Hugo Chávez, dijo que no entendía "cómo un excluido negro (Obama) puede excluir a un indio excluido".

"Que quede para la historia y los pueblos (que) nos juzgarán, pero eso no me asusta y más bien nos fortalece mucho más", agregó, asegurando que Bolivia había logrado ya compensar con creces en Venezuela y Brasil la pérdida parcial de su cuota del mercado estadounidense.

Obama, según una declaración divulgada el miércoles por la embajada estadounidense en La Paz, dijo que "Estados Unidos y Bolivia necesitan trabajar estrechamente para mejorar la cooperación con respecto a nuestro objetivo común de combatir la producción y el tráfico de narcóticos ilícitos".

"Estoy instruyendo a mi administración para que trabaje con el Gobierno de Bolivia con el fin de mejorar la cooperación y, si así fuera, mi Gobierno trabajará con el Congreso para restaurar los beneficios a Bolivia bajo el programa (ATPDEA)", anunció el mandatario norteamericano.

InterTRANSFER



Agente Oficial de MoneyGram International

E manera mas facil, liher y confiabel pa manda y ricibi placa for di tur parti di Mundo.
Nos tin 4 oficina situa na diferente parti di nos Isla:

- KINI KINI (PLAYA)
- SANTA CRUZ (ST. CRUZ)
- PORT OF CALL (PLAYA)
- SAN NICOLAS (SAN NICOLAS)

Nos ta conta cu horario flexibel di 7:30am pa 9:00pm. Cu tarifanan di gasto mas abao. Mas cu 125.000 agencia na diferente parti di Mundo. Excelente tarifa di cambio cu lo beneficia bo y tambe pa esnan cu ta ricibi den exterior. Bo ta ricibi 1 minuut gratis di yamada pa cada transaccion. Si bo mester di caulkier informacion adicional bo por comunica cu nos servicio di cliente na telefon 588-7919

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | Santa Cruz Santa Cruz 52 | San Nicolas Caya Principal

Atención al Cliente 588-7919

Peruanos quemarán muñecos de presidenta chilena en fin de año

LIMA (Reuters) - Cientos de peruanos despedirán el 2009 quemando muñecos de cartón que representan a la presidenta chilena, Michelle Bachelet, que estuvieron entre los más solicitados el martes en un mercado limeño.

A la hoguera, como marca una de las tradiciones en el país andino para despedir el año que termina, también irá el militar peruano que supuestamente espió para Chile y llevó la relación entre los dos vecinos a su punto más bajo en años.

En algunos puestos del concurrido mercado capitalino resaltaban las filas de muñecos del supuesto espía vestido de presidiario, con un cartel que decía "traidor" y billetes pegados en su pecho.

También se veían muñecos de Bachelet con uniforme militar, casco y un letrero que leía "defendiendo mi Republiqueta", en alusión al término utilizado por el presidente peruano, Alan García, cuando estalló el caso del supuesto espionaje militar a favor de Santiago.



Un vendedor muestra una imagen satírica de la presidenta chilena, Michelle Bachelet, lista para las fiestas de fin de año en las calles de Lima, dic 29 2009. Cientos de peruanos despedirán el 2009 quemando muñecos de cartón que representan a la presidenta chilena, Michelle Bachelet, que estuvieron entre los más solicitados el martes en un mercado limeño. REUTERS/Mariana Bazo

¿Se avecina otra década perdida en América Latina?

Uno de cada cuatro latinoamericanos que durante los últimos 17 años lograron salir de la pobreza cayeron otra vez en desgracia por el coletazo global de 2008 y América Latina terminará este año con nueve millones de pobres más, mientras la cifra sigue aumentando aunque ya pasó lo peor de la recesión.

Quienes habían logrado ingresar a la clase media _especialmente en Chile, Brasil, México, Costa Rica, Panamá, Colombia y Perú_ fueron los primeros damnificados y serán los últimos en recuperarse cuando la región vuelva a crecer.

La incidencia de pobreza en la región había bajado, sobre todo entre 2002 y 2008, pero el frenazo económico mundial con el estallido de la crisis en Estados Unidos en septiembre de 2008 interrumpió y revirtió una dinámica de avances sociales que vivía América Latina desde 1992.

Según la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE), el Producto Interno Bruto de América Latina se contraerá 3,6% en 2009.

¿Estará la región en los albores de una nueva década perdida, como la de 1980, caracterizada por el endeudamiento?

Latinoamérica había corregido sus políticas y el crecimiento del PIB llegó a 5,4% durante 2004-2008. El gasto social pasó de 12,2% del PIB en 1990 al 17,3% en 2007.

Según la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (Cepal), la región cerró en el tercer trimestre de 2008 un periodo de crecimiento económico acelerado, su ciclo de expansión económica más importante desde 1970. Dijo que entre 2000 y 2008 el desempleo cayó del 11,4% al 7,5% y que la pobreza bajó del 44% al 33% en 17 países latinoamericanos analizados.

En los seis años previos a la crisis global, los pobres en América Latina bajaron en 41 millones, pero la recesión que estalló hace 15 meses apagó el motor del crecimiento y el combate a la pobreza.

La Cepal proyecta que al terminar 2009 habrá nueve millones más de latinoamericanos pobres, de los cuales cinco millones estarán en el nivel de indigencia, viviendo con menos de un dólar al día. Estima que al acabar el año, la región acumulará 189 millones de pobres, de los cuales 76 millones serán indigentes.

En porcentajes, los latinoamericanos más desvalidos pasarán de 2008 a 2009 del 33% de la población total al 34,1% y los indigentes aumentarán del 12,9% al 13,7%, según la Cepal.

Con todo, hay buenas noticias: América Latina ha pasado por descalabros mucho peores y está en buena posición para enfrentar una crisis, pues ahora maneja más responsablemente sus finanzas públicas que antes.

La recesión no trajo procesos inflacionarios ni colapsos fiscales o financieros, a diferencia de la crisis de la deuda de los años 80, pero el gasto social de la región no seguirá expandiéndose a una tasa tan alta como en 1990-2008, estima la Cepal.

PANORAMA ECONOMICO

Estados Unidos y China comenzaron a recuperarse este año. Ese repunte, no obstante, tardará en reflejarse en la región, que tendrá tasas de crecimiento negativas en 2009 y modestas en 2010.

Según la OCDE, la región comenzará su franca recuperación en 2010, lejos del crecimiento de más del 5% que caracterizó a la bonanza latinoamericana de 2004-2008, y el avance no se reflejará de inmediato entre los más desfavorecidos. La OCDE advierte que la pobreza podría crecer casi 7 puntos porcentuales para finales de 2010 frente a 2009.

Eso significaría que en apenas un año "aproximadamente 39 millones de personas volverían a caer por debajo de las líneas de pobreza nacionales en la región", anulando casi por completo el progreso realizado durante los cinco años anteriores a la crisis actual, advirtió la OCDE.

Para Alfredo Coutiño, director para América Latina de Moody's Economy, la región debe "profundizar en el modelo de libre mercado con más contenido social", con disciplina macroeconómica que fomente los negocios en la región, que genere más ingresos y recursos para dedicarlos a programas sociales.

"Versiones incipientes de este modelo han sido puestas en marcha en Chile y Brasil con resultados bastante buenos en términos de reducción de pobreza", agregó Coutiño a The Associated Press.

América Latina necesita elevar su crecimiento económico a más de 5% anual, desde su tasa actual de 4%, dijo Coutiño. "Para ello es necesario aplicar reformas estructurales, disciplina macroeconómica y políticas publicas con mayor contenido social", agregó.

"Es cierto que el mercado no resuelve la pobreza crónica", señaló a su vez Martín Hopenhayn, director de la división de desarrollo social de la Cepal. Por eso la Cepal considera fundamental ampliar la cobertura de los sistemas de protección social, sobre todo para población vulnerable que no tiene acceso a seguridad social y salud por vía contributiva o de mercado, afirmó.

"Esto hay que combinarlo con inversión en educación pública para ir reduciendo brechas en capital humano entre distintos grupos sociales", añadió Hopenhayn.

La agencia Standard & Poor's destacó la forma en que se han manejado Chile, Costa Rica y Uruguay. En un reporte difundido en agosto, S&P dijo que Chile tiene más margen de maniobra que ningún otro país de América Latina, debido a sus políticas fiscales y monetarias prudentes, su apertura al comercio y la inversión y sus ahorros.

"Tras ser criticado por no gastar más de los crecientes ingresos del gobierno durante los años buenos... ahora se les reconoce haber ahorrado durante la bonanza de los ingresos a fin de gastarlos ahora" y amortiguar el impacto de la recesión, manifestó.

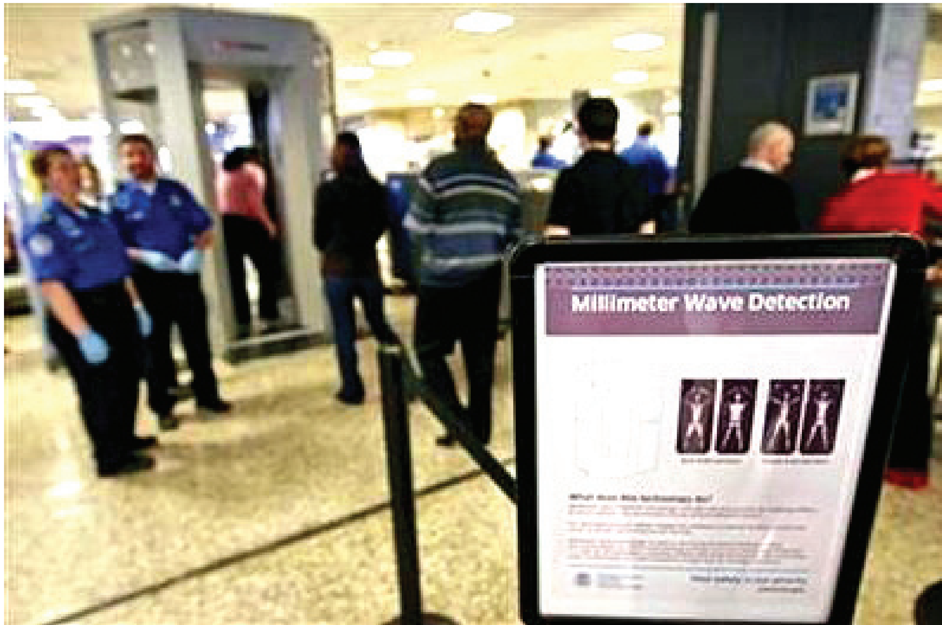
Chile, agregó, usó efectivamente su sistema de pensiones del sector público para enviar más dinero al segmento más pobre de pensionados durante la recesión. En su informe de perspectivas para 2010, la OCDE dijo que Chile "optó sensatamente por acumular cuantiosos recursos fiscales durante el auge de los precios del cobre", con lo que es el país latinoamericano mejor situado para un crecimiento a largo plazo, seguido de cerca por Perú y México y, algo más alejados, Brasil y Colombia.

CHECKPOINT Digital

Vota awor pa bo sonrisa di baby 2009

www.checkpointaruba.com







Bodyscanner poni na Schiphol pa buelonan pa Merca

Schiphol - Minister Ter Horst a anuncia ayera resultado di e investigacion preliminar di e atentado faya riba un buelo di Amsterdam-Detroit. A dicidi mesora pa pone un bodyscanner na Schiphol pa buelonan cu ta bay Merca.

Esaki Minister Ter Horst (Minister di Husticia ad interim den ausencia di Minister Hirsch Ballin) a bisa den un carta pa Tweede Kamer.

"No ta exagera pa afirma cu mundo a scapa di un desaster," asina e Minister di Interior, Guusje Ter Horst, a bisa den un conferencia di prensa.

Ter Horst a agrega cu Abdulmutallab aparentemente a arma e explosivo, incluso 80 gramo di explosivo PETN, den baño di e avión y cu despues e tabatin pensa di detone cu un hangua cu sustancianan quimico. El a agrega cu e explosivonan a wordo prepara profesionalmente y djei entrega na Abdulmutallab.

"Pa detone, el mester a hacie di otro manera cu el a sosode," e Minister a agrega.

Hulanda a dicidi pa pone den uso e bodyscanner den coordinacion cu autoridadnan Mericano. E bodyscanner ta wordo usa den e procedura di seguridad na Schiphol ora di buelonan pa Merca. Aeropuerto di Schiphol tin 15 scanner corporal, pero su uso a keda limita debi na obheccionnan pa e posibel violacion di intimidad, ya cu nan ta revela den forma detaya e forma di curpa di e pasaheronan, cu nan ta mustra sunu. Ni Union Europeo ni Merca a aproba nan uso rutinario.

Sinembargo, programanan nobo di computer ta elimina e problema ey proyectando un imagen estetico riba un pantaya di computer caminda e ta mustra e area di curpa unda cu tin obhetonan scondi den saco di carson of bou di paña.

Dos scanner a wordo usa di manera experimental cu e programa nobo ey desde fin di November y e Hulandesnan a bisa cu nan lo wordo poni den servicio inmediatamente. Tur e otronan lo wordo modifica den un periodo di tres siman pa usa riba e buelonan pa Merca.

Dia 25 di december ultimo e sospechoso Omar al-F a trata di explota un avion cu a sali for di Schiphol rumbo pa Detroit (USA). El a bula for di Lagos, Nigeria pa Schiphol y djei a bula bay Detroit.

Segun e investigacion preliminar, e atentado faya tabata uno prepara profesionalmente pero ehecuta den forma amateur. E sistema ta comparable cu intentonan anterior di un atentado riba buelonan civil.

E sospechoso tabatin visa valido pa Merca. Cu e tabata aparece riba lista di mey miyon persona sospechoso, no tabata motibo pa Merca pidi extra medida di precaucion.

Na Schiphol, e sospechoso no a bandona e area di Douane. Y den e control pa deteccion di metal no a constata nada extraordinario.

E sospechoso mes no tabata conoci cerca autoridadnan Hulandes.

Di informacion cu tin disponibel awor ta resulta cu e explosivo tabata pega di tal manera riba curpa di e sospechoso, cu e lo no a wordo detecta.

E principal componente di e explosivo ta consisti di un material di explosion fuerte cu no ta facil pa prepara y tambe tin su riesgonan.

Inmediatamente despues di e incidente Marechaussee Real a cuminsa cu un investigacion. Despues, bou guia di Ministerio Publico, a cuminsa un investigacion riba posibel hechonan penal castigable cu lo por a sosode riba teritorio Hulandes. Ta bay aki pa participacion den un organizacion terorista y pa comete actonan di planeacion pa un delito terorista.

Ademas di esey, e investigacion ta draai rond di e proceduranan di seguridad na aeropuertonan.

E sucedido aki lo no tin consecuencia pa e nivel di peliger pa terorismo na Hulanda. E nivel aki a wordo baha dia 15 di december for di substancial pa limita. Esaki no tabatin consecuencia directo pa medidanan di seguridad concreto, manera na Schiphol.

Obama: entre elogio y criticanan

Cu e interes di reconstrui un pais den ruina, economico y moralmente, Barack Obama a huramento como Presidente di Merca na Januari y for di e momento ey el a ocupa e agenda noticioso internacional.

E prome presidente Afroamericano den historia di Merca, a horta atencion di prensa den 2009 di cuminsamento te fin.

Dia 20 di januari el a tuma posicion di su carga cu e promesa di duna un man "na esnan cu a habri nan man pe" y a crea un sentimento di speranza ora cu, den firmamento di su prome ley, el a priminti pa cera Guantánamo.

Su discursonan prometedor y su prome pactonan cu otro potencianan pa baha e peligro nuclear, tabata motibo pa e wordo otorga Premio Nobel di Paz, den un decision polemico y cuestiona.

Aunke su criticonan ta sigura cu Obama ta un hombre di palabra y no di accionnan, su lucha pa e recuperacion economico ya a cuminsa duna resultado, y ta parce cu su reforma di salud lo pasa Senado y na Afganistan el a dicidi di haci tur cos pa logra un triunfo.

Si 2009 tabata su aña di gamble, esun cu ta bin ta esun cu mester duna resultadonan concreto si e no kier pasa pa historia como e promesa cu nunca a resulta.

Somali aresta na aeropuerto cu quimico y hangua

MOGADISHU, Somalia – Un homber a purba di aborda un aerolinea comercial na Mogadishu luna pasa cargando quimiconan den puiro, likido y hangua cu por a causa un explosion den un caso cu tin similaridad cu e intento terorista pa explota e nave cu tabata rumbo pa Detroit, asina oficialnan a bisa The Associated Press diarason.
E homber Somali – kende su nomber no a wordo haci publico – a wordo aresta door di trupanan pacifico di Union Africanoprome cu e avion di DaalloAirlines a lanta buelo dia 13 di November ultimo. E tabata programa pa biaha for di Mogadishuf pa e ciudad Somali norteño di Hargeisa, djei pa Djibouti y Dubai. Un bosero di Polis Somali, Abdulahi Hassan Barise, a bisa cu e sospechoso ta den custodia Somali.
"Nos no sa si e ta liga cu al-Qaida of otro organizacionnan extranhero, pero su accionnan tabata actonan di un terorista," asina Barise a bisa.
Un diplomatico cu su base na Nairobi a bisa cu e incidente na Somalia ta similar cu un intento di atake Pasco riba un avion cu tabata bayendo Detroit, den e sentido cu e homber Somali tabatin un hangua, un saco cu quimiconan na puiro y likido.
E diplomatico a papia den anonimato pasobra e no ta autoriza pa duna informacion.
Barigye Bahoku, e bosero di Union Africano, e forsa militar na Mogadishu, a bisa cu e quimiconan di e sospechoso Somali por a causa un explosion cu na su turno lo a causa un decompression di aire den e avion. Sinembargo, Bahoku ta bisa cu e no ta kere cu e explosion lo por a tira e avion abou.
Un oficial di seguridad na Somalia envolvi den e captura di e sospechoso na Mogadishu a bisa cu e homber tabatin un pakete di 1 kilo (2.2 liber) cu puiro quimico y un container di likidonan quimico. E oficial di seguridad a bisa cu e sospechoso tabata e ultimo pa trata di aborda.
Na momento cu e oficialnan di seguridad a detecta e materialnan y e hangua, e sospechoso a trata di cumpra e ekipo di seguridad cu a detene, asina e oficial Somali di seguridad a bisa.
E puiro tabatin un olor fuerte di ammonia y e color tabata berde. Esakinan a wordo manda London pa e testnan necesario.

General Motors ta duna 7 mil dollar pa vehiculo pa elimina Saturn y Pontiac



Washington (EFE) - General Motors (GM) a cuminsa ofrece descuentonan grandi pa e venta di autonan Saturn y Pontiac, e dos marcanan cu lo stop di existi den e proximo lunanan victimanan di e plan di reestructuracion di e fabricante Mericano.
E corant The Detroit News a bisa den su edicion electronico cu GM ta ofreciendo e concecionarionan 7.000 dollar pa cada auto di e marca aki, loke ta permiti e bendedornan di auto ofrece descuentonan nunca bisto. E oferta lo keda vigente te cu 4 di januari.
Un bosero di GM a declara na e corant cu e oferta "ta permiti nos reduci e inventario di e marcanan ey pa nos por concentra mas rapidamente riba Buick, Chevrolet, Cadillac y GMC".
Esaki ta e marcanan cu lo sobrevivi e proceso di restructuracion di GM. Ademas di Saturn y Pontiac, GM lo elimina Hummer y e marca Sueco Saab. GM ta den negociacionnan pa e venta di e dos ultimo marcanan aki.
Desde cu GM a anuncia e desaparicion di e marcanan aki, nan venta a cay. E ultimo datonan proporciona door di GM ta indica e existencia na e concesionarionan di e pais di casi 5.700 Saturn y otro 8.500 Pontiac, pa cual e plan di descuento lo por costa GM un maximo di 100 miyon dollar.
Te cu awor, GM tabata ofreciendo 6.500 dollar pa debolbe of un financiamento di 0 por ciento den seis aña mas un descuento di 1.500 dollar pa e compra di autonan Pontiac.

Rusia lo por mande nave pa desvia asteroide

MOSCU – Rusia ta considerando manda un nave espacial pa un asteroide pa trata di desvie do si rumbo y preveni un un posibel colision cu Mundo, asina e hefe di e agencia espacial di e pais a informa diarason.

Anatoly Perminov a bisa cu e agencia espacial lo tene un reunion pronto pa evalua e mision pa Apophis, y a bisa na e radio Golos Rossii cu nan lo invita NASA, e Agencia Espacial Europeo. Agencia di Espacio Chines y otronan pa uni na e proyecto unabes cu e ta finalisa.

Ora cu e asteroide di 270 meter (885 pia) a wordo descubri pa prome biaha na 2004, astronomonan a calcula cu e chens cu e por dal mundo den su prome pasada cerca na 2029 tabata e chens di 1 den 37, pero for di e tempo ey pa awor, a baha nan calculonan.
Estudionan adicional a descarta e posibilidad di un impacto na 2029, ora cu e asteroide ta ser calcula cu e lo pasa no mas cerca di 18.300 miya riba superficie di mundo, pero nan a indica cu tin un posibilidad chikito cu e por dal den otro asercamentonan.

Na October, NASA a baha e posibilidadnan cu Apophis por dal mundo na 2036 di 1-den-45,000 contrario na e pensamento anterior di 1-den-250,000 chens despues cu investigadornan a recalcula cu e pasada di asteroid.

Sin menciona e descubrimentonan di NASA, Perminov a bisa cu el a tende di un cientifico cu Apophis ta asercando y por dal e planeta. "Mi ta no ta corda exactamente, pero ta parce cu e lo por dal mundo na 2032," Perminov a bisa.

Clasificado
Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

TA HUUR
un apartamento na Montaña -Noord pa 1 ó 2 persona awa y coriente apart Fls 750,= + ½ luna borg Tel. 740-5240

TA OFRECE
pa dianan di fiesta, baile di danza arabe, bailarina, pa hacimento di aña pa reunion di trabao, pa fiesta priva.
Pa informacion por yama na 660-6907 puntra pa Mark

Prospero Aña Nobo 2010...

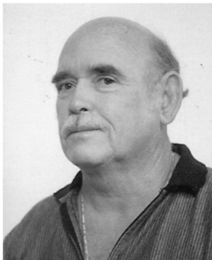


Feliz Aña 2010

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, Pues min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco,
Pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23

Cu Honda pena pero agradecido pa tur locual el a nifica pa nos, nos ta participa fayecimento cristian di:



Sr. Ronny Edgar Larmonie

Mihor conoci como "Ronny" (Ronchie)
Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 5 di Januari 2010 di 9 – 11 mainta na Misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa Santana na Paradera.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home Cumana # 76
Diadomingo 3 y Dialuna 4 di Januari 2009 7:00 pa 9:00 pm

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento / Invitacion

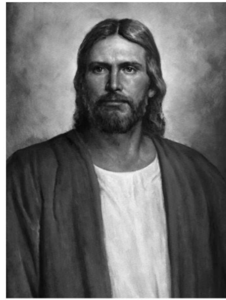
Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecimento y intiero di :



Antonio Gei

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, Un danki special ta bai na Dr Anaya , Staf y personal di H.Oduber Hospital pa nan trato , cuido y atencion ,special vleugel 3 niet snijdend.
Na tur esnan cu a bishite , danki pa boso atencion.
Na tur famia , amigo , conocir y bisiñanan cu a duna nos nan sosten ,Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curason.
Alaves nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa ariba:
Diasabra 2 January 2010-7.00
Dialuna 4 January 2010 -6.30
Diaranson 6 January 2010 -6.30
Boso presencia ta altamente aprecia
Na nomber di su jiunan:
Tjen,Nini,Beto,Filo,Nico,Fabio,Maria y Tino

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco,
Pa mi bolbe haya forsa.
Psalmo 23

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento Cristian di:



Quintin Nemencio de Mey

mihor conoci como "Memechi"
na edad di 71 aña

Na nomber di: su Esposa Sra. Maria de Mey-Wolf
Yuinan: Efraim (Efi) y Jasmin
Rudolfo (Ito)
Lourdes (Luci)
Hubert (Soni)
Leonardo (Leo)
Harold y Ina
Kenneth (Kenny)
Gino y Loren
Nieto y Nietanan: Marisol, Philbert, Faela, Rachela, Lou-anne, Yvelyne, Fayron, Jerry, Julian, Kimberly.
Bisanieto y Bisanietanan: Xenon, Bryson,Xiolany.
Suegra: Johana Wolf
Rumannan: Chonai y famia
Shon Le, Nana y famia
Chommy, Loreta y famia
Yuyu, Maria y famia
Shon A, Chichi y famia
Milo, Maria y famia
Feli y famia
Mai, Deta y famia
Tico,y Altagracia
Swanan y Cuñanan :
Chipita y Miguel Gamarra
Boy Wolf
Jossy y Nita Gomez
Benny y Mina Gomez
Tommy y Beatrice Wolf
Viuda Nata Wolf-Lopez
Viudo Frans Leest

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan.
Iha: Nathaly de Mey
Amigonan di cas: Cornes y Bertha Maduro, Ale Croes, su ex-coleganan di Aeropuerto.
Famianan na Hulanda y U.S.A.
Demas famia: de Mey, Wolf, Boekhoudt, Lacle, Coronel, Solognier, Kelly, Hernandez, Giel, Orman, Lopez, Leest, Gamarra, Gomez, Figaroa, Hoevertz, Wester, Britten, Boekhoudt, Wever, Maduro, Peasch, Kock, del Torro, Croes, Martis, Biasi, Ridderstap, Rodriquez,Tromp, Hoek.
Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 4 di Januari 2010 di 2or pa 4or di atardi na Misa Santa Anna na Noord y despues saliendo pa Santana na Noord. For di 2or e restonan mortal lo ta reposa den misa.

Lo tin un box disponibel den misa pa un donashon pa Aruba Heart Foundation.

Oracion di San Francisco di Asis

Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola cu pa ser consola, mas tanto pa componde, cu pa ser comprendi mas tanto pa stima, cu pa ser stima...

pasobra ta dundando cu nos ta ricibi, ta pordonando cu nos ta haya pordon, y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno. Amen

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; den cunucu di jerba berdé E ta ponemi sosega". Ps. 23 vers. 1.2.+

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios y agradecido pa tur locual e la nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos mama di criansa, tanta, tanta grandi y amiga stima

Josefina v/der Biezen-Pietersz

Mihor conoci como "Mama Finchi of Tantan"

Acto di entiero lo wordo anuncia después.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

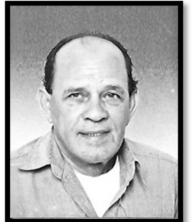


María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia A fayece Cristianamente:



Ireneo Jacob de Mey

Mihor conoci como "Coby"
*28-06-1943 †29-12-2009

Esposa stima : Martha de Mey-Bejarano
Yiunan Stima: Mary y Elver Brunal-de Mey , jiunan y famia
Anthony y Corina de Mey-Statie, jiunan y famia
Amanda y Ader Brito-de Mey , jiunan y famia
Sharine de Mey y Orlando Jansen, jiunan y famia
Roseline de Mey jiunan y famia
Gillary de Mey
Yiu di criansa: Alexander Reyna
Rumanan : Pina y Fanky Kelly, jiunan y famia
Elsa de Mey, jiunan y famia
Yolanda de Mey, jiunan y famia
Roy y Tilita de Mey-Saavedra, jiunan y famia
Nieto y Nietanan stima: Mary Ann y Jonathan Alvarez y jiu
Brian Croes
Marver Brunal
Valerie de Mey
Elton Maduro y jiu
Jullienne Maduro
Mathew Brito
Elizabeth Brito
Gilliene de Mey y jiu
Sendrick de Mey
Jayron de Mey
Jeremy de Mey
Rugeri de Mey
Jerseline de Mey
Jorlando de Mey
Janella de Mey, Jessica de Mey, Orlando Lopez
Mescos cu nieto: Elver Agusto-Brunal y yiu
Carlos Brunal
Bisanietonan: Mili ann, Zaina, Nathan.
Cuñanan: Vda. Maria de Mey-Kelly, jiunan y famia
Vda. Gera de Mey-Jimenez jiunan y famia na Costa Rica
Elvira Bejarano
Luz Marina y Frank Maasdamme-Bejarano, jiunan y famia
Demas cuñanan y swanan y famianan na Colombia
Tantanan: Vda Chichita Croes-de Mey, jiunan y famia
Vda. Ninita Croes-Lacle yiunan y famia
Su Subrina stima : Mariela Kelly, Oscar Mireles y jiu Joel.
Tur ihanan, subrino y subrinanan, primo y primanan.
Su bon amigonan : Frank Maasdamme, Oscar Maduro, Alberto y Jasmin Rojas, Betty Thiel, Rosalba y Nady Leon, Marcia y Mario Kelly, Leo y Beatriz Croes, Luzmilha y Patrick, Henna, Julia Quintero, Glembert Croes, Solangela, Luna.
Su bon bisiñanan: Chepa jiu Johan Boezem y famia
Elkin y Janrith y jiu Jean Paul.
Famia: de Mey, Bejarano, Brunal, Brito, Kelly, Saavedra, Statie, Jansen, Gonzalez-Vergara Maasdamme, Croes, Alvarez, Maduro, Blom, Reyna, Lopez, Donker, Boekhoudt, Feliciano, Yarzagaray, Paesch, Werleman, Tromp, Faro, Lozano, Bermudez, Mireles, Noreña, Medina Helder, Hernandez.
Ex-coleganan di Arubus
Y demas famia ta invita tur amiganan, conocirnan y bisiñanan na e acto di entiero cual lo tuma Lugar Diahuebs 31 December 2009, 8:30 pa 11:00 na Aurora Funeral Home y despues saliendo
Pa Santana Catolico na Paradera.
E respons ta cuminza 10:30 di mainta den Aurora Funeral Home,
oficia pa Pastoor Pader Jairo Maduro
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia
Adres pa condolencia : Ayo # 28
7'or pa 9'or pm , 30 December 2009.


Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Laga e muchanan bini serca Mi no kita nan di bini, pasobra Reino di Dios ta pertenece na esnan manera nan "
Mateo 13

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia cu a fayece nos Angelito:



Rain Demion Slash Croes

*11-11-2008 † 26-12-2009
" Baby Rain "

Na nomber di su:

Mami: Marilou Harms

Papi: Jovi Croes

Rumannan : Marcelitza Paesh
Melissa Croes
Kevin Croes
Zion van den Berg
Yonique Phillips

Welanan : Marcia Jones
Cecilia Maduro

Welonan: Eduard Jones
Ricardo

Bisawelo: Epifanio Vrolijk

Tantanan , Omonan, primo y primanan y demas famia .

Ta invita na acto di entiero cual lo tuma lugar 2 Januari 2010, 9'or pa 11'or na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues pa Santana Catolico na Santa Cruz. Adres pa condolencia : , Aurora Funeral Home, Cumana # 76
30 December 2009, 7'or pa 9'or pm

Nos ta pidi bini bisti na color alegre.
Enbes di flor of krans nos tin un box disponibel pa donashon pa un bon causa .

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.



Poema dedica na recuerdo di e di dos aña di fayecimento di:

Elton "Po" Maduro

† 4 januari 2008

Tristesa

Sombra di tristesa
a brasa nos,
tapa nos wowonan
cu lagrima di dolor.

Sombra di tristesa
a turdi mi,
puñala mi alma
cu herida di dolor.

Sombra di tristesa
a invadi nos,
tormenta nos curason
cu awasero di dolor.

Sombra di morto
a rondona bo,
sorpresa bo alma
cu yanto di tragedia.

Sombra di morto:
Laga mi mir'e!
Laga mi bras'e!
Un rato so ...

Elton lo keda pa semper den nos memoria y den nos curason.
Cu amor di Jo-Anne Ellis y famia Ellis-Lumenier.

Autor: Selvia Ellis-Lumenier

Gradicimento

Na nomber di su jiunan, rumannan, nietonan, bisanieta, sobrino i sobrinanan, primo i primanan, ihadanan i demas famia i amistadnan kier a gradici tur esnan cu a demonstra nan atención durante fayecimento i entiero di nos defunto stima



Amado E. Kusmus

Mihor conoci como "Amador"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, e-mails y jamadanan telefonico. Boso atención tabata i ta un gran consuelo pa nos.
Recorda nos defunto stima den boso oracionnan.


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997





TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 2787 — 30 December 2009

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		Verkoop aan Publiek BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.68	1.70		1.72
CHF (per CHF 100)	171.38	172.10		172.90
GBP	2.76	2.81		2.87
JPY (per JPY 10.000)	191.20	192.95		194.89
EUR (per EUR 100)	253.06	255.37		257.93
DKK (per DKK 100)	33.37	34.09		34.89
NOK (per NOK 100)	29.72	30.44		31.24
SEK (per SEK 100)	23.81	24.53		25.33

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeros: Cambio y Capitales, Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente: 588-7919

Clubnan na Francia por cera te 7'or di mainta

PARIS (AP) – Gobierno Frances a autoriza clubnan nocturno na henter e pais pa keda habri te 7'or di mainta, husto momento pa despedi di aña.

Apesar di e reputacion Frances di pasa bon y diverti nan mes, e hendenan a keha cu e bida nocturno, specialmente na Paris, tabata den declinacion.

Un peticion di ciudadanonan atrabes di Internet ta adverti cu e Ciudad di Luznan a converti su mes den e "capital europeo di soño" y a keha cu e musiconan, animadornan y fiesteronan a cambio ta bay Londres, Barcelona, Praga y Berlín.

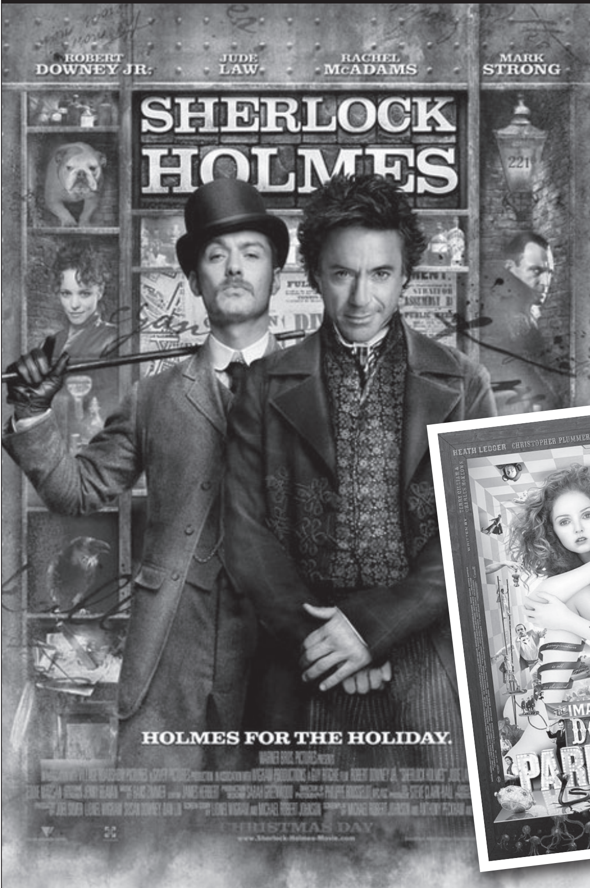
Pa algun e ta cuestion di economía. "Di e manera aki ta bale la pena paga e prijs," asina a wordo comenta door di Elodie Bari, di 24 aña, cu ta preparando pa diberti su mes riba e ultimo anochi di aña den e club grandisimo di Macumba cerca di e frontera Frances cu Suiza. E club, cu shete sala di baile, a contrata 10 DJ pa e fiesta aki.

Te cu awor autoridadnan local tabatin e prerogative di dicidi te ki ora nan por habri e clubnan nocturno. Esey a causa cu e hendenan ta maneha burachi, ya cu e hobennan tabata subi auto y ta bay otro lugarnan unda e clubnan ta habri te mas laat.





VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW







SCHEDULE FOR WEEK OF DECEMBER 31 - JANUARI 6

Dec 31 Closed

*matinee: saturday & sunday | late show: saturday only

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

Rating	Title				
R	THE MAN WHO STARE AT GOATS (NEW)				
	daily:	4.30	6.45	9.00	
	matinee:	12.00	2.15	late show:	11.00
G	THE PRINCESS AND THE FROG				
	daily:	4.45	7.00		
	matinee:	12.15	2.30		
PG-13	THE BLIND SIDE				
	daily:	4.00	6.45	9.30	
	matinee:	1.15	late show:	12.00	
PG	ALVIN AND THE CHIPMUNKS "THE SQUEAKQUEL"				
	daily:	4.00	6.00		
	matinee:	12.00	2.00		
PG	OLD DOGS				
	daily:	4.15	6.15	8.15	10.15
	matinee:	12.15	2.15	late show:	12.15
PG-13	2012				
	daily:	8.00			
	late show:	11.15			
PG	NINJA ASSASSIN				
	daily:	9.15			
	late show:	11.30			
PG-13	AVATAR 3D (3D)				
	daily:	4.30	7.45		
	matinee:	1.15	late show:	11.00	

AT PASEO HERENCIA

Rating	Title				
PG-13	THE IMAGINARIUM OF DOCTOR PARNASSUS (NEW)				
	daily:	6.00	8.45		
	matinee:	12.45	3.30	late show:	11.30
PG-13	SHERLOCK HOLMES (NEW)				
	daily:	5.30	8.30		
	matinee:	2.30	late show:	11.30	
PG	ALVIN AND THE CHIPMUNKS "THE SQUEAKQUEL"				
	daily:	4.00	6.00		
	matinee:	12.00	2.00		
G	THE PRINCESS AND THE FROG				
	daily:	4.30			
	matinee:	12.00	2.15		
PG-13	2012				
	daily:	8.00			
	late show:	11.15			
PG-13	DID YOY HEAR ABOUT THE MORGANS				
	daily:	5.00			
	matinee:	12.30	2.45		
PG-13	AVATAR 3D (3D)				
	daily:	4.45	8.00		
	matinee:	1.30	late show:	11.15	
R	ARMORED				
	daily:	7.30	9.30		
	late show:	11.30			
G	TERUG NAAR DE KUST				
	daily:	6.45	9.15		
	late show:	11.45			